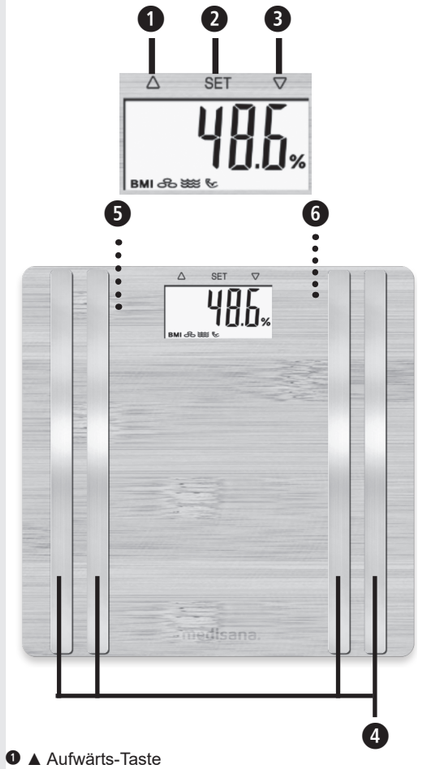
medisana®

DE Gebrauchsanweisung
Körperanalysewaage BS 550 / BS 552



❶ ▲ Aufwärts-Taste
❷ SET-Taste
❸ ▼ Abwärts-Taste
❹ Elektroden
❺ Batteriefach (auf der Unterseite)
❻ Umschalter für Gewichtseinheit (auf der Unterseite) für Kilogramm (kg), Pfund (lb), Stone (st)

Zeichenerklärung

WICHTIG!
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

WARNUNG
Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.

ACHTUNG
Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.

HINWEIS
Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.

LOT-Nummer

Hersteller

Recyclingsymbole / Codes:
Diese dienen dazu, über das Material und seine sachgerechte Verwendung sowie Wiederverwertung zu informieren.

DE Sicherheitshinweise Für die weitere Nutzung aufbewahren!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

- Diese Waage ist nicht geeignet für Menschen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten. Bei Zuckerkrankheit oder anderen medizinischen/körperlichen Einschränkungen kann die Angabe des Körperfettes ungenau sein. Gleiches gilt auch für sehr sportlich trainierte Menschen.
- Dieses Gerät ist für Schwangere nicht geeignet!
- Jede Behandlung bzw. Diät bei Über- oder Untergewicht bedarf einer qualifizierten Beratung durch entsprechendes Fachpersonal (Arzt, Diätassistent). Die mit der Waage ermittelten Werte können dabei unterstützend sein.
- Kippgefahr! Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Steigen Sie niemals nur auf eine Ecke der Waage. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf eine Seite und nicht auf den Rand der Waage.
- Rutschgefahr! Besteigen Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Besteigen Sie die Waage niemals mit Socken.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Die Waage ist für den Hausgebrauch gefertigt. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Die Waage hat einen Messbereich bis zu 180 kg/396 lbs/28 st 4 lb. Überladen Sie die Waage nicht.
- Stellen Sie die Waage auf einen festen ebenen Untergrund. Weiche, unebene Flächen sind für die Messung ungeeignet und führen zu falschen Ergebnissen.
- Platzieren Sie die Waage an einem Ort, an dem weder extreme Temperaturen noch extreme Luftfeuchtigkeit auftreten.
- Halten Sie die Waage von Wasser fern.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen der Waage. Lassen Sie sie nicht fallen.
- Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage. Hüpfen oder springen Sie nicht auf die / der Trittfläche, da dies den Wiegemechanismus beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, andernfalls erlischt die Garantie. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet bzw. gewechselt werden können.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Servicestelle durchführen.

Batterie-Sicherheitshinweise
- Batterien nicht auseinandernehmen!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
- Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wiederaufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!

Lieferumfang
Bitte prüfen Sie, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Ihre Servicestelle. Zum Lieferumfang gehören:
- 1 **medisana** Körperanalysewaage **BS 550** / **BS 552**
- 3 Batterien (Typ AAA, 1.5 V) • 1 Kurzanleitung

Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

Verpackungen sind wiederverwertbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

WARNUNG
Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Voraussetzungen für korrekte Messergebnisse
- Wiegen Sie sich stets unter den gleichen Bedingungen.
- Messen Sie jeweils zur gleichen Tageszeit.
- Stehen Sie aufrecht und ruhig.
- Führen Sie die Messung am besten morgens, nach dem Duschen oder Baden, mit trockenen Füßen durch.

Mit den Messergebnissen ist, bei konsequenter Durchführung, eine zuverlässige Kontrolle der Entwicklung des Körpergewichtes möglich.

Waage initialisieren
Achten Sie darauf, dass die Waage auf festem und ebenem Boden steht. Wenn Sie sich wiegen möchten, die Waage aber unmittelbar zuvor bewegt haben, müssen Sie die Waage zunächst initialisieren. Drücken Sie hierzu mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint „0.0“. Wenn sich die Waage abgeschaltet hat, ist sie für die“step-on”-Funktion bereit. Wurde die Waage vorher nicht bewegt, entfällt dieser Vorgang.

Verbinden mit der VitaDock+ App
Laden Sie VitaDock+ App aus dem AppStore oder dem Google Play Store kostenlos herunter.
Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät. Starten Sie die App. Melden Sie sich nun mit Ihrem VitaDock Onlinekonto an. Sofern Sie noch kein eigenes Konto besitzen, können Sie sich jetzt kostenlos bei VitaDock Online registrieren. Tippen Sie auf das Bluetooth Symbol, um zur Geräteauswahl zu gelangen. Scrollen Sie nach unten, bis in der Geräteliste die Personenwaage angezeigt wird. Tippen Sie auf den Pfeil neben der Abbildung, um den Einrichtungsprozess zu starten.

Einfaches Wiegen
- 1. Steigen Sie auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, und im Display wird kurz „0.0“ angezeigt.
- 2. Ihr Gewicht wird gemessen und angezeigt.
- 3. Steigen Sie von der Waage. Die Waage schaltet sich nach ca. 15 Sek. automatisch aus.

Körperanalyse
Die Waage kann die Daten von 8 Personen: Geschlecht, Alter, Größe speichern.
- 1. Drücken Sie mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint “0.0”.
- 2. Drücken Sie lang auf die SET-Taste ❷. Im Display blinkt der Speicherplatz.
- 3. Nun können Sie durch Drücken der Taste ❶ bzw. Taste ❸ den gewünschten Speicherplatz für ihr Benutzerprofil auswählen.
- 4. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Im Display beginnt das Symbol für das Geschlecht zu blinken.
- 5. Stellen Sie Ihr Geschlecht ein, indem Sie mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ das entsprechende Symbol im Display auswählen.
- 6. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Die voreingestellte Körpergröße beginnt im Display zu blinken.
- 7. Stellen Sie nun mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ Ihre Körpergröße ein.
- 8. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Alter beginnt im Display zu blinken.
- 9. Stellen Sie mit der Taste ❶ bzw. Taste ❸ Ihr Alter ein.
- 10. Drücken Sie die SET-Taste ❷, um die Einstellung zu speichern.
- 11. Der Einstellungsvorgang ist jetzt abgeschlossen. Im Display wird „0.0“ anzeigt. Steigen Sie barfuß auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Platzieren Sie Ihre Füße auf den Elektroden ❹. Zunächst wird das Gewicht angezeigt. Danach werden nacheinander die gemessenen Werte für Körperfett, Wassergehalt, Muskelanteil, Knochengewicht, BMI und Kalorienbedarf (BMR) angezeigt.

Gewichtseinheit ändern
Drücken Sie kurz in die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint «0.0». Sie können nun mit der Taste auf der Rückseite der Waage die gewünschte Einheit (kg - lb - st) auswählen.

Benutzerdaten löschen
Drücken Sie mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint ‚0.0‘. Drücken Sie die Abwärts-Taste ❸ für 3 Sekunden, bis im Display ‚dEL‘ angezeigt wird. Bestätigen Sie das Löschen der Benutzerdaten durch Drücken der SET-Taste ❷. Die Anzeige ‚-----‘ blinkt zwei Mal: Alle gespeicherten Daten wurden gelöscht.

Fehlermeldungen
O-Ld = Die Waage ist überladen.
LO = Die Batterie ist schwach und muss ersetzt werden.

Reinigung und Pflege
Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten. Reinigen Sie die Personenwaage nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Alkohol. In das Gerät darf kein Wasser eindringen. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.

Technische Daten
Name und Modell: **medisana** Körperanalysewaage **BS 550** / **BS 552**
Spannungsversorgung: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Messbereich: bis zu 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Teilung: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Abmessungen: 300 x 300 x 35 mm
Gewicht: 1,35 kg
Artikel Nr.: 40550 / 40552
EAN Nr.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frequenzbänder: 2400 ~ 2478 MHz
abgestrahlte maximale Sendeleistung: 8 dBm

Richtlinien und Normen
Hiermit erklären wir, dass dieses Gerät mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie RED 2014/53/EU übereinstimmt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie über die medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Deutschland anfordern.

Entsorgung
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Entund Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie- und Reparaturbedingungen
Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei.
Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:
1. Auf **medisana** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
   a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
   b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
   c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
   d. Ersatzteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen.
5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, DEUTSCHLAND

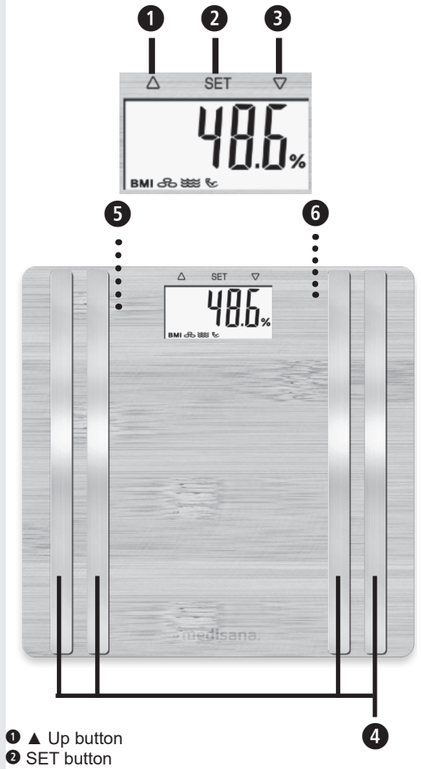
Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter https://docs.medisana.com/40552.
Service-Informationen sind hier verfügbar: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

GB Instruction manual
Body analysis scale BS 550 / BS 552



❶ ▲ Up button
❷ SET button
❸ ▼ Down button
❹ Electrodes
❺ Battery compartment (on the underside)
❻ Switch for weight units (on the underside) for kilograms (kg), pounds (lb), stones (st)

Legend

IMPORTANT
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.

WARNING
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

CAUTION
These notes must be observed to prevent any damage to the device.

NOTE
These notes give you useful additional information on the installation or operation.

LOT number

Manufacturer

Recycling symbols / codes:
These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.

GB Important Instructions Retain for future use

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

- This scale is not suitable for people with pacemakers or other medical implants. The indication of body fat may be inaccurate in the event of diabetes or other medical/physical conditions. The same applies to highly trained sportsmen.
- This device is not suitable for pregnant women!
- Any treatment or diet for overweight or underweight requires qualified advice from appropriate specialists (doctor, dietician). The values determined with the scale can be of help.
- Risk of tilting! Never place the scales on an uneven surface. Never step onto just one corner of the scale. While weighing, never stand on one side or on the edge of the scale.
- Danger of slipping! Never step onto the scale with wet feet. Never step onto the scale while wearing socks.
- Use the device only for its intended purpose, as directed by the user instructions. In the event of misuse, all guarantees become null and void.
- The scale is manufactured for home use. It is not intended for commercial use in hospitals or other medical facilities.
- Do not use the device if it does not work properly, if it has been dropped, dropped into water or damaged.
- The scale has a measuring range up to 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Do not overload the scale.
- Place the scale on a firm level surface. Soft, uneven surfaces are unsuitable for measurement and lead to incorrect results.
- Place the scale in a location where neither extreme temperatures nor extreme humidity are present.
- Keep the scale away from water.
- Please handle the scale with care. Avoid shocks and vibrations of the scale. Do not drop it.
- Stand carefully on the scale. Do not hop or jump on the tread surface, as this may damage the weighing mechanism.
- Do not attempt to disassemble the device, otherwise the warranty will become void. This device does not contain any parts that can be serviced or replaced by the user.
- In the event of malfunctions, do not proceed with any unauthorised repair of the device. Otherwise, this will render any warranty claims void. Have repairs performed only by an authorised service centre.

Battery safety instructions
- Do not take the batteries apart!
- If required, clean the battery and device contacts before insertion!
- Remove spent batteries from the device immediately!
- Increased risk of leakage, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and consult a doctor immediately!
- If a battery is swallowed, consult a doctor immediately!
- Insert the batteries correctly, paying attention to the polarity!
- Keep the battery compartment closed properly!
- If the device is not used for an extended period of time, remove the batteries!
- Keep the batteries out of the reach of children!
- Do not re-charge the batteries! There is a risk of explosion!
- Do not short-circuit the device! There is a risk of explosion!
- Do not throw into a fire! There is a risk of explosion!
- Store unused batteries in the packaging and not near metal objects to avoid a short circuit!

Scope of delivery
Please check first whether the unit is complete and does not show any damage. If in doubt, do not operate the unit and contact your dealer or service centre.
The scope of delivery includes:
- 1 **medisana** Body analysis scale **BS 550** / **BS 552**
- 3 Batteries (Type AAA, 1.5 V)
- 1 Quick Start Guide (short instructions)

If you notice any transport damage when unpacking, please contact your dealer immediately.

Packaging is recyclable or can be returned to the raw material cycle. Please dispose of packaging material that is no longer required properly.

WARNING
Please ensure that the packaging material is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

Requirements for correct measurement results
- Always weigh yourself in the same conditions.
- Measure at the same time of day.
- Stand upright and calm.
- It is best to take the measurement in the morning, after showering or bathing, with dry feet.

With the results of the measurement, when carried out consistently, a reliable control of the development of the body weight is possible.

Initialise scale
Make sure that the scale is on firm and level ground. If you want to weigh yourself, but have moved the scale immediately before, you must first initialise the scale. Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”. When the scale has turned off, it is ready for the “step-on” function. If the scale has not been moved beforehand, this process is omitted.

Connect with the VitaDock+ App
Download the VitaDock+ App free from the AppStore or the Google Play Store. Activate Bluetooth on your iOS or Android device. Start the App. Register now with your VitaDock online account. If you don’t have your own account yet, you can register free now at VitaDock Online. Tap the Bluetooth icon to go to the device selection. Scroll down, until the body scale is displayed in the device list. Tap the arrow next to
the illustration to start the setup process.

Simple weighing
- 1. Stand on the scale and stand still. The device switches on automatically and the display briefly shows “0.0”.
- 2. Your weight will be measured and displayed.
- 3. Step down off the scale. The scale switches off automatically after approx. 15 seconds.

Body analysis
The scale can store the data of 8 persons: gender, age, height.
- 1. Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”.
- 2. Long press the SET button ❷. The memory location flashes in the display.
- 3. Now you can select the desired memory location for your user profile by pressing button ❶ or button ❸.
- 4. Press the SET button ❷ to save the setting. The symbol for the gender starts flashing in the display.
- 5. Set your gender by pressing button ❶ or button ❸ to select the corresponding symbol in the display.
- 6. Press the SET button ❷ to save the setting. The preset height begins to flash in the display.
- 7. Now set your height with the button ❶ or key ❸.
- 8. Press the SET button ❷ to save the setting. The preset age begins to flash in the display.
- 9. Use the button ❶ or the button ❸ to set your age.
- 10. Press the SET button ❷ to save the setting.
- 11. The configuration process is now complete. The display shows “0.0”. Stand on the scales barefoot and stand still. Place your feet on the electrodes ❹. Firstly, the weight is displayed. Thereafter, the measured values for body fat, water content, muscle percentage, bone weight, BMI and calorie requirement (BMR) are displayed one after the other.

Change the weight unit
Briefly press the middle of the scale surface. The display shows «0.0». You can now select the desired units (kg - lb - st) with the button on the back of the scale.

Delete user data
Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show “0.0”. Press the down button ❸ for 3 seconds until the display shows ‘dEL’. Confirm deleting the user data by pressing the SET button ❷. The display ‘-----’ flashes twice: All saved data have been deleted.

Error messages
O-Ld = The scale is overloaded.
LO = The battery is weak and needs to be replaced.

Cleaning and care
Never use aggressive cleaning agents or stiff brushes. Clean the scale only with a soft, slightly damp cloth. Never use harsh detergents or alcohol. No water should enter the device.
Only use the device again when it is completely dry.

Technical data
Name and model: **medisana** Body analysis scale **BS 550** / **BS 552**
Power supply: 4.5 V (3x 1.5 V, AAA, Micro LR03)
Measuring range: up to 180 kg/ 396 lb / 28 st 4 lb
Division: 0.1 kg / 0.2 lb / 0.2 lb
Dimensions: 300 x 300 x 35 mm
Weight: 1.35 kg
Item No.: 40550 / 40552
EAN No.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frequency band: 2400 ~ 2478 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band: 8 dBm

Guidelines and standards
We hereby declare that this device is in compliance with the essential requirements of the European RED 2014/53/EU directive. The complete EU declaration of conformity can be requested from medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Germany.

Disposal
This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

Warranty and repair terms
Your statutory warranty rights are not restricted by our guarantee below. Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is.
The following warranty terms apply:

1. The warranty period for **medisana** products is 3 years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
   a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. non-observance of the user instructions.
   b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
   c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
   d. Accessories which are subject to normal wear and tear.
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANY

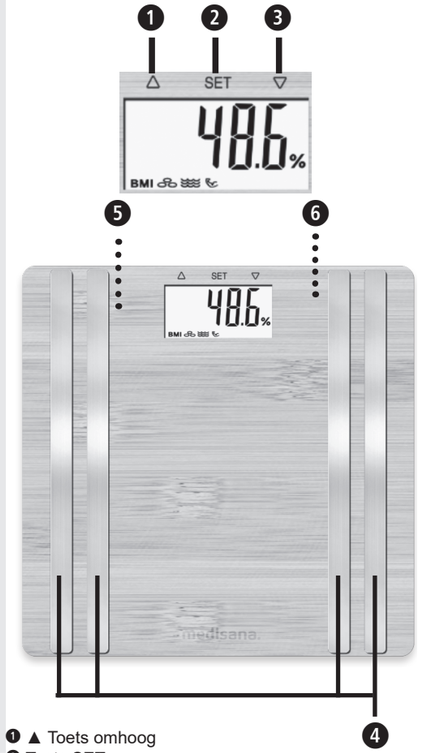
In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.

The current version of this instruction manual can be found under https://docs.medisana.com/40552.
Information about service can be found here: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

NL Gebruiksaanwijzing
Lichaamsanalyseweegschaal
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Toets omhoog
❷ Toets SET
❸ ▼ Toets omlaag
❹ Elektroden
❺ Batterijvak (aan de onderkant)
❻ Schakelaar voor gewichtseenheid (aan de onderkant) voor kilogram (kg) pond (lb) stone (st)

Legenda

BELANGRIJK!
Wanneer deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen, kan dat leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.

WAARSCHUWING
Deze waarschuwingen moeten worden nageleefd om mogelijk letsel van de gebruiker te voorkomen.

LET OP
Deze aanwijzingen moeten worden nageleefd om mogelijke beschadigingen aan het apparaat te voorkomen.

AANWIJZING
Deze aanwijzingen geven u nuttige aanvullende informatie over de ingebruikname of het verdere gebruik.

LOT LOT-nummer

Fabrikant

Recyclingsymbolen / codes: deze geven informatie over het materiaal, het juiste gebruik en de recycling ervan.

NL Veiligheidsinstructies Bewaren om op een later moment te kunnen raadplegen!

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Geef deze gebruiksaanwijzing altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.
- Dit apparaat is voor zwangere vrouwen niet geschikt!
- Elke behandeling resp. elk dieet bij over- of ondergewicht vereist een gekwalificeerd advies door een deskundige (arts, diëtist). De waarden die worden vastgesteld met de weegschaal kunnen daarbij ondersteuning bieden.
- Pas op voor kantelen! Plaats de weegschaal nooit op een ondergrond die niet vlak is. Ga nooit op alleen één hoek van de weegschaal staan. Ga bij het wegen niet aan één kant of op de rand van de weegschaal staan.
- Pas op voor uitglijden! Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken aan op de weegschaal staan.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- De weegschaal is gemaakt voor huishoudelijk gebruik. De weegschaal is niet bestemd voor commercieel gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Gebruik het apparaat niet als het mankementen vertoont, wanneer het op de grond of in het water is gevallen of beschadigd is.
- De weegschaal heeft een meetbereik van tot 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Belast de weegschaal niet te zwaar.
- Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond. Zachte oppervlakken die niet vlak zijn, zijn ongeschikt voor de meting en leiden tot foutieve resultaten.
- Plaats de weegschaal op een plaats zonder extreme temperaturen of luchtvochtigheid.
- Houd de weegschaal uit de buurt van water.
- Wees voorzichtig met de weegschaal. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat de weegschaal niet vallen.
- Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op de weegschaal, dit kan het weegmechanisme beschadigen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen die de gebruiker moet onderhouden of kan vervangen.
- Repareer het apparaat niet zelf als het mankementen vertoont, omdat daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaties enkel uitvoeren door een geautoriseerde servicedienst.

Veiligheidsinstructies wat betreft de batterijen
- Haal de batterijen niet uit elkaar!
- Reinig indien nodig de contacten van de batterijen en het apparaat voor u de batterijen in het apparaat plaatst!
- Haal lege batterijen meteen uit het apparaat!
- Verhoogd risico op lekken, voorkom contact met de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de aangedane huid onmiddellijk ruimschoots met schoon water en raadpleeg meteen een arts!
- Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een batterij is ingeslikt!
- Plaats de batterijen op de juiste wijze en let daarbij op de polariteit!
- Houd het batterijvak goed gesloten!
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen!
- Laad de batterijen niet opnieuw op! Explosiegevaar!
- Niet kortsluiten! Explosiegevaar!
- Niet in het vuur gooien! Explosiegevaar!
- Bewaar ongebruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om kortsluiting te voorkomen!

Leveringsomvang
Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Ga het apparaat bij twijfel niet gebruiken en neem contact op met uw verkoper of uw servicedienst.
Meegeleverd:
• 1 **medisana** Lichaamsanalyseweegschaal **BS 550** / **BS 552**
• 3 batterijen (type AAA, 1.5 V) • 1 beknopte handleiding
Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat u niet meer gebruikt gescheiden weg. Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

WAARSCHUWING
Houd verpakkingsfolie uit handen van kinderen!
Gevaar voor verstikking!

Voorwaarden voor correcte meetresultaten
• Weeg u steeds in dezelfde omstandigheden.
• Weeg u telkens op hetzelfde moment van de dag.
• Sta rechtop en stil.
• Weeg u bij voorkeur ‚s ochtends na het douchen of baden en met droge voeten.
Wanneer consequent wordt gewogen, kan met de meetresultaten de ontwikkeling van het lichaamsgewicht op een betrouwbare wijze worden gevolgd.

Weegschaal initialiseren
De weegschaal moet op een stevige en vlakke vloer worden geplaatst. Wanneer u vlak voor u zich wilt wegen de weegschaal heeft bewogen, moet u de weegschaal eerst initialiseren. Druk hiervoor kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt „0.0“. Als de weegschaal weer is uitgeschakeld, kan de ‚step-on‘ functie worden gebruikt. Wanneer de weegschaal vooraf niet is bewogen, hoeft hij niet eerst te worden geïnitialiseerd.

Verbinden met de VitaDock+ app
Download de gratis VitaDock+ app uit de AppStore of de Google Play Store.
Activeer Bluetooth op uw iOS- of Android-toestel. Open de app. Meld u nu aan met uw VitaDock online-account. Als u nog geen eigen account heeft, kunt u zich nu gratis laten registreren bij VitaDock Online Raak het Bluetooth symbool aan om het apparaat te selecteren. Scrol naar beneden tot de weegschaal in de apparatenlijst wordt weergegeven. Raak de pijl naast
de afbeelding aan om de installatie te starten.

Eenvoudig wegen
• 1. Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Het apparaat schakelt automatisch in en op het display wordt kort ‘0.0‘ weergegeven.
• 2. Uw gewicht wordt gemeten en weergegeven.
• 3. Ga van de weegschaal. De weegschaal schakelt na ca. 15 sec. automatisch uit.

Lichaamsanalyse
De weegschaal kan de gegevens van 8 personen: geslacht, leeftijd, grootte opslaan.
• 1. Druk kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt „0.0“.
• 2. Druk lang op de toets SET ❷. Op het display knippert de opslagplaats.
• 3. Nu kunt u door op toets ❶ of toets ❸ te drukken de gewenste opslagplaats voor uw gebruikersprofiel selecteren.
• 4. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. Op het display begint het symbool voor het geslacht te knipperen.
• 5. Stel uw geslacht in door met de toets ❶ resp. toets ❸ het overeenkomstige symbool op het display te selecteren.
• 6. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde lichaamsgrootte begint op het display te knipperen.
• 7. Stel nu met de toets ❶ resp. toets ❸ uw lichaamsgrootte in.
• 8. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde leeftijd begint op het display te knipperen.
• 9. Stel met de toets ❶ resp. toets ❸ uw leeftijd in.
• 10. Druk op de OK-toets ❷ om de instelling op te slaan.
• 11. De instelprocedure is nu afgesloten. Op het display wordt „0.0“ aangegeven. Ga met blote voeten op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden ❹. Eerst wordt
• het gewicht weergegeven. Daarna worden na elkaar de gemeten waarden voor lichaamsvet, watergehalte, spierpercentage, botmassa, BMI en benodigde calorieën BMR weergegeven.

Gewichtseenheid veranderen
Druk kort op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt «0.0». U kunt nu met de knop aan de onderkant van de weegschaal de gewenste eenheid (kg - lb - st) selecteren.

Gebruikersgegevens wissen
Druk kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt ‘0.0’. Druk op de toets omlaag ❸ gedurende 3 seconden tot op het display ‘dEL‘ wordt weergegeven. Bevestig het wissen van de gebruikersgegevens door te drukken op de toets SET ❷. De weergave ‚-----‘ knippert twee keer: Alle opgeslagen gegevens werden gewist.

Foutmeldingen
O-Ld = de weegschaal is overladen.
LO = de batterij is zwak en moeten worden vervangen.

Reiniging en onderhoud
Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels. Maak de personenweegschaal schoon met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol. Er mag geen water in het apparaat komen. Gebruik het apparaat pas weer als het helemaal droog is.

Instructie bij het weggooien
Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Metalen kunnen worden hergebruikt of kunnen worden gerecycled. Breng een afgedankt apparaat naar het afvalscheidingsstation van uw gemeente, zodat het milieuvriendelijk kan worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper. Haal de batterij uit het apparaat voor u het weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijke afval, maar lever ze in bij het afvalscheidingsstation of bij een winkel waar batterijen worden verkocht.

Technische gegevens
Naam en model: **medisana** lichaamsanalyseweegschaal **BS 550** / **BS 552**
Voeding: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Meetbereik: tot max. 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Schaalverdeling: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Afmetingen: 300 x 300 x 35 mm
Gewicht: 1,35 kg
Artikelnr.: 40550 / 40552
EAN-nr.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frequentiebanden: 2400 ~ 2478MHz
Uitgestraald maximaal zendvermogen: 8 dBm

Richtlijnen en normen
Hierbij verklaren wij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten van de Europese richtlijn RED 2014/53/EU. U kunt de volledige EU-verklaring van overeenstemming aanvragen bij medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Duitsland.

Weggooien
Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht om alle elektrische of elektronische apparaten, om het even of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een milieustraat of bij een winkel waar een vergelijkbaar product wordt aangeschaft, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en verwerkt. Verwijder de batterijen voor u het apparaat weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar zamel ze apart in of lever ze in bij een winkel waar batterijen worden verkocht. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

Garantie- en reparatievoorwaarden
Onze hieronder beschreven garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten. Neem voor de garantie contact op met uw speciaalzaak of rechtstreeks met de servicedienst. Geef aan wat het defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd. De volgende garantievoorwaarden zijn van kracht:

1. Op producten van **medisana** geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoopbon of factuur.
2. Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.
3. Door het verlenen van garantie wordt de garantieperiode voor het apparaat of de vervangen onderdelen niet verlengd.
4. Van garantie zijn uitgesloten:
   a. alle schades die zijn ontstaan door verkeerd gebruik, bijv. door het niet-nakomen van de gebruiksaanwijzing;
   b. schades die het gevolg zijn van een reparatie of interventie door de koper of een onbevoegde derde;
   c. transportschades die zijn ontstaan op weg van de fabrikant naar de consument of tijdens de verzending naar de servicedienst;
   d. onderdelen die normale slijtage vertonen.
5. Een aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgschade die is veroorzaakt door het apparaat is ook dan uitgesloten, wanneer de schade aan het apparaat wordt erkend als garantie.

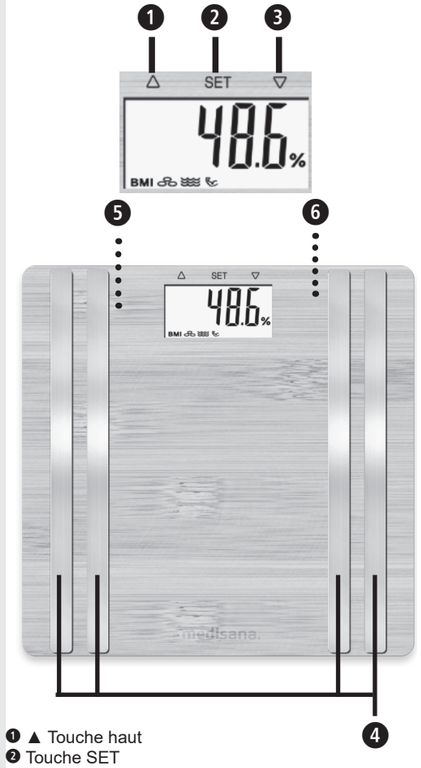
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Duitsland

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor op technisch gebied en qua vormgeving.

De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op https://docs.medisana.com/40552.
Service-informatie is hier beschikbaar: www.medisana.com/servicepartners

medisana®

FR Mode d’emploi
Balance impédancemètre BS 550 / BS 552



❶ ▲ Touche haut
❷ Touche SET
❸ ▼ Touche bas
❹ Électrodes
❺ Compartiment à piles (sur le dessous)
❻ Commutateur pour l'unité de poids (sur la face inférieure) pour kilogramme (kg), Livre (lb), Stone (st)

Légende des symboles

IMPORTANT !
Le non-respect de ce mode d’emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l’appareil.

AVERTISSEMENT
Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d’éventuelles blessures à l’utilisateur.

ATTENTION
Il convient de respecter ces indications pour éviter d’éventuels dommages à l’appareil.

REMARQUE
Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles au sujet de l’installation ou du fonctionnement.

LOT Numéro de LOT

Fabricant

Symboles de recyclage/Codes : ceux-ci servent à fournir des informations sur le matériel et son utilisation correcte ainsi que son recyclage.

FR Consignes de sécurité À conserver pour une utilisation ultérieure !

Avant d’utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d’emploi, en particulier les consignes de sécurité, et veillez à conserver ce mode d’emploi pour toute utilisation ultérieure. Si vous confiez l’appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d’emploi.

- Cette balance ne convient pas aux personnes portant un stimulateur cardiaque ou d‘autres implants médicaux. En cas de diabète ou d‘autres restrictions médicales/physiques, la valeur de la graisse corporelle peut être inexacte. Il en va de même pour les personnes très entraînées sur le plan sportif.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes !
- Tout traitement ou régime alimentaire en cas de surpoids ou d‘insuffisance pondérale nécessite l‘avis d‘un professionnel qualifié (médecin, diététicien). Les valeurs indiquées par la balance peuvent être utiles en pareils cas.
- Risque de basculement ! Ne posez jamais la balance sur une surface irrégulière. Ne montez jamais seulement sur un coin de la balance. Ne vous tenez pas debout sur un côté ou sur le bord de la balance lors de la pesée.
- Risque de glissement ! Ne montez jamais sur la balance les pieds mouillés. Ne montez jamais sur la balance avec des chaussettes.
- Utilisez l’appareil uniquement conformément à l’usage prévu dans le mode d’emploi. Le droit à la garantie expire en cas d’une utilisation non conforme.
- La balance est conçue pour un usage domestique. Elle n’est pas destinée à un usage commercial ou professionnel en milieu hospitalier ou dans d’autres établissements médicaux.
- N’utilisez pas l’appareil s’il ne fonctionne pas correctement, s’il a chuté, s’il est tombé dans l’eau ou s’il a été endommagé.
- La balance dispose d’une plage de mesure allant jusqu’à 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ne surchargez pas la balance.
- Posez la balance sur une surface plane et stable. Les surfaces molles et irrégulières ne conviennent pas à la mesure et donnent des résultats erronés.
- Placez la balance dans un endroit à l’abri des conditions extrêmes de températures et d’humidité.
- Maintenez la balance éloignée de l‘eau.
- Manipulez la balance avec précaution. Protégez la balance contre les chocs et les secousses. Ne la laissez pas tomber.
- Montez prudemment sur la balance. Ne sautillez pas sur le plateau de la balance, car cela pourrait endommager le mécanisme de pesée.
- N’essayez pas de démonter l’appareil, car cela annulerait la garantie. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue ou remplacée par l’utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l’appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé.

Consignes de sécurité relatives aux piles
- Ne pas désassembler les piles !
- Nettoyer si nécessaire les contacts de l’appareil et de la pile avant de l’insérer !
- Retirez immédiatement les piles usées de l’appareil !
- Risque élevé de fuite, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l’acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l’eau claire les zones concernées et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d’ingestion d’une pile, appelez de toute urgence un médecin !
- Insérez les piles correctement, respectez la polarité !
- Maintenez le compartiment des piles hermétiquement fermé !
- Retirer les piles de l’appareil en cas de non-utilisation prolongée !
- Tenez les piles hors de portée des enfants !
- Ne rechargez pas les piles ! Il y a risque d’explosion !
- Ne les court-circuitez pas ! Il y a risque d’explosion !
- Ne les jetez pas au feu ! Il y a risque d’explosion !
- Stockez les piles non utilisées dans leur emballage, et à distance d’autres objets métalliques, afin d’éviter tout risque de court-circuit !

Contenu de la livraison
Veuillez d’abord vérifier que l’appareil a bien été livré avec l’ensemble de ses composants et qu’il ne présente aucun dommage. Au moindre doute, n’utilisez pas l’appareil et contactez votre revendeur ou le service client. La livraison comprend :
- 1 **medisana** Balance impédancemètre **BS 550** / **BS 552**
- 3 piles (type AAA, 1,5 V)
- 1 guide de démarrage rapide

Si vous constatez lors du déballage des dommages liés au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

Les emballages sont recyclables ou peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières. Veuillez éliminer les matériaux d’emballage inutiles de manière appropriée. Si vous constatez lors du déballage des dommages liés au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que les films d‘emballage ne tombent pas entre les mains des enfants ! Il y a risque d’étouffement !

Conditions requises pour des résultats de mesure corrects
- Pesez-vous toujours dans les mêmes conditions.
- Effectuez les pesées aux mêmes heures de la journée.
- Tenez-vous droit et immobile.
- Effectuez la pesée de préférence le matin, après la douche ou le bain, en ayant les pieds secs.

Les résultats de pesées effectuées de manière constante permettent un contrôle fiable de l’évolution du poids corporel.

Initialiser la balance
Assurez-vous que la balance est posée sur un sol stable et bien plat. Si vous voulez vous peser, vous devez d’abord initialiser la balance si vous venez de la déplacer. Pour ce faire, appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s’affiche à l’écran. Quand la balance s’est éteinte, elle est prête pour la fonction « step-on ». Si la balance n’a pas été déplacée auparavant, cette opération n’est pas nécessaire.

Connexion à l’application VitaDock+
Téléchargez l’application VitaDock+ gratuitement à partir de l’AppStore ou du Google Play Store. Activez Bluetooth sur votre appareil IOS ou Android. Démarrez l’application. Connectez-vous à présent à votre compte en ligne VitaDock. Si vous ne possédez pas encore de compte personnel, vous pouvez à présent vous enregistrer gratuitement sur VitaDock Online. Appuyez sur l’icône Bluetooth pour accéder à la sélection de l’appareil. Défilez vers le bas jusqu’à ce que la balance s’affiche dans la liste des appareils. Touchez la flèche à côté de l’image pour lancer le processus d’installation.

Simple pesée
- 1. Montez sur la balance et ne bougez pas. L’appareil s’allume automatiquement et « 0.0 » s’affiche brièvement à l’écran.
- 2. L’appareil mesure votre poids et l’affiche à l’écran.
- 3. Descendez de la balance. La balance s’éteint automatiquement au bout de 15 secondes environ.

Analyse corporelle
La balance peut enregistrer les données de 8 personnes : sexe, âge, taille.
- 1. Appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s’affiche à l’écran.
- 2. Appuyez longuement sur la touche SET ❷. L’emplacement mémoire s’affiche à l’écran.
- 3. Vous pouvez maintenant sélectionner l’emplacement mémoire souhaité pour votre profil utilisateur en appuyant sur les touches ❶ ou ❸.
- 4. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. Le symbole de genre commence à clignoter sur l’écran.
- 5. Paramétrez votre genre en sélectionnant le symbole correspondant sur l’écran à l’aide de la touche ❶ ou ❸.
- 6. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. La taille préréglée commence à clignoter à l’écran.
- 7. Paramétrez à présent votre taille à l’aide de la touche ❶ ou ❸.
- 8. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage. L’âge préréglé commence à clignoter à l’écran.
- 9. Paramétrez votre âge à l’aide de la touche ❶ ou ❸.
- 10. Appuyez sur la touche SET ❷ pour enregistrer le réglage.
- 11. La procédure de réglage est maintenant terminée. L’écran affiche « 0.0 ». Montez sur la balance pieds nus et ne bougez pas. Placez vos pieds sur les électrodes ❹. Le poids s’affiche en premier lieu à l’écran.
- Ensuite, les valeurs mesurées pour la graisse corporelle, la teneur en eau, la proportion de muscles, le poids des os, l’IMC et le besoin en calories (BMR) s’affichent successivement.

Modifier l’unité de poids
Appuyez brièvement sur le milieu de la balance. « 0.0 » s’affiche à l’écran. Vous pouvez à présent sélectionner l’unité désirée (kg - ib - st) à l’arrière de la balance.

Supprimer les données utilisateur
Appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s’affiche à l’écran. Appuyez sur la touche « vers le bas » ❸ pendant 3 secondes jusqu’à ce que « dEL » s’affiche à l’écran. Confirmez la suppression des données utilisateur en appuyant sur la touche SET ❷. L’affichage « ----- » clignote deux fois : Toutes les données enregistrées ont été effacées.

Messages d’erreur
O-Ld = La balance est surchargée.
LO = La pile est faible et doit être remplacée.

Nettoyage et entretien
N’utilisez jamais de détergents agressifs ni de brosses dures. Nettoyez le pèse-personne uniquement à l’aide d’un chiffon doux, légèrement humide. N’utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou de l’alcool. L’appareil doit être protégé contre toute pénétration d’eau.
N‘utilisez pas l‘appareil avant qu‘il ne soit complètement sec.

Caractéristiques techniques
Nom et modèle : **medisana** balance impédancemètre **BS 550** / **BS 552**
Alimentation électrique : 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Plage de mesure : jusqu’à 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Répartition : 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensions : 300 x 300 x 35 mm
Poids : 1,35 kg
N° d’article : 40550 / 40552
N° d’EAN : 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Bandes de fréquences : 2400 ~ 2478MHz
Puissance d’émission maximale rayonnée : 8 dBm

Normes et directives
Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales de la directive européenne RED 2014/53/UE. La déclaration de conformité UE complète peut être obtenue auprès de medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Allemagne.

Remarque concernant l’élimination
Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas!
Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Conditions de garantie et de réparation
Vos droits légaux de garantie ne sont pas limités par notre garantie énoncée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l’appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :

1. Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date d’achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d’achat ou une facture.
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Un octroi de garantie ne permet pas l’extension de la durée de garantie, que ce soit pour l’appareil ou pour les pièces échangées.
4. Sont exclus de la garantie :
   a. Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par le non-respect du mode d’emploi.
   b. Les dommages dus à la réparation ou à l’intervention de l’acheteur ou de tiers non habilités.
   c. Les dommages de transport survenant pendant l’acheminement du produit entre le fabricant et l’utilisateur ou au cours de son envoi auprès du service après-vente.
   d. Les pièces de rechange soumises à l’usure normale.
5. Une responsabilité vis-à-vis des conséquences directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l’appareil est également exclue, si les dégâts sur l’appareil sont reconnus comme un cas d’application de la garantie.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Allemagne

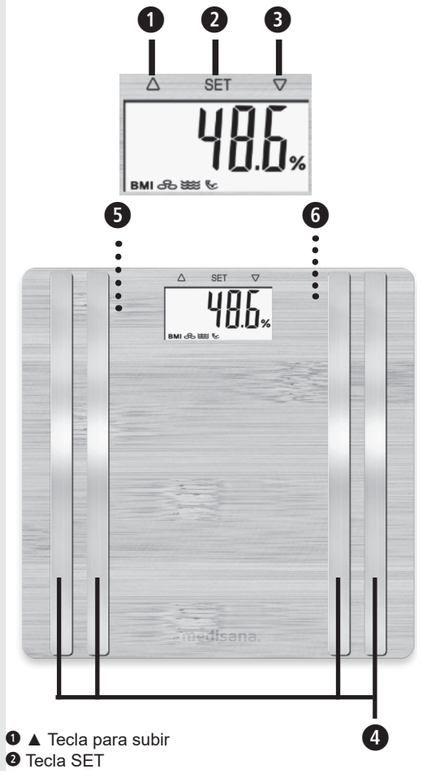
Dans le cadre de l‘amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d‘apporter des modifications techniques et de conception.

Vous pouvez télécharger le mode d’emploi complet en vous rendant sur le site https://docs.medisana.com/40552.
Les informations sur les services sont disponibles ici : www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

ES Manual de instrucciones
Báscula de análisis corporal
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tecla para subir
❷ Tecla SET
❸ ▼ Tecla para bajar
❹ Electrodos
❺ Compartimento para pilas (en la parte inferior)
❻ Interruptor de la unidad de pesaje (en la parte inferior) para kilogramo (kg), libra (lb), stone (st)

Leyenda

¡IMPORTANTE!
La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA
Estas indicaciones de seguridad deben respetarse para evitar posibles lesiones del usuario.

ATENCIÓN
Estas indicaciones deben respetarse para evitar posibles daños en el aparato.

NOTA
Estas indicaciones le proporcionan información adicional útil sobre la instalación o el funcionamiento del aparato.

LOT Número de lote

Fabricante

Símbolos de reciclaje/códigos: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y el reciclaje.

ES Indicaciones de seguridad Guardar para futuros usos.

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, y conserve el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también este manual de instrucciones.

- Esta báscula no debe ser utilizada por personas con marcapasos u otros implantes médicos. En caso de diabetes o de otras limitaciones médicas/físicas, los resultados del análisis de grasa corporal pueden ser inexactos. Esto se aplica también a personas que siguen un entrenamiento físico intenso.
- ¡Este aparato no está indicado para mujeres embarazadas!
- Todo tratamiento o dieta para sobrepeso o peso insuficiente requiere el asesoramiento profesional de un especialista (médico, dietista). Los valores obtenidos por la báscula pueden servir de ayuda.
- ¡Peligro de vuelco! No coloque la báscula sobre una superficie irregular. No se coloque solo sobre una esquina de la báscula. No se coloque sobre el borde o en un lado de la báscula para pesarse.
- ¡Peligro de resbalamiento! No se suba a la báscula con los pies mojados. No se suba a la báscula con calcetines.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- La báscula solo está concebida para uso doméstico. No está destinada para el uso comercial en hospitales u otras instalaciones médicas.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sufrido daños.
- La báscula tiene un intervalo de medición de hasta 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. No sobrecargue la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y sólida. Las superficies blandas e irregulares no son adecuadas para la medición y conducen a resultados incorrectos.
- Sitúe la báscula en un lugar en el que no haya ni temperaturas extremas ni humedad del aire extrema.
- Mantenga la báscula lejos del agua.
- Maneje la báscula con cuidado. Evite los golpes y sacudidas con la báscula. No deje caer la báscula.
- Suba a la báscula con cuidado. No salte o bote sobre la superficie de apoyo, ya que esto podría dañar el mecanismo de pesaje.
- No intente desmontar el aparato, ya que esto anularía la garantía. Este aparato no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por sí mismo, ya que esto anularía cualquier derecho de garantía. Encargue las reparaciones únicamente a personal de mantenimiento autorizado.

Indicaciones de seguridad para las pilas
- ¡No abra las pilas!
- ¡En caso necesario, limpie los contactos de las pilas y del aparato antes de insertarlas!
- ¡No deje las pilas vacías dentro del aparato!
- ¡Alto riesgo de fuga de ácido! ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lave inmediatamente la zona afectada con mucha agua fresca y acuda de inmediato al médico!
- ¡Si se ha ingerido una pila, debe acudir inmediatamente al médico!
- ¡Ponga las pilas en el sentido correcto, compruebe la polaridad!
- ¡Mantenga el compartimento de las pilas cerrado!
- ¡Si no va a usar el aparato durante bastante tiempo saque las pilas!
- ¡Mantenga las pilas lejos de los niños!
- ¡No recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
- ¡No cortocircuitar! ¡Peligro de explosión!
- ¡No lanzar al fuego! ¡Peligro de explosión!
- Conserve las pilas sin utilizar en el embalaje previsto y no cerca de objetos metálicos a fin de evitar un cortocircuito.

Volumen de suministro
En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su vendedor o centro de servicio. El volumen de suministro incluye:
- 1 Báscula de análisis corporal **BS 550** / **BS 552 medisana**
- 3 pilas (AAA de 1,5 V)
- 1 guía rápida

Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

Los embalajes se pueden reutilizar o reciclar. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite. Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Requisitos para obtener resultados de medición correctos
- Pésese siempre en las mismas condiciones.
- Pésese siempre a la misma hora del día.
- Colóquese de forma erguida y sin moverse.
- Es mejor pesarse por la mañana, después de ducharse o bañarse, con los pies secos.

Si las mediciones se realizan de forma regular, los resultados de medición permiten controlar de forma fiable la evolución del peso corporal.

Inicializar la báscula
Preste atención a que la báscula esté sobre una superficie plana y sólida. Si desea pesarse pero acaba de mover la báscula tiene que inicializarla antes. Para ello pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá „0.0“. Cuando la báscula se haya apagado, estará preparada para la función „step-on“. Si la báscula no se ha movido antes, se omite este paso.

Conexión con la aplicación VitaDock+
Descargue gratuitamente la aplicación VitaDock+ de AppStore o de Google Play Store.
Active Bluetooth en su dispositivo iOS o Android. Inicie la aplicación. Entre ahora en su cuenta online de VitaDock. Si todavía no dispone de cuenta propia, puede registrarse gratis online en VitaDock. Pulse el símbolo de Bluetooth para abrir la selección del dispositivo. Desplácese hacia abajo hasta que en la lista de dispositivos se muestre la báscula. Pulse la flecha junto a la imagen para iniciar el proceso de configuración.

Pesaje sencillo
- 1. Colóquese sobre la báscula y no se mueva. El aparato se enciende de forma automática y en la pantalla aparece brevemente “0.0”.
- 2. Se mide su peso y se muestra el resultado.
- 3. Bájese de la báscula. Transcurridos 15 segundos, la báscula se apaga automáticamente.

Análisis corporal
La báscula puede almacenar los datos de 8 personas: sexo, edad y altura.
- 1. Pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá “0.0”.
- 2. Pulse y mantenga pulsada la tecla SET ❷. En la pantalla parpadea la
- posición de memoria.
- 3. Entonces, pulsando la tecla ❶ o la tecla ❸ podrá elegir la posición de memoria deseada para su perfil de usuario.
- 4. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. En la pantalla, comenzará a parpadear el símbolo para el sexo.
- 5. Indique su sexo seleccionando el símbolo correspondiente en la pantalla con la tecla ❶ o la tecla ❸.
- 6. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. La altura preajustada parpadea en la pantalla.
- 7. Ahora ajuste su altura con la tecla ❶ o la tecla ❸.
- 8. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste. La edad preajustada parpadea en la pantalla.
- 9. Ajuste su edad con la tecla ❶ o la tecla ❸.
- 10. Pulse la tecla SET ❷ para guardar el ajuste.
- 11. El proceso de ajuste ha finalizado. En la pantalla se muestra “0.0”. Colóquese sobre la báscula con los pies descalzos y no se mueva. Coloque los pies sobre los electrodos ❹. Primerose muestra el peso. A continuación, se muestran sucesivamente los valores de la grasa corporal, el contenido de agua, el porcentaje muscular, el peso óseo, el IMC y el consumo calórico (BMR).

Cambiar la unidad de pesaje
Pulse brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá „0.0“. Ahora puede seleccionar la unidad deseada (kg - lb - st) con el botón de la parte trasera de la báscula.

Borrar datos de usuario
Pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá “0.0”. Pulse la tecla bajar ❸ durante 3 segundos hasta que en la pantalla aparezca “dEL”. Pulse la tecla SET ❷ para confirmar el borrado de los datos de usuario. La indicación “-----” parpadea dos veces: Todos los datos almacenados se han borrado.

Mensajes de error
O-Ld = la báscula está sobrecargada.
LO = las pilas se están agotando y deben reemplazarse.

Limpieza y cuidados
No utilice agentes limpiadores corrosivos ni cepillos de cerdas duras. Limpie la báscula únicamente con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice bajo ningún concepto detergentes agresivos ni alcohol. En el aparato no debe entrar agua.
No utilice el aparato hasta que se haya secado del todo.

Datos técnicos
Nombre y modelo: báscula de análisis corporal **medisana BS 550** / **BS 552**
Alimentación de corriente: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Intervalo de medición: hasta 180 kg/396 lb / 28 st 4 lb
División: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensiones: 300 x 300 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
N.º de artículo: 40550 / 40552
N.º EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Bandas de frecuencia: 2400 ~ 2478 MHz
Máxima potencia radiada: 8 dBm

Directivas y normas
Por la presente declaramos que este dispositivo cumple los requisitos esenciales de la Directiva Europea RED 2014/53/UE. Puede solicitar la declaración de conformidad de la UE completa a medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Alemania.

Eliminación
Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, independientemente de si contienen substancias dañinas o no, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio especializado, para que puedan ser eliminados sin dañar el medio ambiente. Retire la pila antes de deshacerse del aparato. No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales, o deposítelas en los recolectores de pilas de los comercios especializados. Para más información sobre cómo deshacerse de su aparato, diríjase a su ayuntamiento o a su establecimiento especializado.

Condiciones de garantía y reparación
Sus derechos de garantía comercial no se verán limitados por nuestra garantía, que exponemos a continuación. En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con su comercio especializado o directamente con el centro de servicio. Si tuviese que enviar el aparato, indique cuál es el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra.
Las condiciones de garantía aplicables son las siguientes:

1. Los productos **medisana** tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.
2. Los defectos debidos a fallos de material o de producción se subsanarán gratuitamente siempre que no haya prescrito el plazo de garantía.
3. La prestación de la garantía no prolonga el plazo de garantía, ni en lo que respecta al aparato, ni para las piezas sustituidas.
4. La garantía no incluye:
   a. Daños causados por un uso indebido, p. ej., la inobservancia del manual de instrucciones.
   b. Daños derivados de la reparación o la intervención del comprador o de terceros no autorizados.
   c. Daños de transporte originados durante el traslado desde el fabricante hasta el consumidor o durante el envío al centro de servicio.
   d. Los recambios sometidos a un desgaste normal.
5. También se excluye la responsabilidad por daños directos o indirectos ocasionados por el aparato si el daño en el aparato está cubierto por la garantía.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Alemania

Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Puede descargar el manual de instrucciones completo en
https://docs.medisana.com/40552.
La información del servicio está disponible aquí:
www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

IT Istruzioni per l'uso
Bilancia per analisi corporea
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tasto Su
❷ Tasto SET
❸ ▼ Tasto Giù
❹ Elettrodi
❺ Vano batteria (sulla parte inferiore)
❻ Commutatore per unità peso (sul lato inferiore) per chilogrammi (kg), libbre (lb), stone (st)

Spiegazione dei simboli

IMPORTANTE!
Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

AVVERTENZA
È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni all'utente.

ATTENZIONE
È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare l'apparecchio.

NOTA
Queste note contengono ulteriori utili informazioni per l'installazione o l'utilizzo.

LOT Numero di LOTTO

Produttore

Simboli di riciclaggio/Codici: servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

IT Indicazioni di sicurezza Conservare per utilizzi futuri!

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Se il dispositivo viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Questa bilancia non è adatta a persone con pacemaker o altri impianti medici In caso di diabete o di altre malattie o indisposizioni fisiche l'indicazione del grasso corporeo può risultare inesatto. Lo stesso vale per le persone molto sportive e allenate.
- Questo apparecchio non è adatto per donne incinte!
- Ogni terapia e/o dieta effettuata in caso di sovrappeso o sottopeso richiede la consulenza qualificata di personale specializzato (medico, dietista). I valori rilevati dalla bilancia possono essere di supporto.
- Pericolo di ribaltamento! Non posizionare mai la bilancia su superfici irregolari. Non salire mai solamente su un angolo della bilancia. Per pesarsi non salire su un lato o sul bordo della bilancia
- Pericolo di scivolamento! Non salire mai sulla bilancia con i piedi bagnati. Non salire mai sulla bilancia con i calzini.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso il diritto alla garanzia decade.
- La bilancia è realizzata per l'uso domestico. Non è destinata all'uso commerciale in ospedali o altre strutture mediche.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona perfettamente, se è caduto a terra o in acqua o se è stato danneggiato.
- La bilancia ha un campo di misura fino a 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Non sovraccaricare la bilancia.
- Posizionare la bilancia su una base solida e piana. Le superfici morbide e non piane non sono adatte per le misurazioni e possono dare risultati inesatti.
- Collocare la bilancia in un luogo non soggetto a temperature estreme o a forte umidità.
- Tenere la bilancia lontana dall'acqua.
- Utilizzare la bilancia con cautela. Evitare che la bilancia subisca urti e scossoni. Non farla cadere.
- Posizionarsi con cautela sulla bilancia. Non balzare o saltare sulla pedana dato che ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di pesatura.
- Non cercare di smontare l'apparecchio, pena l'estinzione della garanzia. Questo apparecchio non contiene parti di cui l'utente può effettuare la manutenzione o che può sostituire.
- In caso di guasti non riparare l'apparecchio personalmente, altrimenti decade qualsiasi diritto di garanzia. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

Indicazioni di sicurezza per la batteria
- Non smontare le batterie!
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima di inserire le batterie!
- Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'apparecchio!
- Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico!
- In caso di ingestione di una batteria, contattare immediatamente un medico!
- Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!
- Il vano batteria deve essere ben chiuso!
- In caso di lungo periodo di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le batterie! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non cortocircuitare! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non gettare nel fuoco! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie inutilizzate nella confezione e lontano da oggetti metallici, in modo da evitare cortocircuiti!

Contenuto della fornitura
Controllare innanzitutto che il dispositivo sia completo e non presenti eventuali danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare il dispositivo e rivolgersi al proprio rivenditore o al centro assistenza. La fornitura comprende:
- 1 **medisana** Bilancia per analisi corporea **BS 550** / **BS 552**
- 3 batterie (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 Breve guida

Se all'apertura dell'imballaggio si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.

Gli imballaggi sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel circuito delle materie prime. Si prega di smaltire il materiale di imballaggio non più necessario secondo le disposizioni vigenti. Se all'apertura dell'imballaggio si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.

AVVERTENZA
Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio! Pericolo di soffocamento!

Presupposti per risultati di misurazione corretti
- Pesarsi sempre nelle stesse condizioni.
- Pesarsi alla stessa ora del giorno.
- Stare dritti e fermi.
- Se possibile, pesarsi di mattina dopo aver fatto la doccia o il bagno, con i piedi asciutti.

I risultati della misurazione consentono un controllo affidabile dello sviluppo della percentuale di grasso corporeo.

Inizializzazione della bilancia
Assicurasi che la bilancia sia posizionata su una superficie solida e piana. Se si desidera pesarsi e si ha mosso la bilancia poco prima, è necessario prima inizializzarla. Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0". Quando la bilancia si spegne, è pronta la funzione "step-on". Se la bilancia non è stata spostata precedentemente, questo processo non avviene.

Collegamento con l'app VitaDock+
Scaricare gratuitamente l'app VitaDock+ dall'AppStore o da Google Play Store.
Attivare Bluetooth sul proprio dispositivo iOS o Android. Avviare l'app. Effettua il login al tuo account online VitaDock. Se ancora non possiedi un account, puoi registrarti gratuitamente online su VitaDock. Toccare l'icona Bluetooth per passare alla selezione del dispositivo. Scorrere in basso fino a quando viene visualizzata la bilancia nella lista dei dispositivi. Toccare sulla freccia accanto alla figura per avviare il processo di impostazione.

Pesatura semplice
- 1. Salire sulla bilancia e restare in piedi fermi. L'apparecchio si accende automaticamente e sul display viene visualizzato brevemente "0.0".
- 2. Il peso viene rilevato e visualizzato.
- 3. Scendere dalla bilancia. La bilancia si spegne automaticamente dopo ca. 15 sec.

Analisi corporea
La bilancia può memorizzare i dati di 8 persone: sesso, età, altezza.
- 1. Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0".
- 2. Premere a lungo sul tasto SET ❷. Sul display lampeggia lo spazio della memoria.
- 3. Ora premendo il tasto ❶ o il tasto ❸ è possibile selezionare lo spazio di memoria desiderato per il proprio profilo utente.
- 4. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. Sul display inizia a lampeggiare il simbolo relativo al sesso.
- 5. Impostare il sesso selezionando con il tasto ❶ o il tasto ❸ il rispettivo simbolo sul display.
- 6. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. L'altezza preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
- 7. Impostare la propria altezza con il tasto ❶ o con il tasto ❸.
- 8. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione. L'età preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
- 9. Impostare la propria età con il tasto ❶ o con il tasto ❸.
- 10. Premere il tasto SET ❷ per confermare l'impostazione.
- 11. Ora la procedura di impostazione è conclusa. Il display indica "0.0". Salire a piedi scalzi sulla bilancia e restare fermi sulla bilancia in posizione eretta. Posizionare i piedi sugli elettrodi ❹. Innanzitutto viene visualizzato il peso. Poi sul display vengono visualizzati in successione i valori rilevati relativi: grasso corporeo, contenuto di acqua, massa muscolare, massa ossea, IMC e fabbisogno calorico (BMR).

Modificare l'unità di peso
Premere brevemente al centro della superficie della bilancia. Sul display appare «0.0». Ora è possibile selezionare sulla parte posteriore la bilancia l'unità desiderata (kg - lb - st).

Cancellazione dei dati utente
Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare "0.0". Premere il tasto Giù ❸ per 3 secondi finché il display visualizza "dEL". Confermare la cancellazione dei dati utente premendo il tasto SET ❷. L'indicazione "-----" lampeggia due volte: Tutti i dati salvati sono stati cancellati.

Messaggi di errore
O-Ld = La bilancia è sovraccarica.
LO = La batteria è scarica e deve essere sostituita.

Pulizia e cura
Non utilizzare mai detersivi o spazzole aggressivi. Pulire la bilancia per persone solo con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o alcol. Nell'apparecchio non deve penetrare acqua. Riutilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

Dati tecnici
Nome e modello: bilancia analitica del corpo **BS 550** / **BS 552 medisana**
Alimentazione: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Campo di misura: fino a 180 kg/ 396 lb / 28 st 4 lb
Divisione: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensioni: 300 x 300 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
Codice art. 40550 / 40552
Cod. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Bande di frequenza: 2400 ~ 2478 MHz;
Massima potenza di trasmissione: 8 dBm

Direttive e norme
Con la presente dichiariamo che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea RED 2014/53/UE. È possibile richiedere la dichiarazione di conformità UE completa a medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Germania.

Smaltimento
Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Ciascun consumatore è tenuto a conferire tutti i dispositivi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o presso il rivenditore locale, affinché essi possano essere destinati a uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore.

Condizioni di garanzia e riparazione
I diritti di garanzia sanciti dalla legge non sono limitati dalla nostra garanzia indicata di seguito. In caso di richieste di garanzia, rivolgersi al proprio negozio specializzato o direttamente al centro assistenza. Qualora sia necessario rispedire indietro il dispositivo, indicare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto.
Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **medisana** sono garantiti per 3 anni dalla data di acquisto. In caso di richieste di garanzia, la data di acquisto va dimostrata dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.
2. I vizi derivanti da difetti dei materiali o di produzione vengono eliminati gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia.
3. L'intervento in garanzia non prolunga la durata della garanzia, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
4. Sono esclusi dalla garanzia:
   a. Tutti i danni derivati da uso improprio, per es. per mancato rispetto delle istruzioni per l'uso.
   b. Danni da attribuirsi a riparazione o a interventi da parte dell'acquirente o di terzi non autorizzati.
   c. Danni da trasporto nel tragitto dal fabbricante al consumatore o nella fase di spedizione al centro di assistenza.
   d. Ricambi soggetti a normale usura.
5. È esclusa la responsabilità per danni conseguenti diretti o indiretti causati dall'apparecchio se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come contemplato dalla garanzia.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Germania

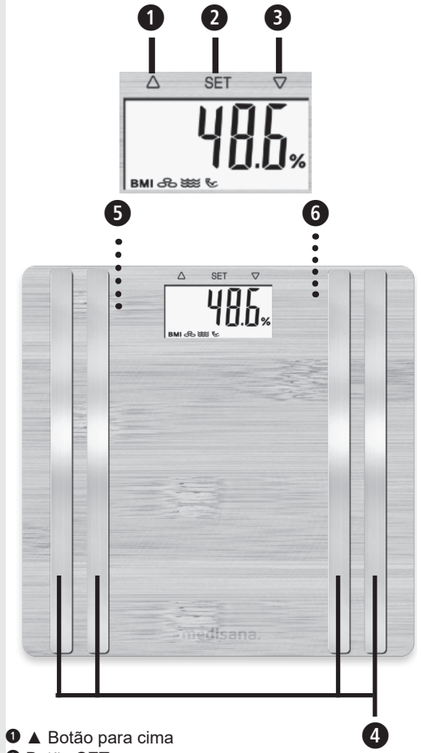
Nell'intento di migliorare continuamente i nostri prodotti ci riserviamo di apportare modifiche tecniche e di configurazione.

Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito https://docs.medisana.com/40552.
Le informazioni sul servizio sono disponibili qui: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

PT Manual de instruções
Balança de Análise Corporal
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Botão para cima
❷ Botão SET
❸ ▼ Botão para baixo
❹ Elétrodos
❺ Compartimento das pilhas (na parte inferior)
❻ Botão para unidade do peso (na parte inferior) para quilogramas (kg), libra (lb), stone (st)

Explicação dos símbolos:

IMPORTANTE!
O incumprimento destas instruções pode causar ferimentos graves ou danos no aparelho.

AVISO
Estes avisos têm de ser cumpridos, a fim de evitar possíveis ferimentos do utilizador.

ATENÇÃO
Estas instruções têm de ser cumpridas, a fim de evitar possíveis danos no aparelho.

NOTA
Estas notas fornecem informações adicionais úteis sobre a instalação ou o funcionamento.

LOT Número de lote

Fabricante

Símbolos de reciclagem/códigos:
Estes símbolos servem para dar informações sobre o material e a sua correta utilização e reciclagem.

PT Indicações de segurança Guarde o manual de instruções para uso posterior!

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Se ceder o aparelho a terceiros, é obrigatório entregar também o presente manual de instruções.

- Esta balança não é adequada para pessoas com pacemakers ou outros implantes médicos. No caso de pessoas com diabetes ou outras limitações médicas/corporais, a indicação da massa gorda no corpo pode ser imprecisa. O mesmo é válido para pessoas que praticam muito exercício físico.
- Este aparelho não é indicado para grávidas!
- Qualquer tratamento ou dieta em caso de excesso de peso ou peso inferior ao normal exige um aconselhamento qualificado por parte dos especialistas apropriados (médico, nutricionista). Os valores apresentados na balança podem servir de apoio.
- Perigo de desequilíbrio! Nunca coloque a balança sobre uma base irregular. Nunca suba apenas num canto da balança. Quando se pesar, não se coloque num lado ou na borda da balança.
- Perigo de escorregar! Nunca suba para a balança com os pés molhados. Nunca suba para a balança com meias.
- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- A balança foi concebida para uso doméstico. Não se destina ao uso comercial em hospitais ou outras instalações médicas.
- O equipamento não pode ser utilizado se não estiver a funcionar perfeitamente, se tiver caído ao chão ou dentro de água ou se estiver danificado.
- O limite de pesagem da balança é de até 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Não sobrecarregue a balança.
- Coloque a balança sobre uma superfície firme e nivelada. Superfícies suaves e irregulares não são adequadas à medição e levam a resultados errados.
- Coloque a balança num local onde não haja nem temperaturas nem humidade extremas.
- Mantenha a balança afastada da água.
- Maneje a balança com cuidado. Evite choques e vibrações da balança. Não a deixe cair.
- Suba para a balança com cuidado. Não salte ou pule sobre a superfície da balança, uma vez que isso poderia danificar o mecanismo da balança.
- Não tente desmontar o aparelho, caso contrário a garantia será anulada. Este aparelho não contém peças que requeiram manutenção ou troca por parte do utilizador.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria, visto que isto implicaria a perda de todos os direitos de garantia. Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas pelo departamento de assistência técnica autorizado.

Indicações de segurança das pilhas
- Não desmontar as pilhas!
- Se necessário, limpe os contactos do aparelho antes de a colocar!
- Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho!
- Risco de vazamento. Evitar o contacto com a pele, os olhos e as mucosas! No caso de contacto com o ácido das pilhas, lave imediatamente as zonas afetadas com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.
- No caso de ingestão de uma pilha, deve ser procurada ajuda médica imediata!
- Coloque as pilhas corretamente, tenha em atenção a polaridade!
- Mantenha o compartimento das pilhas bem fechado!
- Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize por períodos prolongados!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças!
- Não recarregue as pilhas! Existe perigo de explosão!
- Não colocar em curto-circuito! Existe perigo de explosão!
- Não as lance para o fogo! Existe perigo de explosão!
- Guarde as pilhas que não foram usadas dentro da embalagem e afastadas de objetos metálicos, de forma a evitar um curto-circuito.

Volume de fornecimento
Em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e se não apresenta quaisquer danos. Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e entre em contacto com o seu revendedor ou o seu centro de assistência. O volume de fornecimento inclui:
- 1 **medisana** Balança de Análise Corporal **BS 550** / **BS 552**
- 3 pilhas (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 guia de consulta rápida

Caso detete danos provocados pelo transporte ao retirar o aparelho da embalagem, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.

As embalagens são reutilizáveis ou podem ser recicladas. Elimine corretamente o material de embalagem que já não for necessário. Caso detete danos provocados pelo transporte ao retirar o aparelho da embalagem, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.

AVISO
Tenha atenção para que a película da embalagem não esteja ao alcance das crianças! Existe perigo de asfixia!

Condições para resultados de pesagem corretos:
- Pese-se sempre sob as mesmas condições.
- Pese-se sempre na mesma altura do dia.
- Coloque-se de pé e quieto(a).
- O ideal é que a pesagem seja feita de manhã, depois de tomar banho e com os pés secos.

Com os resultados da pesagem de uma execução consistente, é possível um controlo fidedigno da evolução do peso corporal.

Iniciar a balança
Certifique-se de que a balança está colocada numa base plana e firme. Se pretender pesar-se, mas a balança moveu-se imediatamente antes da pesagem, terá de inicializá-la primeiro. Para tal, toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece “0.0”. Se a balança se tiver desligado, está pronta para a função “Step-on”. Este processo é omitido, se a balança não tiver sido movida anteriormente.

Ligação à aplicação VitaDock+
Descarregue gratuitamente a aplicação VitaDock+ da AppStore ou da Google Play Store.
Ative o Bluetooth no seu dispositivo iOS ou Android. Inicie a aplicação. Agora registe-se com a sua conta online da VitaDock. Caso ainda não tenha uma conta própria, pode registar-se agora gratuitamente na VitaDock Online. Toque no símbolo do Bluetooth para seguir para a escolha do dispositivo. Ande para baixo até que a balança apareça na lista dos aparelhos. Toque na seta ao lado da imagem para iniciar o processo de configuração.

Pesagem simples
- 1. Suba para a balança e mantenha-se quieto(a). O aparelho liga-se automaticamente e no visor aparece brevemente “0.0”.
- 2. Seu peso é medido e mostrado.
- 3. Desça da balança. A balança desliga-se automaticamente depois de 15 segundos.

Análise corporal
A balança pode guardar os dados de até 8 pessoas: género, idade e altura.
- 1. Toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece “0.0”.
- 2. Pressione e mantenha pressionado o botão SET ❷: A posição da memória pisca no visor.
- 3. Agora pode selecionar a posição da memória desejada para o seu perfil de utilizador ao pressionar o botão ❶ ou o botão ❸.
- 4. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. O símbolo de género começa a piscar no visor.
- 5. Defina o seu género selecionando com o botão ❶ ou o botão ❸ o símbolo correspondente no visor.
- 6. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. A altura predefinida começa a piscar no visor.
- 7. Agora, defina a sua altura com o botão ❶ ou botão ❸.
- 8. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições. A idade predefinida começa a piscar no visor.
- 9. Defina a sua idade com o botão ❶ ou o botão ❸.
- 10. Pressione a botão SET ❷ para guardar as definições.
- 11. O procedimento de configuração está agora concluído. No visor é exibido “0.0”. Suba de pés descalços para a balança e mantenha-se quieto(a). Posicione os seus pé sobre os elétrodos ❹. Primeiro é apresentado o peso. De seguida, são exibidos, um após outro, os valores medidos: gordura corporal, percentagem de água, massa muscular, peso ósseo, IMC e recomendação calórica (BMR).

Alterar a unidade do peso
Toque brevemente no centro da superfície da balança. No visor aparece “0.0”. Pode agora selecionar a unidade desejada (kg - lb - st) utilizando o botão na parte de trás da balança.

Apagar os dados de utilizador
Toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece “0.0”. Prima o botão para baixo ❸ por 3 segundos até que “dEL” seja exibido no visor. Confirme o apagamento dos dados de utilizador premindo o botão SET ❷. A indicação “-----” pisca duas vezes: Todos os dados guardados foram apagados.

Mensagens de erro
O-Ld = A balança está sobrecarregada.
LO = A pilha está fraca e tem de ser substituída.

Limpeza e conservação
Nunca use produtos de limpeza agressivos ou escovas duras. Limpe o aparelho apenas com um pano macio e ligeiramente húmido. Nunca use detergentes agressivos ou álcool. Não pode entrar água no aparelho.
Volte a usar o aparelho apenas quando estiver totalmente seco.

Dados técnicos
Nome e modelo: **medisana** Balança de Análise Corporal **BS 550** / **BS 552**
Alimentação elétrica: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Limites de pesagem: até 180 kg/396 lb / 28 st 4 lb
Divisão: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensões: 300 x 300 x 35 mm
Peso: 1,35 kg
N.º de artigo: 40550 / 40552
N.° EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Bandas de frequência: 2400 ~ 2478 MHz
potência de transmissão máxima irradiada: 8 dBm

Diretivas e normas
Por este meio, declaramos que este aparelho está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva da União Europeia RED 2014/53/UE. Pode solicitar a declaração de conformidade UE completa através da medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Alemanha.

Eliminação
Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação de entregar os aparelhos elétricos ou eletrónicos, independentemente se contêm substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha municipal ou do comércio, para que possam seguir para uma eliminação ecologicamente correta. Retire a pilha antes de eliminar o aparelho. Nunca elimine pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com resíduos perigosos ou num ponto de recolha de pilhas e baterias em comércios especializados. Para informações adicionais sobre a eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor.

Condições de garantia e reparação
Os seus direitos legais da garantia não são limitados pela nossa garantia que se segue. Para acionar a garantia, contacte a sua loja da especialidade ou diretamente o centro de assistência. Caso tenha de enviar o aparelho, indique o defeito e junte uma cópia do recibo de compra.
Aplicam-se as seguintes condições de garantia:

1. Os produtos da **medisana** têm uma garantia de 3 anos após a data de compra. Em caso de acionamento da garantia, a data de aquisição deve ser comprovada através do recibo de compra ou da fatura.
2. Os defeitos resultantes de erros de material ou de fabrico serão solucionados gratuitamente dentro do prazo de garantia.
3. O serviço de garantia não prolonga o período de garantia do equipamento ou de qualquer peça sobressalente.
4. A garantia exclui:
   a. Qualquer dano causado pelo manuseio inadequado, por exemplo, surgidos devido ao não cumprimento do manual de instruções.
   b. Danos resultantes de reparações ou intervenções do comprador ou de terceiros não autorizados.
   c. Danos resultantes do transporte, que ocorram no percurso entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de assistência.
   d. Peças sobressalentes sujeitas a um desgaste normal.
5. Exclui-se a responsabilidade por danos provocados direta ou indiretamente pelo aparelho, mesmo se o dano for reconhecido como uma reclamação de garantia.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Alemanha

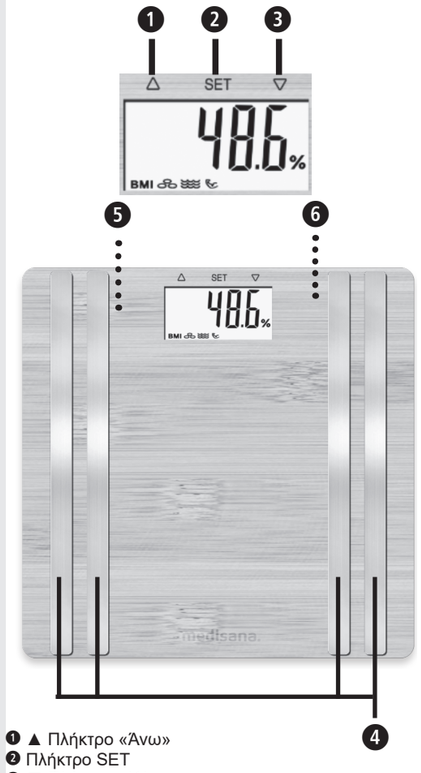
Em consequência de aperfeiçoamentos constantes do produto, reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas e de design.

Pode consultar a respetiva versão atualizada deste manual de instruções em https://docs.medisana.com/40552.
Pode encontrar informações sobre o serviço aqui:
www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

GR Οδηγίες χρήσης
Ζυγαριά λιπομέτρησης BS 550 / BS 552



❶ ▲ Πλήκτρο «Άνω»
❷ Πλήκτρο SET
❸ ▼ Πλήκτρο «Κάτω»
❹ Ηλεκτρόδια
❺ Θήκη μπαταρίας (στην κάτω πλευρά)
❻ Διακόπτης επιλογής μονάδας μέτρησης (στην κάτω πλευρά) για κιλά (kg), λίβρες (lb), Stone (st)

Επεξήγηση συμβόλων:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως επακόλουθο την πρόκληση σοβαρών σωματικών βλαβών ή ζημιάς στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Αυτές οι προειδοποιητικές υποδείξεις πρέπει να τηρούνται υποχρεωτικά, προς αποφυγή πιθανού τραυματισμού του χρήστη.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Αυτές οι υποδείξεις πρέπει να τηρούνται, προς αποφυγή πιθανής πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ
Αυτές οι υποδείξεις σάς παρέχουν χρήσιμες πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση ή τη λειτουργία.

LOT Αριθμός παρτίδας

Κατασκευαστής

Σύμβολα ανακύκλωσης / Κωδικοί: Αποσκοπούν στην ενημέρωση σχετικά με το εκάστοτε υλικό, την ορθή χρήση και ανακύκλωσή του.

CE

GR Υποδείξεις ασφαλείας
Φυλάξτε για μελλοντική χρήση!

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική αναφορά. Παραδώστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες χρήσης μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.

- Η συγκεκριμένη ζυγαριά δεν είναι κατάλληλη για χρήση από άτομα με βηματοδότη ή άλλα ιατρικά εμφυτεύματα. Στις περιπτώσεις σακχαρώδους διαβήτη ή άλλων ιατρικών/σωματικών περιορισμών το αποτέλεσμα της μέτρησης του σωματικού λίπους ενδέχεται να μην είναι πάντα ακριβές. Το ίδιο ισχύει για υπερβολικά γυμνασμένα άτομα.
- Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκύους!
- Κάθε θεραπεία ή/και δίαιτα αντιμετώπισης υπερβολικά μεγάλου ή μικρού σωματικού βάρους απαιτεί συμβουλευτική υποστήριξη από ειδικό προσωπικό (ιατρό, διατροφολόγο). Η συμβολή των μετρούμενων από τη ζυγαριά τιμών είναι βοηθητική.
- Κίνδυνος ανατροπής! Ποτέ μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε μη ομαλό υπόβαθρο. Ποτέ μην ανεβαίνετε πατώντας σε μια γωνία της ζυγαριάς. Όταν ζυγίζεστε μην στέκεστε στη μία πλευρά ή στα άκρα της ζυγαριάς.
- Κίνδυνος ολίσθησης! Ποτέ μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια. Ποτέ μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με κάλτσες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση όπως αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης για άλλους σκοπούς η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Η ζυγαριά προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση σε νοσοκομεία ή άλλες ιατρικές δομές.
- Η χρήση της συσκευής δεν επιτρέπεται, εάν δεν λειτουργεί απρόσκοπτα, έχει υποστεί πτώση ή βρεθεί στο νερό ή έχει υποστεί ζημιά.
- Το εύρος μέτρησης ζυγαριάς ανέρχεται σε έως 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Μην υπερφορτώνετε τη ζυγαριά.
- Τοποθετείτε τη ζυγαριά σε σταθερό και ομαλό υπόβαθρο. Οι μαλακές, μη ομαλές επιφάνειες δεν είναι κατάλληλες για τη μέτρηση και έχουν ως επακόλουθο την εκτέλεση λανθασμένων μετρήσεων.
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μέρος χωρίς ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας ή ακραία επίπεδα υγρασίας.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από νερό.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή τη ζυγαριά. Αποφεύγετε προσκρούσεις και κραδασμούς της ζυγαριάς. Μην την αφήνετε να πέσει από ύψος.
- Ανεβαίνετε στη ζυγαριά με προσοχή. Μην πηδάτε / αναπηδάτε στην επιφάνεια πατήματος της ζυγαριάς, αφού έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στον μηχανισμό ζύγισης.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή, γιατί σε αντίθετη περίπτωση η εγγύηση παύει να ισχύει. Η συγκεκριμένη συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να αντικατασταθούν ή/και συντηρηθούν από τον χρήστη.
- Στην περίπτωση βλαβών μην επισκευάζετε μόνος σας τη συσκευή, γιατί αυτό επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης. Αναθέστε τις επισκευές μόνο στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.

Υποδείξεις ασφαλείας για την μπαταρία
- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία!
- Εφόσον χρειάζεται, καθαρίζετε τις μπαταρίες και τις επαφές της συσκευής πριν τις τοποθετήσετε!
- Αφαιρείτε αμέσως τις εξαντλημένες μπαταρίες από τη συσκευή!
- Υψηλός κίνδυνος διαρροής, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Σε περίπτωση επαφής με τα οξέα της μπαταρίας ξεπλύνετε αμέσως τα σχετικά σημεία με άφθονο καθαρό νερό και συμβουλευθείτε άμεσα έναν ιατρό!
- Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως έναν ιατρό!
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητα!
- Διατηρείτε καλά κλεισμένη τη θήκη της μπαταρίας!
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη συσκευή, εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μακρό διάστημα!
- Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά!
- Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά! Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Φυλάσσετε μη χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη συσκευασία και όχι κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα, προκειμένου να αποτραπεί ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος!

Περιεχόμενα συσκευασίας
Αρχικά βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρης και δεν παρουσιάζει ζημιές. Εάν έχετε αμφιβολίες, μη θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης. Περιεχόμενα συσκευασίας:
- 1 **medisana BS 550** / **BS 552** Ζυγαριά λιπομέτρησης
- 3 μπαταρίες (τύπου AAA, 1.5 V)
- 1 εγχειρίδιο σύντομων οδηγιών

Εάν κατά την αποσυσκευασία του προϊόντος διαπιστώσετε μια ζημιά που έχει προκληθεί κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε αμέσως με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Οι συσκευασίες είναι ανακυκλώσιμες και μπορούν να παραδίδονται προς ανακύκλωση. Παρακαλούμε να απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζεστε πλέον με τον προβλεπόμενο τρόπο. Εάν κατά την αποσυσκευασία του προϊόντος διαπιστώσετε μια ζημιά που έχει προκληθεί κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε αμέσως με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Φροντίστε, ώστε οι μεμβράνες συσκευασίας να μην καταλήξουν στα χέρια των παιδιών! Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας!

Προϋποθέσεις σωστής μέτρησης
- Ζυγίζεστε πάντα υπό τις ίδιες συνθήκες.
- Ζυγίζεστε πάντα την ίδια ώρα της ημέρας.
- Σταθείτε σε όρθια στάση και ήρεμα.
- Πραγματοποιείτε τη μέτρηση κατά προτίμηση κάθε πρωί μετά από το ντους ή το μπάνιο με στεγνά πόδια.

Εφόσον η ζυγαριά χρησιμοποιείται με συνέπεια, τα αποτελέσματα των μετρήσεων επιτρέπουν έναν αξιόπιστο έλεγχο της εξέλιξης του σωματικού βάρους.

Αρχικοποίηση ζυγαριάς
Φροντίστε, ώστε η ζυγαριά να βρίσκεται σε σταθερό και ομαλό υπόβαθρο. Εάν θέλετε να ζυγιστείτε έχοντας μετακινήσει τη ζυγαριά λίγο πριν, θα πρέπει πρώτα να αρχικοποιήσετε τη ζυγαριά. Για τον σκοπό αυτό πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας πατήματος της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Εάν η ζυγαριά έχει απενεργοποιηθεί, είναι έτοιμη για τη λειτουργία «step-on». Εάν η ζυγαριά δεν έχει μετακινηθεί προηγουμένως, η συγκεκριμένη διαδικασία παραλείπεται.

Σύνδεση με την εφαρμογή VitaDock+ App
Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή VitaDock+ App από το AppStore ή το Google Play Store.
Τώρα ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας iOS ή Android. Εκκινήστε την εφαρμογή. Συνδεθείτε με τον online λογαριασμό σας VitaDock. Εάν δεν διαθέτετε ακόμα κανένα λογαριασμό, μπορείτε να εγγραφείτε τώρα online δωρεάν στη VitaDock. Κάντε κλικ αγγίζοντας στην οθόνη αφής το σύμβολο Bluetooth για να μεταβείτε στην επιλογή συσκευών. Μετακινηθείτε μέσω κύλισης προς τα κάτω στην οθόνη μέχρι η ζυγαριά να εμφανιστεί στη λίστα συσκευών. Κάντε κλικ στο βέλος δίπλα από το σύμβολο για να ξεκινήσετε τη διαδικασία διαμόρφωσης.

Απλή ζύγιση
- 1. Ανεβείτε στη ζυγαριά και σταθείτε ήρεμα σε όρθια στάση. Η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα, και στην οθόνη εμφανίζεται σύντομα η ένδειξη «0.0».
- 2. Το βάρος σας θα μετρηθεί και η αντίστοιχη ένδειξη θα εμφανιστεί.
- 3. Κατεβείτε από τη ζυγαριά. Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 15 δευτερόλεπτα.
- Λιπομέτρηση

Η ζυγαριά μπορεί αποθηκεύει τα δεδομένα 8 ατόμων: φύλο, ηλικία, ύψος.
- 1. Πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0».
- 2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο SET ❷. Στην οθόνη αναβοσβήνει το σημείο αποθήκευσης.
- 3. Τώρα μπορείτε πατώντας το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸ για να επιλέξετε το σημείο αποθήκευσης για το προφίλ σας ως χρήστης.
- 4. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει το σύμβολο του φύλου.
- 5. Ορίστε το φύλο σας επιλέγοντας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸ το ανάλογο σύμβολο στην οθόνη.
- 6. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Η προεπιλεγμένη ένδειξη ύψους αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
- 7. Ορίστε τώρα το ύψος σας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸.
- 8. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Η προεπιλεγμένη ένδειξη ηλικίας αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
- 9. Ορίστε τώρα την ηλικία σας με το πλήκτρο ❶ ή αντίστοιχα το πλήκτρο ❸.
- 10. Πατήστε το πλήκτρο SET ❷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.
- 11. Η διαδικασία επιλογής ρυθμίσεων έχει ολοκληρωθεί. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Ανεβείτε στη ζυγαριά με γυμνά πόδια και σταθείτε ήρεμα σε όρθια στάση. Τοποθετήστε τα πόδια σας επάνω στα ηλεκτρόδια ❹. Πρώτα εμφανίζεται το βάρος. Στη συνέχεια εμφανίζονται διαδοχικά οι μετρηθείσες τιμές σωματικού λίπους, περιεκτικότητας σε νερό, μυικού ποσοστού, οστικής μάζας, BMI και θερμιδικές ανάγκες (BMR).

Αλλαγή μονάδας βάρους
Πατήστε απαλά στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Τώρα με το πλήκτρο στην πίσω πλευρά της ζυγαριάς μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης βάρους (kg - lb- st).

Διαγραφή στοιχείων χρήστη
Πατήστε απαλά με το πόδι στο κέντρο της επιφάνειας της ζυγαριάς. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0.0». Πατήστε το πλήκτρο πίσω ❸ για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη «dEL». Επιβεβαιώστε τη διαγραφή των δεδομένων χρήστη πατώντας το πλήκτρο SET ❷. Η ένδειξη ‚-----' αναβοσβήνει δύο φορές: Όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα έχουν διαγραφεί.

Μηνύματα σφάλματος
O-Ld = υπερφόρτωση ζυγαριάς.
LO = εξασθένιση μπαταρίας, απαιτείται αντικατάσταση.

Καθαρισμός και περιποίηση
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά μέσα καθαρισμού ή σκληρές βούρτσες. Καθαρίζετε τη ζυγαριά μόνο με ένα μαλακό, ελαφρά νοτισμένο πανί. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε δραστικά μέσα καθαρισμού ή οινόπνευμα. Στη συσκευή δεν επιτρέπεται να εισχωρήσει νερό. Η συσκευή μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μόνον, αφότου στεγνώσει εντελώς.

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Όνομα και μοντέλο: **medisana** Ζυγαριά λιπομέτρησης **BS 550** / **BS 552**
Τάση τροφοδοσίας: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Εύρος μέτρησης: έως 180 kg/ 396 lb / 28 st 4 lb
Υποδιαίρεση: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Διαστάσεις: 300 x 300 x 35 mm
Βάρος: 1,35 kg
Κωδ. είδους: 40550 / 40552
Αρ. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Ζώνες συχνοτήτων: 2400 ~ 2478 MHz
Εκπεμπόμενη μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 8 dBm

Οδηγίες και πρότυπα
Με το παρόν δηλώνουμε πως η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας RED 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να ζητήσετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στη διεύθυνση medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Γερμανία.

Απόρριψη
Η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής οφείλει να παραδίδει όλες τις ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, ανεξάρτητα από το εάν αυτές περιέχουν επιβλαβείς ουσίες στο σημείο συγκέντρωσης της πόλης του ή στα εμπορικά καταστήματα, προκειμένου να προωθούνται προς ανακύκλωση. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα αλλά να παραδίδονται στα επικίνδυνα απόβλητα ή σε σημεία συγκέντρωσης μπαταριών σε εξειδικευμένα καταστήματα! Απευθυνθείτε σχετικά με θέματα απόρριψης στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου σας ή στα κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της επιλογής σας.

Εγγύηση και όροι επισκευών
Τα δικαιώματά σας βάσει της νόμιμης εγγύησης, δεν περιορίζονται από την εγγύηση μας ως κατα-σκευαστή, όπως αυτή παρατίθεται ακολούθως. Σχετικα με την εγγύηση απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή κατευθείαν στην υπηρεσία συντήρησης. Αν η συσκευή πρέπει να αποσταλεί, αναφέρετε το ελάττωμα και παραθέστε ένα αντίγραφο της απόδειξης αγόρας. Ισχύουν οι παρακάτω όροι εγγύησης:

1. Για προϊόντα της **medisana** παρέχεται εγγύηση για 3 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία αγοράς αποδεικνύεται σε περίπτωση εγγύησης με την απόδειξη αγοράς ή το τιμολόγιο.
2. Τα ελαττώματα που οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής επισκευάζονται δωρεάν εντός του χρονικού διαστήματος που καλύπτει η εγγύηση.
3. Με την παροχή εγγύησης δεν γίνεται παράταση του χρόνου εγγύησης για τη συσκευή ή για τα εξαρτήματα που αλλάχτηκαν.
4. Από την εγγύηση αποκλείονται:
   α. Όι ζημιές που προέκυψαν από λανθασμένη μεταχείριση π.χ. μη τήρηση των οδηγιών χρήσης.
   β. Ζημιές, οι οποίες οφείλονται σε επισκευές ή επεμβάσεις του αγοραστή ή άλλων μη εξουσιοδοτημένων ατόμων.
   γ. Ζημιές κατά τη μεταφορά, οι οποίες προκλήθηκαν κατά τη διαδρομή από τον κατασκευαστή στον καταναλωτή ή κατά την αποστολή στο τμήμα συντήρησης.
   δ. Εξαρτήματα τα οποία υφίστανται κανονική φθορά.
5. Αποκλείεται ευθύνη για έμμεσες ή άμεσες επακόλουθες ζημιές, οι οποίες προκαλούνται από τη συσκευή ακόμα και αν η βλαβή στη συσκευή αναγνωριστεί ως περίπτωση εγγύησης.

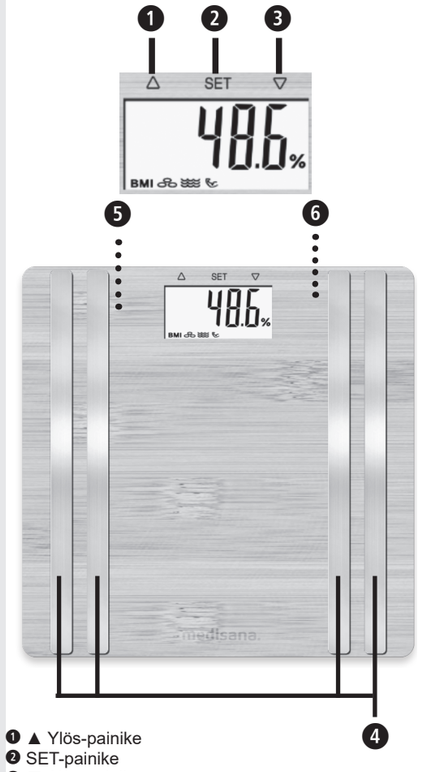
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Γερμανία

Κατά τη διάρκεια της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, διατηρούμε το δικαίωμα να πραγματοποιούμε τεχνικές και σχεδιαστικές τροποποιήσεις.

Μπορείτε να βρείτε την εκάστοτε ισχύουσα έκδοση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών στη διεύθυνση https://docs.medisana.com/40552.
Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία εδώ:
www.medisana.com/servicepartners

medisana®

FI Käyttöohje
Kehoanalyysivaaka BS 550 / BS 552



❶ ▲ Ylös-painike
❷ SET-painike
❸ ▼ Alas-painike
❹ Elektrodit
❺ Paristolokero (alapuolella)
❻ Kytkin painoyksikölle (alapuolella) kilogrammoille (kg), nauloille (lb), paunoille (st)

Merkkien selitys

TÄRKEÄÄ!
Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai laitevaurioihin.

VAROITUS
Näitä varoituksia on noudatettava käyttäjän mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.

HUOMAUTUS
Näitä ohjeita on noudatettava, jotta vältetään laitteen mahdolliset vauriot.

OHJE
Nämä ohjeet antavat hyödyllistä lisätietoa asennuksesta tai käytöstä.

LOT ERÄ-numero

Valmistaja

Kierrätysmerkit/koodit:
näiden tarkoituksena on antaa materiaalia ja sen oikeaa käyttöä sekä kierrätystä koskevaa tietoa.

FI Turvaohjeet
Säilytä myöhempää käyttöä varten!

Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta, ja säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdottomasti annettava mukana.

- Tämä vaaka ei sovellu henkilöille, joilla on sydämentahdistin tai muu lääketieteellinen implantti. Diabeteksen tai muiden lääketieteellisten/ruumiillisten tilojen yhteydessä kehon rasvapitoisuustiedot voivat olla epätarkkoja. Sama koskee myös erittäin urheilullisia ja paljon treenaavia henkilöitä.
- Tämä laite ei sovellu raskaana oleville naisille!
- Mikä tahansa ylipainoisen tai alipainoisen hoito tai ruokavalio vaatii päteviä neuvoja asianmukaisilta ammattihenkilöiltä (lääkäri, ravintoneuvoja). Vaa'alla määritetyt arvot ovat vain suuntaa antavia.
- Kaatumisvaara! Älä koskaan aseta vaakaa epätasaiselle alustalle. Älä koskaan astu vaa'an kulmalle. Älä asetu punnittaessa vaa'an toiselle puolelle tai sen reunalle.
- Liukastumisvaara! Älä koskaan astu vaa'alle märin jaloin. Älä koskaan astu vaa'alle sukat jalassa.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa ilmoitetun käyttötarkoituksen mukaisesti. Jos laitetta käytetään muihin käyttötarkoituksiin, takuu raukeaa.
- Vaaka on suunniteltu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön sairaaloissa tai muissa lääketieteellisissä laitoksissa.
- Älä käytä laitetta, mikäli se ei toimi moitteettomasti, se on pudonnut maahan tai veteen, tai jos se on vahingoittunut.
- Vaaka mittaa painoa 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb saakka. Älä ylikuormita vaakaa.
- Aseta vaaka tukevalle, tasaiselle alustalle. Pehmeät, epätasaiset pinnat eivät sovellu mittaukseen ja johtavat vääriin tuloksiin.
- Aseta vaaka paikkaan, jossa ei esiinny äärimmäisiä lämpötiloja tai huomattavaa ilmankosteutta.
- Pidä vaaka loitolla vedestä.
- Käsittele vaakaa varoen. Suojaa vaaka iskuilta ja tärähdyksiltä. Älä päästä vaakaa putoamaan.
- Nouse vaa'alle varovasti. Älä pompi tai hypi vaa'an pinnalla, koska se voi vaurioittaa punnitusmekanismia.
- Älä yritä purkaa laitetta, muussa tapauksessa takuu raukeaa. Tämä laite ei sisällä osia, joita käyttäjä voi huoltaa tai vaihtaa.
- Mikäli laitteeseen tulee vikoja, älä korjaa sitä itse, ettei takuu raukea. Vie laite korjattavaksi ainoastaan valtuutettuun huoltopisteeseen.

Paristojen turvallisuusohjeet
- Älä pura paristoja!
- Tarvittaessa puhdista paristojen ja laitteen väliset kontaktit ennen paristojen asettamista paikoilleen!
- Poista tyhjentyneet paristot laitteesta välittömästi!
- Vältä kosketusta ihon, silmien ja limakalvojen kanssa! Jos joudut kosketukseen paristojen hapon kanssa, huuhtele välittömästi alue runsaalla määrällä puhdasta vettä ja hakeudu heti lääkärin hoitoon!
- Jos paristo on nielty, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon!
- Aseta paristot oikein, huomioi napaisuus!
- Pidä paristolokero hyvin suljettuna!
- Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan!
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta!
- Älä lataa paristoja uudelleen! On olemassa räjähdysvaara!
- Älä oikosulje! On olemassa räjähdysvaara!
- Älä heitä tuleen! On olemassa räjähdysvaara!
- Oikosulun välttämiseksi säilytä käyttämättömät paristot omassa pakkauksessaan kaukana metalliesineistä!

Toimituksen sisältö
Tarkista ensin, että laite on täydellinen ja ettei siinä ole vaurioita. Jos olet epävarma, älä ota laitetta käyttöön, vaan käänny jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen puoleen. Toimitukseen sisältyy:
- 1 **medisana** Kehoanalyysivaaka **BS 550** / **BS 552**
- 3 paristoa (tyyppi AAA, 1,5 V)
- 1 pikaopas

Jos havaitset pakkauksesta purettaessa kuljetusvaurion, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.

Pakkaukset ovat uudelleenkäytettäviä tai ne voidaan palauttaa raaka-ainekiertoon. Hävitä pakkausmateriaali, jota ei enää tarvita, asianmukaisesti. Jos havaitset pakkauksesta purettaessa kuljetusvaurion, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.

VAROITUS
Varmista, etteivät pakkausmuovit joudu lasten käsiin! Tukehtumisvaara!

Oikeiden mittaustulosten edellytykset
- Punnitse itsesi aina samoissa olosuhteissa.
- Mittaa samaan vuorokauden aikaan.
- Seiso suorana ja rauhallisesti.
- Mittaus on parasta suorittaa aamulla suihkun tai kylvyn jälkeen, kuivilla jaloilla.

Mittausten johdonmukaisella toteutuksella on mahdollista luotettavasti hallita kehon painon kehitystä.

Vaa'an alustus
Varmista, että vaaka on kiinteällä ja tasaisella alustalla. Jos haluat punnita itsesi, mutta olet käyttänyt vaakaa juuri ennen tätä, vaaka täytyy alustaa uudelleen. Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy ”0.0”. Kun vaa'an näyttö on kytkeytynyt pois päältä, voit käyttää ”step on” -toimintoa. Jos vaakaa ei ole siirretty, tämä vaihe jää pois.

Yhdistäminen VitaDock+ -sovellukseen
Lataa VitaDock+ -sovellus maksuttomasti AppStoresta tai Google Play Storesta. Aktivoi Bluetooth iOS- tai Android -laitteessasi. Käynnistä sovellus. Kirjaudu omalle VitaDock Online -tilillesi. Jos sinulla ei ole vielä omaa tiliä, voit rekisteröityä nyt ilmaiseksi VitaDock Onlineen. Kosketa Bluetooth-merkkiä, jotta pääset laitteen valintaan. Vieritä valikkoa alaspäin, kunnes vaaka näkyy laiteluettelossa. Kosketa kuvan vieressä olevaa nuolta, jotta voit aloittaa asennusprosessin.

Helppo punnitus
- 1. Nouse vaa'alle ja seiso rauhallisesti. Laite kytkeytyy automaattisesti päälle, ja näytössä näkyy hetken aikaa ”0.0”.
- 2. Painosi mitataan ja se näkyy näytöllä.
- 3. Poistu vaa'alta. Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä n. 15 sekunnin kuluttua.

Kehoanalyysi
Vaaka voi tallentaa 8 henkilön tiedot: sukupuoli, ikä, pituus.
- 1. Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy ”0.0”.
- 2. Paina pitkään SET-painiketta ❷. Tallennuspaikka vilkkuu näytöllä.
- 3. Nyt voit valita käyttäjäprofiilillesi haluamasi tallennuspaikan painamalla painiketta ❶ tai ❸.
- 4. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Sukupuolen kuvake alkaa vilkkua näytöllä.
- 5. Aseta sukupuolesi painamalla painiketta ❶ tai ❸ valitaksesi näyttöön vastaavan symbolin.
- 6. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Esiasetettu pituus alkaa vilkkua näytössä.
- 7. Aseta nyt pituutesi näppäimellä ❶ tai ❸.
- 8. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen. Esiasetettu ikä alkaa vilkkua näytössä.
- 9. Aseta ikäsi painikkeilla ❶ ja ❸.
- 10. Paina SET-painiketta ❷ tallentaaksesi asetuksen.
- 11. Asetusprosessi on nyt valmis. Näytölle ilmestyy ”0.0”. Nouse vaa'alle paljain jaloin ja seiso rauhallisesti. Aseta jalkasi elektrodeille ❹. Seuraavana näytetään paino. Sen jälkeen näytetään peräkkäin mitatut arvot kehon rasva, vesipitoisuus, lihasmassa, luiden paino, BMI ja kaloritarve (BMR).

Painoyksikön muuttaminen
Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy «0.0». Voit nyt valita vaa'an takana olevalla painikkeella haluamasi yksikön (kg - lb - st).

Käyttäjätietojen poistaminen
Paina vaakaa lyhyesti jalalla sen keskiosan päältä. Näyttöön ilmestyy ‚0.0'. Paina Takaisin-painiketta ❸ 3 sekunnin ajan, kunnes näytössä näkyy ‚dEL'. Vahvista käyttäjätietojen poistaminen painamalla SET-painiketta ❷. Näyttö ‚-----' vilkkuu kaksi kertaa: Kaikki tallennetut tiedot poistettiin.

Virheilmoitukset
O-Ld = Vaaka on ylikuormittunut.
LO = Paristo on heikko ja se täytyy vaihtaa.

Puhdistus ja hoito
Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai kovia harjoja. Puhdista vaaka vain pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä missään tapauksessa käytä voimakkaita tai alkoholia sisältäviä puhdistusaineita. Laitteeseen ei saa päästää vettä.
Käytä laitetta uudelleen vasta, kun se on kuivunut kokonaan.

Tekniset tiedot
Nimi ja malli: **medisana** kehoanalyysivaaka **BS 550** / **BS 552**
Käyttöjännite: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Mittausalue: 180 kg / 396 lbs / 28 st 4 lb saakka
Jako: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Mitat: 300 x 300 x 35 mm
Paino: 1,35 kg
Tuotenumero: 40550 / 40552
EAN-nro: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Taajuuskaistat: 2400 ~ 2478 MHz
säteilty maksimaalinen lähetysteho: 8 dBm

Direktiivit ja standardit
Täten vakuutamme, että tämä laite täyttää eurooppalaisen direktiivin RED 2014/53/EU perusvaatimukset. Täydellisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saat pyynnöstä medisana GmbH:lta, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Saksa.

Hävittäminen
Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jokainen käyttäjä on velvollinen toimittamaan kaikki sähkö- tai elektroniset laitteet, sisäsivätpä ne haitallisia aineita tai ei, kotipaikkansa keräyspisteeseen tai myymälään, jottane voidaan hävittää ympäristöystävällisesti. Ota hävittämiseen liittyen yhteyttä kotikuntasi viranomaisiin tai jälleenmyyjään.

Takuu/korjausehdot
Seuraavassa kuvattu takuu ei rajoita laillisia kuluttajan oikeuksiasi. Takuuasioissa voit kääntyä alan liikkeen tai suoraan huoltopisteen puoleen. Jos laite on lähetettävä takaisin, anna tiedot viasta ja lisää ostokuitti mukaan. Voimassa olevat takuuehdot:

1. **medisana**-tuotteille myönnetään 3 vuoden takuu myynti päiväyksestä. Myyntipäiväys tulee todistaa takuutapauksessa ostokuitilla tai laskulla.
2. Materiaali- tai valmistusvirheet korjataan takuuaikana maksutta.
3. Takuupalvelu ei pidennä laitteen tai vaihdetun osan takuuaikaa.
4. Takuun piiriin ei kuulu:
   a. kaikki epäasianmukaisesta käsittelystä, esim. käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneet vauriot.
   b. Vauriot, joiden alkuperäksi havaitaan ostajan tai luvattoman kolmannen osapuolen kunnossapito- ym. toimenpiteet.
   c. Kuljetusvauriot, jotka ovat syntyneet matkalla valmistajalta kuluttajalle tai huoltopisteelle lähettämisen vuoksi.
   d. Varaosat, jotka ovat tavallisia kuluvia osia.
5. Vastuu laitteen välillisesti tai välittömästi aiheuttamista vaurioista ei kuulu takuusen vaikka laitteen vaurio onkin takuun piirissä.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, SAKSA

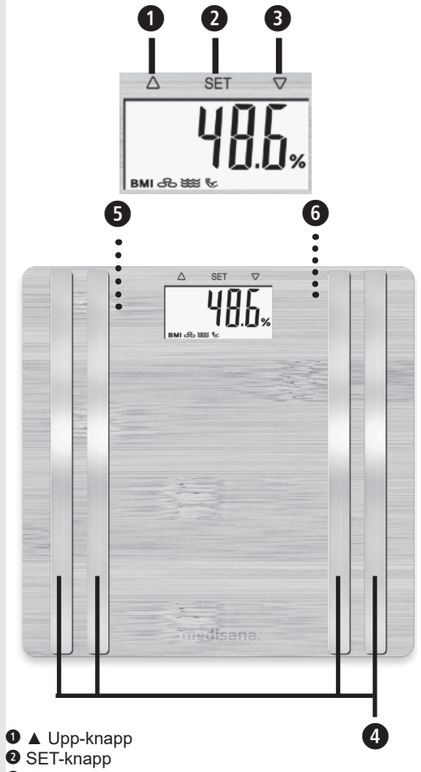
Jatkuvan tuotekehittelyn myötä pidätämme itsellämme oikeuden teknisiin ja muotoilullisiin muutoksiin.

Käyttöohjeen ajantasainen versio on saatavilla sivustolla https://docs.medisana.com/40552.
Palvelutiedot löydät täältä: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

SE Bruksanvisning
Kroppsanalysvåg BS 550 / BS 552



❶ ▲ Upp-knapp
❷ SET-knapp
❸ ▼ Ner-knapp
❹ Elektroder
❺ Batterifack (på undersidan)
❻ Brytare för viktenhet (på undersidan) för att växla mellan kilogram (kg), pund (lb) och stone (st)

Teckenförklaring:

VIKTIGT!
Om denna anvisning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller skador på apparaten.

VARNING
Dessa varningar måste följas för att förhindra att användaren skadas.

OBSERVERA
Dessa anvisningar måste följas för att förhindra att produkten skadas.

INFORMATION
Denna information innehåller ytterligare praktiska upplysningar om installation eller användning.

LOT-nummer

Tillverkare

Återvinningssymboler/koder:
Dessa används för att ge information om materialet samt korrekt användning och återvinning av det.

SE Säkerhetsanvisningar
Spara för vidare användning!

Läs bruksanvisningen noggrant, i synnerhet säkerhetsanvisningarna, innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du lämnar apparaten vidare till tredje part, bifoga alltid bruksanvisningen.

- Denna våg är inte lämpad för personer med pacemaker eller andra medicinska implantat. Vid diabetes eller andra medicinska/kroppsliga begränsningar kan angivelsen av kroppsfett vara oprecis. Detsamma gäller även för mycket vältränade personer.
- Denna apparat är inte lämpad för gravida!
- Vid behandling av eller diet för över- eller undervikt, kontakta din specialist (läkare, dietist) för professionell rådgivning. Värdena som bestäms av vågen kan användas som vägledning.
- Tippningsrisk! Ställ aldrig vågen på ett ojämnt underlag. Kliv aldrig upp på vågens hörn. Ställ dig inte på vågens ena sida eller på vågens kant vid vägning.
- Halkrisk! Använd aldrig vågen med blöta fötter. Använd aldrig vågen med strumpor på.
- Använd enheten endast för avsett ändamål enligt bruksanvisningen. Om den används på annat sätt upphör garantin att gälla.
- Vågen är avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk på sjukhus eller andra medicinska inrättningar.
- Apparaten får inte användas om den inte fungerar felfritt, har tappats, hamnat i vatten eller fått skador.
- Vågen har ett mätområde upp till 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Överbelasta inte vågen.
- Ställ vågen på ett jämnt, fast underlag. Ett ojämnt, mjukt underlag är inte lämpligt för vägning och ger felaktiga resultat.
- Placera vågen på en plats, där varken temperaturen eller luftfuktigheten uppnår extrema värden.
- Håll vågen borta från vatten.
- Använd vågen med varsamhet. Utsätt inte vågen för stötar eller vibrationer. Tappa inte vågen.
- Ställ dig försiktigt på vågen. Hoppa eller studsa inte på vågens trampyta, vägmekanismen kan skadas.
- Försök inte att plocka isär apparaten, gör du det upphör garantin att gälla. Apparaten består inte av några delar som du som användare kan underhålla eller byta ut.
- Reparera inte själv apparaten vid fel, gör du det upphör garantin att gälla. Låt reparationer endast utföras av ett auktoriserat serviceställe.

Batterisäkerhetsinformation
- Ta inte isär batterierna!
- Rengör batteri- och apparatkontakterna vid behov innan du sätter i batterierna!
- Ta ut förbrukade batterier omedelbart!
- Ökad risk för läckage, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Vid kontakt med batterisyra på nämnda kroppsställen, skölj omedelbart med stora mängder rent vatten och uppsök genast läkare!
- Om ett batteri råkat sväljas, uppsök genast läkare!
- Sätt i batterierna korrekt och med rätt polaritet!
- Håll batterifacket stängt!
- Ta ut batterierna ur apparaten om du inte använder den under en längre tid!
- Håll batterierna borta från barn!
- Ladda inte upp batterierna igen! Det föreligger fara för explosion!
- Kortslut inte! Det föreligger fara för explosion!
- Kasta inte i öppen eld! Det föreligger fara för explosion!
- Förvara oanvända batterier i förpackningen och på avstånd från metallföremål för att undvika kortslutning!

Leverans
Kontrollera först om enheten är komplett och inte har några skador. Om du är osäker, använd inte enheten utan kontakta din återförsäljare eller servicecenter. I leveransen ingår:
- 1 **medisana** Kroppsanalysvåg **BS 550** / **BS 552**
- 3 batterier (typ AAA, 1,5 V)
- 1 snabbguide.

Kontakta omedelbart din återförsäljare om du upptäcker transportskador när du packar upp enheten.

Förpackningarna är återvinningsbara eller kan återföras till råvarukretsloppet. Avfallshantera förbrukat förpackningsmaterial enligt föreskrifterna. Kontakta omedelbart din återförsäljare om du upptäcker transportskador när du packar upp enheten.

VARNING
Se till att hålla förpackningsfilmerna utom räckhåll för barn! Risk för kvävning!

Förutsättningar för rätt mätresultat
- Väg dig alltid under samma förhållanden.
- Väg dig alltid vid samma tid på dygnet.
- Stå upprätt och stilla.
- Det bästa är att väga sig på morgonen, efter dusch eller bad, med torra fötter.

Genom att väga dig konsekvent, kan du använda vägningen som en tillförlitlig kontroll av hur din kroppsvikt utvecklas.

Initialisera vågen
Se till att vågen står på ett fast och jämnt underlag. Om du vill väga dig, men har rört på vågen omedelbart innan, måste du initialisera den. Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas ”0.0”. När vågen har stängt av sig är den redo för ”step-on”-funktionen. Om du inte har rört på vågen innan bortfaller denna procedur.

Anslut till appen VitaDock+
Ladda ner VitaDock + -appen gratis från AppStore eller Google Play Store.
Aktivera Bluetooth på din iOS- eller Android-enhet. Starta appen. Logga in dig med ditt VitaDock onlinekonto. Om du inte har något eget konto kan du registrera dig gratis på VitaDock online. Tryck på Bluetooth-symbolen för att gå till val av enhet. Scrolla ner tills
vågen visas på enhetslistan. Klicka på pilen bredvid bilden för att starta installationsprocessen.

Enkel vägning
- 1. Kliv upp på vågen och stå stilla. Apparaten slås automatiskt på och displayen visar snabbt ”0.0”.
- 2. Din vikt mäts och visas.
- 3. Kliv av vågen. Vågen stängs automatiskt av efter ca 15 sekunder.

Kroppsanalys
Vågen kan spara följande uppgifter från 8 personer: kön, ålder och längd.
- 1. Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas “0.0”.
- 2. Tryck och håll inne SET-knappen ❷. På displayen blinkar minnesplatsen.
- 3. Nu kan du genom att trycka på ❶- eller ❸-knappen välja önskad minnesplats för din användarprofil.
- 4. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. På displayen börjar symbolen för kön blinka.
- 5. Ställ in ditt kön genom att välja motsvarande symbol på displayen med ❶- eller ❸-knappen.
- 6. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. Den förinställda längden börjar blinka på displayen.
- 7. Ställ nu in din kroppslängd med ❶- eller ❸-knappen.
- 8. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen. Den förinställda åldern börjar blinka på displayen.
- 9. Ställ in din ålder med ❶- eller ❸-knappen.
- 10. Tryck på SET-knappen ❷ för att spara inställningen.
- 11. Nu är inställningen färdig. På displayen visas “0.0”. Kliv upp på vågen barfota och stå stilla. Placera dina fötter på elektroderna ❹. Först visas vikten. Därefter visas de uppmätta värdena för kroppsfett, kroppsvatten, muskelmassa, benmassa, BMI och kaloribehov (BMR) efter varandra.

Ändra viktenhet
Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas «0.0». Nu kan du välja den önskade enheten (kg - lb - st) med knappen på baksidan av vågen.

Radera användaruppgifter
Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas “0.0”. Tryck på ner-knappen ❸ i 3 sekunder, tills “dEL” syns på displayen. Bekräfta raderingen av användaruppgifterna genom att trycka på SET-knappen ❷. Displayen blinkar “-----” två gånger: Alla sparade uppgifter raderas.

Felmeddelanden
O-Ld = Vågen är överbelastad.
LO = Batteriet är svagt och måste bytas ut.

Rengöring och skötsel
Använd aldrig starka rengöringsmedel eller hårda borstar. Rengör badrumsvågen enbart med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig några starka rengöringsmedel eller alkohol. Låt inte vatten tränga in i apparaten. Använd inte apparaten igen förrän den har torkat helt.

Tekniska data
Namn och modell: **medisana** kroppsanalysvåg **BS 550** / **BS 552**
Strömförsörjning: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Mätområde: upp till 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Delning: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Mått: 300 x 300 x 35 mm
Vikt: 1,35 kg
Artikelnr: 40550 / 40552
EAN-nr: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvensband: 2400 ~ 2478 MHz
Maximal utstrålad sändningseffekt: 8 dBm

Avfallshantering
Denna apparat får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Varje konsument är skyldig att lämna in alla elektriska eller elektroniska apparater, vare sig de innehåller skadliga ämnen eller ej. Lämna in produkten till en kommunal återvinningsstation eller en återförsäljare så att apparaterna kan avfallshanteras på ett miljöriktigt sätt. Ta ut batteriet innan du lämnar in apparaten för återvinning. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna. För dem till en batteriholk/batteriinsamlingsplats eller lämna in dem till en fackhandel. Vänd dig till din kommun eller till återförsäljaren angående avfallshanteringen.

Riktlinjer och standarder
Vi försäkrar härmed att denna apparat uppfyller de grundläggande kraven i det europeiska direktivet RED 2014/53/EU. Du kan begära den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse från medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Tyskland.

Garanti/reparationsvillkor
Dina juridiska garantirättigheter inskränks inte av vår garanti, som framställs nedan. Vid garantiärenden ska du vända dig till återförsäljaren eller direkt till servicestället. Om apparaten måste skickas in, ange vilket fel det handlar om och bifoga en kopia av inköpskvittot.

För apparaten gäller följande garantivillkor:

1. På **medisana** produkter lämnas 3 års garanti, från inköpsdatum. Inköpsdatum ska vid garantiförehavanden förevisas med inköpskvitto eller faktura.
2. Brister som beror på material- eller tillverkningsfel åtgärdas konstnadsfritt inom garantitiden.
3. Arbeten som utförs enligt garantivillkoren medför inte att garantitiden förlängs, varken för apparaten eller utbytta delar.
4. Garantin gäller inte för:
   a. skador som beror på felaktig användning, t.ex. om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts.
   b. skador som beror på reparationer eller åtgärder som utförts av köparen eller obehörig tredje part.
   c. transportskador som uppstått under transporten från tillverkaren till användaren eller vid returtransporten till servicestället.
   d. tillbehörsdelar som utsätts för normalt slitage.
5. Vi ansvarar inte för direkta eller indirekta följdskador som orsakas av apparaten, inte heller om skadan på apparaten faller under garantin.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, TYSKLAND

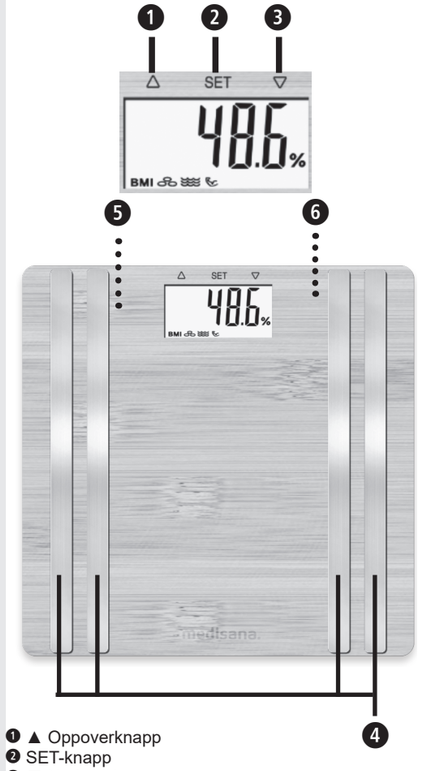
Som följd av ständigt pågående produktförbättringar förbehåller vi oss rätten till tekniska förändringar samt förändringar i utförande.

Den aktuella versionen av denna bruksanvisning hittar du på https://docs.medisana.com/40552.
Du hittar serviceinformation här: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

NO Bruksanvisning
Kroppsanalysevekt BS 550 / BS 552



❶ ▲ Oppoverknapp
❷ SET-knapp
❸ ▼ Nedoverknapp
❹ Elektroder
❺ Batterirom (på undersiden)
❻ Bryter for vektsenheten (på undersiden) for Kilogram (kg), Pund (lb), Stone (st)

Tegnforklaring:

VIKTIG!
Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det oppstå alvorlige personskader eller skader på produktet.

ADVARSEL
Disse advarslene må overholdes for å unngå skader på brukeren.

FORSIKTIG
Disse anvisningene må overholdes for å unngå mulige skader på produktet.

MERKNAD
Disse merknadene gir deg nyttig tilleggsinformasjon om montering eller bruk.

LOT LOT-nummer

Produsent

Resirkuleringssymbol/koder:
Disse benyttes til å informere om materialet, riktig bruk og resirkulering.

NO Sikkerhetshenvisninger
Oppbevar for fremtidig bruk!

Les bruksanvisningen og spesielt sikkerhetshenvisningene nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis du gir apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

- Vekten egner seg ikke for mennesker med pacemaker eller andre medisinske implantater. Ved diabetes eller andre medisinske/kroppslige begrensninger kan angivelsen av kroppsfett være unøyaktig. Det samme gjelder for svært godt trente mennesker.
- Apparatet egner seg ikke for gravide!
- All behandling eller diett ved over- eller undervekt krever kvalifisert rådgivning hos fagpersoner (lege, kostholdsveileder). Verdiene vekten beregner, kan være til hjelp i denne behandlingen.
- Tippfare! Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Still deg aldri bare på et hjørne av vekten. Ikke still deg på den ene siden eller på kanten av vekten når du veier deg.
- Sklifare! Still deg aldri på vekten med våte føtter. Still deg aldri på vekten med sokker.
- Apparatet skal bare brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Vekten er produsert for bruk i hjemmet. Den er ikke beregnet på profesjonell bruk på sykehus eller andre medisinske institusjoner.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer feilfritt, hvis det har falt ned eller i vannet, eller hvis det har skader.
- Vektens måleområde går opp til 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ikke overbelast vekten.
- Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Myke, ujevne flater er uegnet for måling og gir gale resultater.
- Plasser vekten på et sted der det verken forekommer ekstreme temperaturer eller ekstrem luftfuktighet.
- Hold vekten unna vann.
- Behandle vekten forsiktig. Ikke utsett vekten for slag og vibrasjoner. Ikke la vekten falle ned.
- Still deg forsiktig på vekten. Ikke hopp eller løp opp på vekten. Ellers kan veiemekanismen skades.
- Ikke prøv å demontere apparatet. Da opphører garantien. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan vedlikeholde eller bytte ut.
- Dersom det oppstår feil på apparatet, skal du ikke reparere det selv. Hvis du gjør det selv, vil alle garantier opphøre. Reparasjoner må bare utføres av et autorisert servicesenter.

Sikkerhetsinformasjon for batteriet
- Ikke ta batterier fra hverandre.
- Rengjør batteri- og apparatkontaktene ved behov før batteriet settes inn.
- Fjern tomme batterier umiddelbart fra apparatet.
- Økt fare for lekkasje. Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner! Ved kontakt med batterisyre skal de berørte områdene umiddelbart skylles med store mengder rent vann. Ta omgående kontakt med lege.
- Oppsøk lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Legg i batteriene riktig. Vær oppmerksom på polariteten.
- Hold batterirommet godt lukket.
- Ta batteriene ut av apparatet hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn!
- Ikke lad opp batteriene på nytt. Det er fare for eksplosjon!
- Unngå kortslutning! Det er fare for eksplosjon!
- Må ikke kastes inn i åpen ild! Det er fare for eksplosjon!
- Oppbevar ubrukte batterier i emballasjen og ikke i nærheten av metallgjenstander for å unngå kortslutning.

Leveransens innhold
Kontroller først at apparatet er komplett og at det ikke har tegn på skader. Er du i tvil, skal du ikke ta apparatet i bruk. Ta kontakt med forhandleren eller servicestedet. Esken inneholder:
- 1 **medisana** Kroppsanalysevekt **BS 550** / **BS 552**
- Tre batterier (type AAA, 1,5 V)
- 1 Hurtigstartveiledning

Hvis du ser en transportskade når du pakker ut apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.

Emballasjen kan gjenbrukes eller resirkuleres. Kast uønsket emballasje på riktig måte. Hvis du ser en transportskade når du pakker ut apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.

ADVARSEL
Pass på at ikke barn får tak i forpakningsmaterialet! Fare for kvelning!

Forutsetninger for korrekte måleresultater
- Vei deg alltid under like forhold.
- Målingen skal alltid utføres på samme tid på dagen.
- Stå oppreist og rolig.
- Utfør målingen helst om morgenen, etter dusjing eller bading, med tørre føtter.

Hvis målingene utføres konsekvent, kan resultatene brukes til pålitelig kontroll av hvordan kroppsvekten utvikler seg.

Initialisere vekten
Pass på at vekten står på fast og jevnt underlag. Hvis du vil veie deg etter at du nettopp har flyttet på vekten, må du initialisere den først. Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. „0.0“ vises på displayet. Når vekten har slått seg av, er den klar for “step-on“-funksjonen. Hvis du ikke har flyttet på vekten først, er dette trinnet ikke nødvendig.

Koble til med VitaDock+-appen
Last ned VitaDock+-appen fra AppStore eller Google Play Store gratis.
Aktiver Bluetooth på IOS- eller Android-enheten din. Start opp appen. Logg på med din VitaDock online-konto. Hvis du ennå ikke har din egen konto, kan du nå registrere deg gratis hos VitaDock Online. Trykk på Bluetooth-symbolet for å gå til utvalget av apparater. Rull ned til vekten vises i enhetslisten. Trykk på pilen ved siden av bildet for å starte installasjonsprosessen.

Enkel veiing
- 1. Still deg på vekten og stå rolig. Apparatet slår seg på automatisk, og «0.0» vises kort på displayet.
- 2. Vekten din måles og vises.
- 3. Gå av vekten. Vekten slår seg av automatisk etter ca. 15 sekunder.

Kroppsanalyse
Vekten kan lagre data for åtte personer: kjønn, alder, størrelse.
- 1. Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet.
- 2. Trykk lenge på SET-knappen ❷. Minneplassen blinker på displayet.
- 3. Nå kan du velge ønsket minneplass for brukerprofilen din ved å trykke på knapp ❶ eller knapp ❸.
- 4. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Symbolet for kjønn begynner å blinke på displayet.
- 5. Still inn kjønn ved å velge riktig symbol på displayet ved hjelp av knapp ❶ eller knapp ❸.
- 6. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Den forhåndsinnstilte høyden begynner å blinke på displayet.
- 7. Bruk knapp ❶ eller knapp ❸ til å stille inn høyden din.
- 8. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen. Den forhåndsinnstilte alderen begynner å blinke på displayet.
- 9. Bruk knapp ❶ eller knapp ❸ til å stille inn alderen din.
- 10. Trykk på SET-knappen ❷ for å lagre innstillingen.
- 11. Innstillingen er ferdig. «0.0» vises på displayet. Still deg på vekten med bare føtter, og stå rolig. Plasser føttene på elektrodene ❹. Først vises vekten. Deretter vises de målte verdiene for kroppsfett, vanninnhold, muskelandel, beinmasse, BMI og kaloribehov (BMR) etter hverandre.

Endre vektenhet
Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Du kan med knappen på baksiden av vekten velge ønsket enhet (kg - lb - st).

Slette brukerdata
Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Trykk på nedoverknappen ❸ i 3 sekunder til «dEL» vises på displayet. Bekreft slettingen av brukerdataene ved å trykke på SET-knappen ❷. Visningen «-----» blinker to ganger: Alle lagrede data er slettet.

Feilmeldinger
O-Ld = Vekten er overbelastet.
LO = Batteriet er svakt og må skiftes.

Rengjøring og vedlikehold
Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler eller kraftige børster. Bruk bare en myk, litt fuktig klut til å rengjøre personvekten. Bruk aldri kraftige rengjøringsmidler eller alkohol. Det må ikke komme vann inn i apparatet.
Begynn å bruke apparatet igjen først når det er helt tørt.

Tekniske data
Navn og modell: **medisana** Kroppsanalysevekt **BS 550** / **BS 552**
Spenningsforsyning: 4,5 V (3 × 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Måleområde: opptil 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Inndeling: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Mål: 300 x 300 x 35 mm
Vekt: 1,35 kg
Artikkelnr.: 40550 / 40552
EAN-nr.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvensbånd: 2400 ~ 2478 MHz
Maksimal avgitt sendestyrke: 8 dBm

Retningslinjer og standarder
Vi erklærer hermed at apparatet overholder de grunnleggende kravene i det europeiske direktivet RED 2014/53/EU. Du kan be om å få tilsendt den komplette EU-samsvarserklæringen ved å skrive til medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Tyskland.

Avfallshåndtering
Denne enheten skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Hver forbruker er selv forpliktet til å levere alle elektriske og elektroniske apparater ved et lokalt mottakssted for slikt avfall for å sikre en miljøvennlig avfallshåndtering. Ta ut batteriet før du avhender apparatet. Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. De må kastes som spesialavfall eller leveres på en oppsamlingstasjon for batterier i faghandelen. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering.

Betingelser for garantier og reparasjoner
Dine lovpålagte garantirettigheter er ikke begrenset av vår garanti presentert nedenfor. For garantihenvendelser kan du ta kontakt med forhandleren eller direkte med brukerservice. Hvis du må sende inn apparatet, må du notere hva defekten er og legge ved en kopi av kvitteringen.
Følgende garantibetingelser gjelder.

1. Alle **medisana**-produkter har en garanti på 3 år fra kjøpsdatoen. For bruk av garantien skal kjøpsdatoen dokumenteres med kvittering eller regning.
2. Materialfeil og produksjonsfeil rettes gratis innenfor garantitiden.
3. En garanti-ytelse fører ikke til at garantitiden, verken for apparatet eller for byttede deler, forlenges.
4. Følgende er utelukket fra garantien:
   a. alle skader som oppstår som en følge av feilbruk, f.eks. ved å ikke følge bruksanvisningen.
   b. skader som oppstår som følge av istandsetting eller justering av kjøperen eller ikke godkjent tredjepart.
   c. transportskader som oppstår på veien fra produsenten til forbruker eller på vei fra kunden til brukerservice.
   d. reservedeler som har normal slitasje.
5. Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader forårsaket av apparatet utelukkes, selv om skaden på apparatet anerkjennes som et garantitilfelle.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, TYSKLAND

Vi forbeholder oss retten til å utføre tekniske og designmessige endringer for å forbedre produktet.

Du finner den til enhver tid aktuelle versjonen av denne bruksanvisningen på https://docs.medisana.com/40552.
Du finner informasjon om tjenesten her: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

DK **Brugsanvisning**
Kropsanalysevægt BS 550 / BS 552



❶ ▲ pil-op knap
❷ SET-knap
❸ ▼ Pil-ned knap
❹ elektroder
❺ Batterirum (på undersiden)
❻ Omskifter til vægtenhed (på undersiden) mellem kilogram (kg), pund (lb), stone (st)

Tegnforklaring:

VIGTIGT!
Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre alvorlige personskader eller skader på apparatet.

ADVARSEL
Disse advarsler skal overholdes for at forhindre mulige skader på brugeren.

OBS!
Disse anvisninger skal følges for at undgå eventuelle skader på apparatet.

BEMÆRK
Disse anvisninger indeholder praktiske tillægsoplysninger om montering eller anvendelse.

LOT LOT-nummer

Producent

Genbrugssymboler / Koder:
Disse har til formål at oplyse om materialet og dets korrekte anvendelse samt genanvendelse.

DK Sikkerhedsanvisninger Opbevar til senere reference!

Læs hele brugsanvisningen grundigt, inden apparatet tages i brug. Dette gælder især sikkerhedsanvisningerne. Gem brugsanvisningen til senere brug. Hvis du videregiver apparatet til tredjepart, skal brugsanvisningen altid følge med.

- Denne vægt egner sig ikke til personer med pacemaker eller andre mekaniske implantater. Ved sukkersyge eller andre medicinske/kropslige begrænsninger kan angivelserne vedrørende kropsfedt være unøjagtige. Dette gælder også for meget veltrænede personer.
- Dette apparat egner sig ikke til vejning af gravide!
- Samtlige behandlinger hhv. diæter ifm. over- og undervægt kræver kvalificeret rådgivning gennem dertil uddannet sundhedsfagligt personale (læge, diætist). Vægtens målte værdier kan i den forbindelse spille en understøttende rolle.
- Kan vælte! Anbring aldrig vægten på et ujævnt underlag. Træd aldrig på op et enkelt hjørne af vægten. Stil dig aldrig kun på den ene side eller helt uden ved kanten af vægten under vejning.
- Du kan få overbalance! Træd aldrig op på vægten med våde fødder. Træd aldrig op på vægten med sokker.
- Brug kun apparatet i henhold til formålet beskrevet i brugsanvisningen. Ved formålsstridig anvendelse bortfalder garantien.
- Vægten er tiltænkt privat brug. Der egner sig ikke til erhvervsmæssig anvendelse på sygehuse eller andre medicinske faciliteter.
- Brug ikke apparatet hvis det ikke fungerer fejlfrit, hvis det er faldet ned, faldet i vandet eller er blevet beskadiget.
- Vægtens måleområde går op til 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Vægten må ikke overbelastes.
- Stil vægten på et fast, jævnt underlag. Bløde, ujævne underlag egner sig ikke til måling og medfører fejlagtige resultater.
- Anbring vægten på et sted der hverken er udsat for ekstreme temperaturer eller ekstrem luftfugtighed.
- Hold vægten væk fra vand.
- Håndter vægten med omhu. Undgå at udsætte vægten for stød og vibrationer. Tab ikke vægten.
- Træd forsigtigt op på vægten. Du må ikke springe eller hoppe op på trædeoverfladen, da dette kan beskadige vejemekanismen.
- Forsøg ikke at skille enheden ad, da garantien i så fald bortfalder. Denne enhed indeholder ikke dele, der kan repareres eller udskiftes af brugeren.
- I tilfælde af fejl må du ikke selv reparere apparatet, da garantien i så fald bortfalder. Reparationer må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.

Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier
- Skil ikke batterierne ad!
- Rengør om nødvendigt batteri- og apparatkontakter før isætning!
- Tag straks tomme batterier ud af apparatet!
- Øget risiko for lækage, undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Ved kontakt med batterisyre skal du straks skylle de berørte steder med rigeligt rent vand og omgående søge lægehjælp!
- Hvis et batteri bliver slugt, skal der straks søges lægehjælp!
- Anbring batterierne korrekt, vær opmærksom på at vende polerne rigtigt!
- Hold batterirummet forsvarligt lukket!
- Tag batterierne ud, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid!
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn!
- Batterierne må ikke genoplades! Eksplosionsfare!
- Må ikke kortsluttes! Eksplosionsfare!
- Må ikke brændes! Eksplosionsfare!
- Opbevar ubrugte batterier i emballagen og ikke i nærheden af metalgenstande, da der ellers er risiko for kortslutning!

Leveringsomfang
Start med at kontrollere, at produktet er komplet og ikke udviser tegn på skader. I tvivlstilfælde skal du undlade at tage apparatet i brug og kontakte forhandleren eller kundeservice. Leveringen omfatter:
- 1 **medisana**-Kropsanalysevægt **BS 550** / **BS 552**
- 3 batterier (type AAA, 1.5 V)
- 1 kort vejledning

Hvis du bemærker transportskader under udpakningen, skal du straks kontakte din forhandler.

Emballagen kan genbruges eller afleveres til genanvendelse. Bortskaf overskydende emballagemateriale på miljøvenlig vis. Skulle du bemærke transportskader under udpakningen, skal du straks kontakte din forhandler.

ADVARSEL
Hold emballagefolien uden for børns rækkevidde! Der er risiko for kvælning!

Forudsætninger for korrekte måleresultater
- Vej dig altid under ensartede betingelser.
- Vej dig samme tid på dagen.
- Stå oprejst og stille.
- Det er bedst at foretage vejningen om morgenen, efter morgenbadet, med tørre fødder.

Gennemføres vejningerne ensartet og konsekvent, er det muligt at opnå en pålidelig kontrol af kroppens vægtudvikling.

Klargøring af vægten
Sørg for, at vægten står på et fast og jævnt underlag. Hvis du vil veje dig, men har flyttet vægten umiddelbart inden, skal du først klargøre vægten. Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu „0.0“. Når tallet igen forsvinder fra displayet er vægten klar til brug. Hvis vægten ikke er blevet flyttet inden vejning udelades dette trin.

Sådan forbindes enheden med VitaDock+ appen
Download den gratis VitaDock+ app fra AppStore eller Google Play Store.
Aktiver Bluetooth på din iOS- eller Android-enhed. Start appen. Log nu ind med din VitaDock online-konto. Hvis du endnu ikke har din egen konto, kan du nu registrere dig gratis hos VitaDock Online. Klik på Bluetooth symbolet for at komme til valg af enhed. Scroll ned igennem rullelisten indtil vægten vises på listen over tilgængelige enheder. Klik på pilen ved siden af logoet for at starte konfigurationen.

Enkel vejning
- 1. Træd op på vægten og stå stille. Apparatet tændes automatisk, og displayet viser kort ”0,00”.
- 2. Din vægt måles og vises.
- 3. Træd ned fra vægten. Vægten slukker automatisk efter 15 sekunder.

Kropsanalyse
Vægten kan gemme data fra 8 personer: Køn, alder, højde.
- 1. Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu ”0.0”.
- 2. Tryk i lang tid på SET-knappen ❷. Hukommelsen blinker på displayet.
- 3. Nu kan du trykke på knap ❶ eller knap ❸ for at vælge den ønskede hukommelsesplacering for din brugerprofil.
- 4. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Symbolet for kønnet begynder at blinke i displayet.
- 5. Indstil dit køn ved at trykke på knap ❶ eller knap ❸ for at vælge det tilsvarende symbol på displayet.
- 6. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede kropshøjde begynder at blinke i displayet.
- 7. Indstil nu din højde med. knap ❶ eller knap ❸.
- 8. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede alder begynder at blinke i displayet.
- 9. Indstil med knap ❶ eller knap ❸ din alder.
- 10. Tryk på SET-knappen ❷ for at bekræfte indstillingen.
- 11. Indstillingsprocessen er nu afsluttet. Displayet viser »0.0«. Træd barfodet op på vægten og stå stille. Placer fødderne på elektroderne ❹. Først vises vægten. Derefter vises de målte værdier for kropsfedt, vandindhold, muskelprocent, knoglevægt, BMI og kaloriebehov (BMR).

Skift vægtenhed
Tryk kort på midten af vægtoverfladen. På displayet vises nu «0.0». Med knappen bag på vægten kan du nu vælge den ønskede enhed (kg - lb - st).

Slet brugerdata
Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises nu ”0.0”. Tryk på ned-tasten ❸ i 3 sekunder, indtil der vises ‚dEL‘ på displayet. Bekræft sletningen af brugerdata ved at trykke på SET-tasten ❷. Displayet blinker ‚-----‘ to gange: Alle gemte data bliver slettet.

Fejlmeldinger
O-Ld = Vægten er overbelastet.
LO = Batteriet er svagt og skal udskiftes.

Rengøring og pleje
Anvend aldrig aggressive rengøringsmidler eller skarpe børster. Rengør altid kun personvægten med en blød og let fugtig klud. Anvend aldrig skurrende rengøringsmidler eller alkohol. Der må ikke trænge vand ind i apparatet. Brug først apparatet igen når det er helt tørt.

Tekniske data
Navn og model: **medisana** Kropsanalysevægt **BS 550** / **BS 552**
Spændingsforsyning: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Måleområde: op til 180 kg / 396lb / 28 st 4 lb
Fordeling: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensioner: 300 x 300 x 35 mm
Vægt: 1,35 kg
Artikel-nr.: 40550 / 40552
EAN-nr.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvensbånd: 2400 ~ 2478 MHz
maksimale udstrålet sendeeffekt: 8 dBm

Retningslinjer og standarder
Hermed erklærer vi, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i det europæiske direktiv RED 2014/53/EU. Du kan få hele overensstemmelseserklæringen ved henvendelse til medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Tyskland.

Bortskaffelse
Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Enhver forbruger er forpligtet til at aflevere samtlige elektriske og elektroniske apparater til miljørigtig bortskaffelse eller genanvendelse, uanset om de indeholder skadestoffer eller ej. Udtjente apparater afleveres på den kommunale genbrugsstation eller hos den forhandler, hvor produktet i sin tid blev købt. Tag batterierne ud inden du kasserer apparatet. Smid ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men i specialaffald eller i en batterispand hos forhandleren. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaffelsen.

Garanti- og reparationsbetingelser
Dine rettigheder i henhold til loven indskrænkes ikke af vores garanti, som er beskrevet nedenfor. Henvend dig til din faghandler eller vores kundeservice i tilfælde af reklamation. Hvis du bliver bedt om at indsende apparatet, skal du beskrive defekten og vedlægge en kopi af købskvitteringen. Følgende garantibetingelser er gældende:

1. På **medisana** produkterne er der 3 års garanti. I tilfælde af reklamation skal salgsdatoen dokumenteres ved hjælp af købskvitteringen eller regningen.
2. Mangler som følge af materiale- eller produktionsfejl repareres eller udskiftes gratis inden for garantiperioden.
3. Selvom garantien tages i anvendelse forlænges garantiperioden ikke, hverken for apparatet eller de udskiftede komponenter.
4. Udelukket fra garantien er:
   a. alle skader, som skyldes formålsstridig brug af produktet, f.eks. gennem manglende overholdelse af brugsanvisningen.
   b. skader, som skyldes istandsættelse af apparatet eller andre indgreb foretaget af kunden eller uautoriseret tredjepart.
   c. transportskader fra turen mellem producenten og forbrugeren eller i forbindelse med indsending af produktet til kundeservice.
   d. reservedele, der er underlagt normal slitage.
5. Vi påtager os ligeledes intet ansvar for indirekte eller direkte følgeskader forårsaget af apparatet, også selvom selve skaden på apparatet anerkendes som et reklamationstilfælde.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, TYSKLAND

Med henblik på løbende produktforbedringer forbeholder vi os retten til at foretage tekniske og designmæssige ændringer.

Den seneste udgave af denne brugsanvisning finder du på https://docs.medisana.com/40552.
Du kan finde oplysninger om service her:
www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

PL Instrukcja obsługi
Waga łazienkowa do analizy składu ciała
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Przycisk strzałka w górę
❷ Przycisk SET
❸ ▼Przycisk strzałka w dół
❹ Elektrody
❺ Komora baterii (na spodzie urządzenia)
❻ Przełącznik jednostki wagi (na spodniej stronie urządzenia) kilogramy (kg), funty (lb), kamienie (st)

Objaśnienie symboli:

WAŻNE!
Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE
Należy przestrzegać zawartych w instrukcji ostrzeżeń, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom użytkowników.

UWAGA
Nieprzestrzeganie zapisów niniejszej instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

WSKAZÓWKA
Wskazówki zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowych informacji w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.

LOT Numer partii

Producent

Symbole / kody recyclingu
Informują one o materiale i jego prawidłowym zastosowaniu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.

CE

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zachować do wykorzystania w przyszłości!

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Ta waga nie jest przeznaczona dla osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub posiadających inne implanty medyczne. W przypadku cukrzycy lub innych ograniczeń zdrowotnych/fizycznych pomiary udziału tkanki tłuszczowej mogą być niedokładne. Podobnie jest w przypadku osób szczególnie aktywnych fizycznie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla kobiet w ciąży!
- W przypadku trwającego leczenia, stosowania diety, występowania nadwagi lub niedowagi konieczna jest konsultacja specjalistyczna (z lekarzem, dietetykiem). Pomiary uzyskane przy pomocy wagi mogą stanowić pomoc diagnostyczną.
- Ryzyko przewrócenia się! Wagi nie wolno ustawiać na nierównym podłożu. Nie wchodzić na róg urządzenia. Podczas ważenia nie należy stać po jednej stronie wagi ani na jej skraju.
- Ryzyko poślizgnięcia się! Nie wchodzić na wagę mokrymi stopami. Nie wchodzić na wagę w skarpetach.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia z tytułu gwarancji.
- Waga jest przeznaczona do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych w szpitalach ani w innych placówkach medycznych.
- Urządzenia nie wolno stosować, jeśli nie działa poprawnie, zostało wrzucone względnie wpadło do wody lub gdy zostało uszkodzone.
- Maksymalny zakres pomiaru wagi wynosi 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Nie wolno przeciążać wagi.
- Wagę należy ustawiać na stabilnym, równym podłożu. Miękkie, nierówne podłoże nie nadaje się do przeprowadzania pomiarów i może powodować zafałszowanie wyników.
- Wagę należy umieścić w miejscu, w którym nie występują ekstremalne temperatury ani ekstremalna wilgotność powietrza.
- Urządzenie należy przechowywać i użytkować z dala od wody.
- Wagę należy użytkować z zachowaniem ostrożności. Należy unikać uderzeń i wstrząsów urządzenia. Nie upuszczać urządzenia.
- Na wadze należy stawać ostrożnie. Nie należy wskakiwać na jej powierzchnię, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem mechanizmu ważącego.
- Nie należy rozmontowywać urządzenia, gdyż prowadzi to do wygaśnięcia warunków gwarancji. Niniejsze urządzenie nie zawiera części wymagających konserwacji lub wymiany przez użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia usterek nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie, gdyż skutkuje to wygaśnięciem wszelkich roszczeń gwarancyjnych. Napraw należy dokonywać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii
- Nie należy rozkładać baterii na części!
- W razie potrzeby oczyścić styki urządzenia i baterii przed ich włożeniem!
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia!
- Ze względu na niebezpieczeństwo wycieku kwasu z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką! W przypadku kontaktu z kwasem natychmiast przepłukać zagrożone miejsca obfitą ilością czystej wody i zgłosić się do lekarza!
- W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza!
- Baterie należy umieścić w komorze baterii, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów!
- Komora na baterie musi być dobrze zamknięta!
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!
- Baterii nie wolno ponownie ładować! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie doprowadzać do zwarcia! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie wrzucać do ognia! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nieużywane baterie należy przechowywać w opakowaniu, z dala metalowych przedmiotów, aby nie dopuścić do zwarcia!

Zawartość zestawu
W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne oraz czy nie ma żadnych uszkodzeń. W razie wątpliwości nie należy uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. W skład zestawu wchodzi:
- 1 Waga łazienkowa do analizy składu ciała **BS 550** / **BS 552**
- 3 baterie (typ AAA, 1,5 V) • 1 skrócona instrukcja obsługi

Jeśli podczas odpakowywania urządzenia stwierdzone zostaną uszkodzenia powstałe podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.

Opakowania są produktami wielokrotnego użytku i można je wprowadzić do ponownego obrotu surowcami. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy odpowiednio utylizować. Jeśli podczas odpakowywania urządzenia stwierdzone zostaną uszkodzenia powstałe podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.

OSTRZEŻENIE
Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Warunki uzyskania poprawnych pomiarów
- Należy ważyć się zawsze w tych samych warunkach.
- Pomiarów należy dokonywać zawsze o tej samej porze dnia.
- Na wadze należy stać prosto i nieruchomo.
- Pomiar najlepiej przeprowadzać rano, po kąpieli lub prysznice, pamiętając o uprzednim osuszeniu stóp.

Wyniki ważenia umożliwiają dokładną kontrolę zmian masy ciała pod warunkiem konsekwentnego wykonywania pomiarów.

Przygotowanie wagi do dokonania pomiarów
Należy upewnić się, że waga stoi na stabilnym i równym podłożu. Jeśli bezpośrednio przed ważeniem waga została poruszona, należy ją w pierwszej kolejności przygotować do dokonania pomiarów. W tym celu należy krótko nacisnąć stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0”. Jeśli waga się wyłączyła, oznacza to, że znajduje się ona w trybie „step-on” (jest gotowa do dokonania pomiaru). Jeżeli waga nie została uprzednio poruszona, działania te nie są konieczne.

Połączenie z aplikacją VitaDock+
Pobierz darmową aplikację VitaDock+* ze sklepu AppStore lub Google Play.
Aktywuj funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu iOS lub Android. Uruchom aplikację. Zalogować się do swojego konta online w VitaDock. Jeśli jeszcze nie posiadasz swojego konta, możesz zarejestrować się za darmo w VitaDock Online. Dotknij symbolu Bluetooth, aby wybrać urządzenie. Przewiń w dół ekranu, aż na liście urządzeń pokaże się twoja waga. Kliknij na strzałkę obok ikonki wagi, aby rozpocząć proces instalacji.

Zwykłe ważenie
- 1. Wejdź na wagę i utrzymaj nieruchomą pozycję. Urządzenie włącza się automatycznie, zaś na wyświetlaczu pojawia się wartość „0.0”.
- 2. Twoja masa zostanie zważona i pokazana.
- 3. Zejdź z wagi. Urządzenie wyłączy się automatycznie ok. 15 sekundach.

Analiza składu ciała
Waga może zapamiętać dane dotyczące 8 użytkowników: płeć, wiek oraz wzrost.
- 1. Naciśnij stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0“.
- 2. Naciśnij przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu pojawi się domyślne miejsce zapisu danych.
- 3. Teraz przyciskiem ❶ wzgl. ❸ wybierz miejsce zapisu danego profilu użytkownika.
- 4. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zaczyna migać symbol określający płeć.
- 5. Wybierając odpowiedni symbol przy pomocy przycisku ❶ lub ❸, należy ustawić swoją płeć.
- 6. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślny wzrost.
- 7. Przy pomocy przycisku ❶ lub ❸ należy ustawić swój wzrost.
- 8. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślny wiek.
- 9. Przy pomocy przycisku ❶ lub ❸ należy ustawić swój wiek.
- 10. Wybrane ustawienie należy zapisać, naciskając przycisk SET ❷.
- 11. Proces definiowania ustawień został właśnie zakończony. Na wyświetlaczu pojawia się wartość „0.0“. Wejdź boso na wagę i utrzymaj nieruchomą pozycję. Umieścić stopy na elektrodach ❹. W pierwszej kolejności wyświetlona zostaje masa ciała. Następnie na wyświetlaczu pojawiają się kolejno zmierzone wartości oznaczające zawartość tkanki tłuszczowej, zawartość wody, zawartość masy mięśniowej, masę kości, współczynnik BMI i zapotrzebowanie kaloryczne (BMR).

Zmiana jednostki wagi
Naciśnij krótko środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.0”. Za pomocą przycisku znajdującego się na spodniej stronie wagi można wybrać preferowaną jednostkę (kg - lb).

Usuwanie danych użytkownika
Krótko naciśnij stopą na środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość ‚0.0‘. Naciskaj przycisk strzałki w dół ❸ przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pokaże się ‚dEL‘. Potwierdź usunięcie danych użytkownika naciskając przycisk SET ❷. Wskazanie ‚-----‘ mignie dwukrotnie: Wszystkie zapisane dane zostaną usunięte.

Komunikaty o błędach
O-Ld = Waga jest przeładowana.
LO = Bateria jest słaba i należy ja wymienić.

Czyszczenie i pielęgnacja
Nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek. Wagę należy czyścić tylko miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używać silnych środków czyszczących ani alkoholu. Woda nie może wniknąć do wnętrza urządzenia.
Ponowne użycie urządzenia jest możliwe dopiero po jego całkowitym wyschnięciu.

Dane techniczne
Nazwa i model Waga łazienkowa do analizy składu ciała **BS 550** / **BS 552**
Zasilanie: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Zakres pomiaru: do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Dokładność: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Wymiary: 300 x 300 x 35 mm
Masa: 1,35 kg
Nr artykułu: 40550 / 40552
Nr EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Pasma częstotliwości: 2400 ~ 2478 MHz
emitowana maksymalna moc nadajnika: 8 dBm

Dyrektywy i normy
Niniejszym deklarujemy, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami dyrektywy europejskiej RED 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności UE można uzyskać od medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Niemcy.

Utylizacja
Tego urządzenia nie można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do oddawania wszystkich urządzeń elektrycznych, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe czy nie, do specjalnego punktu odbioru takich odpadów, aby zapewnić ich utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterie. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz z odpadami specjalnymi. Można je też oddać do punktów zbiórki baterii znajdujących się w specjalistycznych sklepach. W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego urzędu lub do sprzedawcy.

Warunki gwarancji i napraw
Ustawowe uprawnienia z tytułu gwarancji nie są ograniczone przez opisane poniżej nasze warunki gwarancji. W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy zwrócić się do sklepu lub bezpośrednio do punktu serwisowego. Jeśli występuje konieczność odesłania urządzenia, należy opisać uszkodzenie i załączyć kopię dowodu zakupu. Obowiązują następujące warunki gwarancji:

1. Produkty **medisana** są objęte gwarancją przez 3 lata od daty sprzedaży. W przypadku roszczenia gwarancyjne go data sprzedaży musi być potwierdzona paragonem lub fakturą.
2. Wady materiałów i wady produkcyjne są usuwane w okresie obowiązywania gwarancji nieodpłatnie.
3. Wskutek wystąpienia roszczenia gwarancyjnego nie następuje przedłużenie gwarancji zarówno w zakresie samego urządzenia jak i wymienionych części.
4. Gwarancja nie obejmuje:
   a. wszelkich szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia, np. nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
   b. Szkód powstałych w wyniku napraw lub ingerencji dokonanych przez nabywcę lub nieuprawnione osoby trzecie.
   c. Szkód transportowych powstałych w drodze od producenta do konsumenta lub wysyłki do serwisu.
   d. Elementów urządzenia podlegających normalnemu zużyciu.
5. Odpowiedzialność cywilna z tytułu szkód pośrednich spowodowanych przez urządzenie wyłączona jest również w przypadku, gdy szkoda na urządzeniu zostanie uznana jako podlegająca pod gwarancję.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Niemcy

W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i wizualnych.

Aktualna wersja niniejszej instrukcji obsługi znajduje się na stronie https://docs.medisana.com/40552.
Informacje o usłudze można znaleźć tutaj: www.medisana.com/servicepartners

medisana®

CZ Návod k použití
Osobní váha s tělesnou analýzou
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tlačítko nahoru
❷ Tlačítko SET
❸ ▼ Tlačítko dolů
❹ Elektrody
❺ Přihrádka na baterie (na spodní straně)
❻ Přepínač jednotek (na spodní straně) jednotek kilogram (kg), libra (lb), kámen (st)

Vysvětlení značek:

DŮLEŽITÉ!
Nerespektování tohoto návodu může mít za následek těžká zranění či škody na přístroji.

VAROVÁNÍ
Tato výstražná upozornění je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případným zraněním uživatele.

POZOR
Tyto pokyny je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případnému poškození přístroje.

UPOZORNĚNÍ
Tyto pokyny vám poskytnou užitečné doplňující informace o instalaci nebo provozu.

LOT Číslo šarže (LOT)

Výrobce

Recyklační symboly/kódy:
Informují o materiálu a jeho správném použití, jakož i o jeho recyklaci.

CZ Bezpečnostní pokyny Uschovejte pro pozdější použití!

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.

- Tato váha není vhodná pro osoby s kardiostimulátorem nebo jinými lékařskými implantáty. Při cukrovce nebo jiných zdravotních/fyzických omezeních může být údaj o tělesném tuku nepřesný. Totéž platí i pro osoby, které se věnují intenzivní sportovní aktivitě.
- Tento přístroj není vhodný pro těhotné!
- Každou léčbu, resp. dietu při nadváze nebo podváze je třeba konzultovat s odborníky s příslušnou kvalifikací (lékař, odborník na výživu). Hodnoty naměřené na váze vás při tom mohou podpořit.
- Nebezpečí převrácení! Nikdy váhu nestavte na nerovný podklad. Nikdy nestoupejte jen na jeden roh váhy. Při vážení nestůjte na straně nebo na okraji váhy.
- Nebezpečí uklouznutí! Nikdy na váhu nestoupejte s mokrýma nohama. Nikdy na váhu nestoupejte v ponožkách.
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
- Váha je určena pro domácí použití. Není určena pro komerční využití v nemocnicích nebo jiných zdravotnických zařízeních.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje bezvadně, pokud spadl na zem nebo do vody, nebo pokud byl poškozen.
- Váha má rozsah vážení do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Váhu nepřetěžujte.
- Postavte váhu na pevný, rovný podklad. Měkké, nerovné plochy jsou pro měření nevhodné a vedou k chybným výsledkům.
- Váhu postavte na místo, kde nejsou extrémní teploty ani extrémní vlhkost vzduchu.
- Udržujte váhu v bezpečné vzdálenosti od vody.
- Zacházejte s váhou opatrně. Chraňte váhu před nárazy a otřesy. Zabraňte jejímu pádu.
- Na váhu stoupejte opatrně. Neskákejte na nášlapnou plochu, resp. na nášlapné ploše. V opačném případě může dojít k poškození vážicího mechanismu.
- Nepokoušejte se přístroj rozebírat. V opačném případě zaniká záruka. Tento přístroj neobsahuje žádné součásti, jejichž údržbu nebo výměnu by mohl provádět sám uživatel.
- V případě poruchy neopravujte přístroj sami, protože tím zaniká jakýkoliv nárok na záruku. Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisech.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií
- Baterie nerozebírejte!
- Je-li to nutné, očistěte před vložením baterií kontakty na bateriích a na přístroji!
- Vybité baterie ihned vyjměte z přístroje!
- Zvýšené nebezpečí vytečení! Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Při kontaktu s akumulátorovou kyselinou okamžitě opláchněte zasažené místo dostatečným množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékaře!
- Pokud došlo ke spolknutí baterie, je třeba okamžitě vyhledat lékaře!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!
- Ujistěte se, že je přihrádka na baterie dobře uzavřená!
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud ho delší dobu nepoužíváte!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí!
- Baterie nedobíjejte! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie nezkratujte! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie nevhazujte do ohně! Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužité baterie skladujte v obalu a mimo dosah kovových předmětů, abyste předešli možnému zkratu!

Rozsah dodávky
Nejprve zkontrolujte, zda je přístroj kompletní a zda nevykazuje známky poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo na servisní středisko. Obsah balení:
- 1 Osobní váha s tělesnou analýzou **medisana BS 550** / **BS 552**
- 3 baterie (typ AAA, 1,5 V)
- 1 stručný návod

Pokud při rozbalování zjistíte, že zboží bylo během přepravy poškozeno, kontaktujte prosím ihned prodejce, u kterého jste zboží zakoupili.

Obaly jsou určeny k opakovanému použití, resp. lze je předat k recyklaci. Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte náležitým způsobem. Pokud při rozbalování zjistíte, že zboží bylo během přepravy poškozeno, kontaktujte prosím ihned prodejce, u kterého jste zboží zakoupili.

VAROVÁNÍ
Dbejte na to, aby se balicí fólie nedostaly do rukou dětem!
Hrozí nebezpečí udušení!

Předpoklady pro správné výsledky měření
- Vážte se vždy za stejných podmínek.
- Měření provádějte vždy ve stejnou denní dobu.
- Stůjte vzpřímeně a klidně.
- Měření provádějte nejlépe ráno, po sprše nebo koupeli, se suchýma nohama.

Při důsledném provádění lze na základě výsledků měření spolehlivě sledovat vývoj tělesné hmotnosti.

Inicializace váhy
Ujistěte se, že váha stojí na pevném a rovném podkladu. Pokud se chcete zvážit bezprostředně poté, co jste s váhou manipulovali, musíte nejprve provést její inicializaci. Za tímto účelem se chodidlem krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí hodnota „0,0“. Jakmile se váha vypne, je připravena pro funkci „Step-on“. Pokud jste s váhou předtím nemanipulovali, tento proces odpadá.

Propojení s aplikací VitaDock+
Stáhněte si zdarma aplikaci VitaDock+ z App Storu nebo Google Play Storu.
Aktivujte Bluetooth na svém zařízení s iOS nebo Androidem. Spusťte aplikaci. Přihlaste se nyní ke svému online účtu VitaDock. Pokud ještě nemáte vlastní účet, můžete se nyní bezplatně zaregistrovat online na stránkách VitaDock. Klepnutím na symbol Bluetooth přejděte na výběr zařízení. Posouvejte obrazovku dolů, dokud se v seznamu zařízení nezobrazí váha. Pro zahájení procesu nastavení poklepejte na šipku vedle váhy.

Jednoduché vážení
- 1. Postavte se na váhu a zůstaňte v klidu stát. Přístroj se automaticky zapne a na displeji se krátce zobrazí „0.0“.
- 2. Vaše hmotnost bude změřena a následně zobrazena na displeji.
- 3. Sestupte z váhy. Po zhruba 15 sekundách se váha automaticky vypne.

Tělesná analýza
Do paměti váhy můžete uložit údaje 8 osob: jejich pohlaví, věk a výšku.
- 1. Chodidlem se krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí „0.0“.
- 2. Stiskněte dlouze tlačítko SET ❷. Na displeji bliká paměťové místo.
- 3. Nyní můžete stisknutím tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸ vybrat požadované paměťové místo pro uložení uživatelského profilu.
- 4. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat symbol pro pohlaví.
- 5. Nastavte své pohlaví výběrem příslušného symbolu na displeji pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
- 6. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat přednastavená tělesná výška.
- 7. Nastavte nyní svou tělesnou výšku pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
- 8. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷. Na displeji začne blikat přednastavený věk.
- 9. Nastavte svůj věk pomocí tlačítka ❶ nebo tlačítka ❸.
- 10. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko SET ❷.
- 11. Nyní je proces nastavování ukončen. Na displeji se zobrazí „0.0“. Postavte se bosýma nohama na váhu a zůstaňte v klidu stát. Chodidla umístěte na elektrody ❹. Nejprve se zobrazí hmotnost. Poté se postupně zobrazí naměřené hodnoty tělesného tuku, obsahu vody, podílu svalové hmoty, hmotnosti kostí, BMI a kalorií (BMR).

Změna jednotky hmotnosti
Krátce se dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí hodnota «0.0». Nyní můžete pomocí tlačítka (2) na zadní straně váhy zvolit požadovanou jednotku (kg - lb - st).

Smazání údajů o uživatelích
Chodidlem se krátce dotkněte středu váhy. Na displeji se zobrazí „0.0“. Stiskněte a podržte tlačítko Dolů ❸ po dobu 3 sekund, dokud se na displeji nezobrazí „dEL“. Stisknutím tlačítka SET ❷ potvrďte smazání údajů o uživateli. Na displeji dvakrát zabliká „-----“: Všechny uložené údaje byly smazány.

Chybová hlášení
O-Ld = Váha je přetížená.
LO = Baterie je slabá a je třeba ji vyměnit.

Čištění a údržba
Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče. Osobní váhu čistěte pouze měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. V žádném případě nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo alkohol. Do přístroje nesmí vniknout voda. Přístroj znovu používejte teprve tehdy, je-li úplně suchý.

Technické údaje
Název a model: osobní váha s tělesnou analýzou **medisana BS 550** / **BS 552**
Napájecí napětí: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Rozsah vážení: až 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Dělení: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Rozměry: 300 x 300 x 35 mm
Hmotnost: 1,35 kg
Č. výrobku: 40550 / 40552
Č. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvenční pásma: 2400 ~ 2478 MHz
Maximální vyzářený výkon: 8 dBm

Směrnice a normy
Tímto prohlašujeme, že tento přístroj splňuje základní požadavky evropské směrnice RED 2014/53/EU. Kompletní EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat u společnosti medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Německo.

Likvidace
Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje – bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoliv – na sběrném místě ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Před likvidací přístroje vyjměte baterii. Použité baterie nevyhazujte do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo do sběrného boxu na baterie ve specializovaném obchodě. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní orgán nebo na svého prodejce.

Záruční a servisní podmínky
Vaše zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou. V záručním případě se obraťte na svůj specializovaný obchod nebo přímo na servisní středisko. Bude-li nutné přístroj zaslat zpět, uveďte, o jakou závadu se jedná, a přiložte kopii účtenky. Při tom platí následující záruční podmínky:

1. Na výrobky **medisana** je od data prodeje poskytována 3 letá záruka. Datum prodeje je v záručním případě nutno doložit účtenkou nebo fakturou.
2. Závady v důsledku vad materiálu nebo výrobních vad budou v záruční době odstraněny bezplatně.
3. Poskytnutím záruky se doba záruky na přístroj ani na vyměněné součástky neprodlužuje.
4. Ze záruky jsou vyloučeny:
   a. všechny škody způsobené nevhodným zacházením, např. nerespektováním návodu k použití.
   b. škody způsobené v důsledku údržby nebo zásahů ze strany kupujícího nebo nepovolanými třetími osobami.
   c. škody, které byly způsobeny během přepravy na cestě od výrobce ke spotřebiteli nebo při zasílání do servisního střediska.
   d. díly příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení.
5. Odpovědnost za přímé nebo nepřímé následné škody způsobené přístrojem, je vyloučena i v případě, jestliže je škoda na přístroji uznána jako případ poškození v záruční lhůtě.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Německo

Vzhledem k neustálému zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické a designové změny.

Aktuální verzi tohoto návodu k použití najdete na adrese https://docs.medisana.com/40552.
Informace o službách najdete zde: www.medisana.com/servicepartners

medisana®

SK Návod na použitie
Osobná váha s telesnou analýzou
BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tlačidlo nahor
❷ Tlačidlo SET
❸ ▼ Tlačidlo nadol
❹ Elektródy
❺ Priehradka na batérie (na spodnej strane)
❻ Prepínač jednotky hmotnosti (na spodnej strane) na jednotku kilogram (kg), libra (lb), stone (kameň) (st)

Vysvetlenie značiek:

DÔLEŽITÉ!
Nedodržanie tohto návodu môže viesť k vážnym poraneniam alebo k poškodeniu prístroja.

VAROVANIE
Tieto výstražné upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poraneniam používateľa.

POZOR
Tieto upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poškodeniam prístroja.

UPOZORNENIE
Tieto upozornenia vám poskytujú užitočné dodatočné informácie o inštalácii alebo prevádzke.

LOT Číslo šarže

Výrobca

Symboly recyklácie/kódy:
Slúžia na informovanie o materiáli a jeho správnom použití, ako aj o opätovnom použití.

SK Bezpečnostné pokyny Uschovajte na ďalšie použitie!

Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod uschovajte na neskoršie použitie. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.

- Váha nie je vhodná pre ľudí s kardiostimulátorom alebo inými medicínskymi implantátmi. Pri diabete alebo iných zdravotných/telesných obmedzeniach môže byť údaj o telesnom tuku nepresný. To isté platí aj pre športovo veľmi vytrénovaných ľudí.
- Tento prístroj nie je vhodný pre tehotné používateľky!
- Pri každom ošetrení resp. diéte pri podváhe alebo nadváhe sa poraďte s príslušným odborným personálom (lekár, asistent výživy). Hodnoty zistené váhou môžu pritom slúžiť na podporu.
- Nebezpečenstvo prevrátenia! Váhu nikdy neukladajte na nerovný podklad. Nikdy nestúpajte len na jeden roh váhy. Pri vážení nestúpajte na jednu stranu ani na okraj váhy.
- Nebezpečenstvo pošmyknutia! Na váhu nikdy nestúpajte s mokrými nohami. Na váhu nikdy nestúpajte v ponožkách.
- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Váha je skonštruovaná na použitie v domácnosti. Nie je určená na komerčné použitie v nemocniciach alebo iných medicínskych zariadeniach.
- Prístroj nepoužívajte, keď nefunguje bezchybne, keď spadol na zem alebo do vody alebo bol poškodený.
- Váha má rozsah merania do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Váhu nepreťažujte.
- Váhu postavte na pevný, rovný podklad. Mäkké, nerovné plochy nie sú vhodné na meranie a vedú k nesprávnym výsledkom.
- Váhu umiestnite na miesto, kde sa nevyskytujú extrémne teploty ani extrémna vlhkosť vzduchu.
- S váhou sa nepribližujte k vode.
- S váhou manipulujte opatrne. Zabráňte nárazom a otrasom váhy. Nenechajte ju spadnúť.
- Opatrne sa postavte na váhu. Na plochu na státie nenaskakujte, ani na nej neskáčte, pretože by to mohlo pokaziť mechanizmus váhy.
- Nepokúšajte sa prístroj rozmontovať, v opačnom prípade zaniká záruka. Prístroj neobsahuje žiadne diely, na ktorých by používateľ mohol vykonávať údržbu alebo ich vymieňať.
- V prípade porúch prístroj sami neopravujte, pretože tým zaniká akýkoľvek nárok na záruku. Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérie
- Batérie nerozoberajte!
- V prípade potreby pred vložením očistite kontakty batérií a prístroja!
- Vybité batérie bezodkladne vyberte z prístroja!
- Zvýšené nebezpečenstvo vytečenia, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s batériovou kyselinou postihnuté miesta ihneď opláchnite veľkým množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára!
- V prípade prehltnutia batérie musíte ihneď vyhľadať lekára!
- Batérie vkladajte správne, dbajte na polaritu!
- Priehradku na batérie dobre zatvorte!
- Pri dlhšom nepoužívaní vyberte batérie z prístroja!
- Batérie držte mimo dosahu detí!
- Batérie znovu nenabíjajte! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Neskratujte! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Neodhadzujte do ohňa! Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužité batérie skladujte v obale a nie v blízkosti kovových predmetov, aby sa zabránilo skratu!

Obsah balenia
Najskôr skontrolujte, či je prístroj úplný a či nie je poškodený. V prípade pochybností prístroj neuvádzajte do prevádzky a obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné pracovisko. Balenie obsahuje:
- 1 osobná váha s telesnou analýzou **medisana BS 550** / **BS 552**
- 3 batérie (typ AAA, 1,5 V)
- 1 stručný návod

Ak pri rozbaľovaní zistíte poškodenie spôsobené prepravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.

Obaly sú recyklovateľné alebo ich možno vrátiť do cirkulácie surovín. Nepotrebný obalový materiál riadne zlikvidujte. Ak pri rozbaľovaní zistíte poškodenie spôsobené prepravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.

VÝSTRAHA
Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom! Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!

Predpoklady pre správne výsledky merania
- Zakaždým sa vážte za rovnakých podmienok.
- Počas dňa sa vždy vážte v rovnakom čase.
- Stojte vzpriamene a pokojne.
- Meranie vykonávajte najlepšie ráno, po osprchovaní alebo kúpaní, so suchými nohami.

Pri konzekventnej realizácii je s výsledkami merania možné dosiahnuť spoľahlivú kontrolu vývoja telesnej hmotnosti.

Inicializácia váhy
Dbajte na to, aby bola váha postavená na pevnej a rovnej podlahe. Ak sa chcete odvážiť, ale tesne predtým ste váhu presúvali, musíte váhu najskôr inicializovať. Na to nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí „0.0“. Keď sa váha vypla, funkcia „step-on“ je pripravená. Ak ste váhu predtým nepresúvali, tento postup odpadá.

Spojenie s aplikáciou VitaDock+
Aplikáciu VitaDock+* si bezplatne stiahnite z AppStore alebo Google Play Store. Vo svojom zariadení podporujúcom iOS alebo Android si aktivujte Bluetooth. Spustite aplikáciu. Teraz sa prihláste do svojho online účtu VitaDock. Pokiaľ ešte nemáte vlastný účet, môžete s a teraz bezplatne zaregistrovať online u VitaDock. Na výber zariadenia kliknite na symbol Bluetooth. Listujte nadol, pokiaľ sa v zozname zariadení nezobrazí váha. Na spustenie nastavovacieho procesu ťuknite na šípku vedľa obrázku.

Jednoduché váženie
- 1. Postavte sa na váhu a zostaňte pokojne stáť. Prístroj sa automaticky zapne a na displeji sa krátko zobrazí „0.0“.
- 2. Vaša hmotnosť sa odváži a zobrazí.
- 3. Zostúpte z váhy. Váha sa po cca 15 sekundách automaticky vypne.

Telesná analýza
Váha dokáže uložiť údaje 8 osôb: pohlavie, vek, výška.
- 1. Nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí „0.0“.
- 2. Dlho stlačte tlačidlo SET ❷. Na displeji bliká pamäťové miesto.
- 3. Teraz môžete stlačením tlačidla ❶ resp. tlačidla ❸ zvoliť požadované pamäťové miesto pre váš používateľský profil.
- 4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Na displeji začne blikať symbol pre pohlavie.
- 5. Svoje pohlavie nastavíte tak, že tlačidlom ❶ resp. tlačidlom ❸ zvolíte príslušný symbol na displeji.
- 6. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Prednastavená telesná výška začne blikať na displeji.
- 7. Teraz tlačidlom ❶ resp. ❸ nastavte svoju telesnú výšku.
- 8. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷. Prednastavený vek začne blikať na displeji.
- 9. Svoj vek nastavte tlačidlom ❶ resp. tlačidlom ❸.
- 10. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo SET ❷.
- 11. Proces nastavovania je teraz ukončený. Na displeji sa zobrazí „0.0“. Postavte sa naboso na váhu a zostaňte pokojne stáť. Svoje nohy umiestnite na elektródy ❹. Najskôr sa zobrazí hmotnosť. Potom sa za sebou zobrazia namerané hodnoty pre telesný tuk, objem vody v tele, podiel svalovej hmoty, hmotnosť kostí, BMI a potrebný kalorický príjem (BMR).

Zmena jednotky hmotnosti
Krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí «0.0». Teraz môžete tlačidlom na zadnej strane váhy zvoliť požadovanú jednotku (kg - lb - st).

Vymazanie používateľských údajov
Nohou krátko zatlačte do stredu povrchu váhy. Na displeji sa zobrazí ‚0.0‘. Na 3 sekundy stlačte tlačidlo nadol ❸, pokiaľ sa na displeji nezobrazí ‚dEL‘. Vymazanie používateľských údajov potvrďte stlačením tlačidla SET ❷. Dvakrát blikne zobrazenie ‚-----‘: Všetky uložené údaje boli vymazané.

Chybové hlásenia
O-Ld = Váha je preťažená.
LO = Batéria je slabá a musí byť vymenená.

Čistenie a údržba
Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani hrubé kefy. Osobnú váhu čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré čistiace prostriedky alebo alkohol. Do prístroja nesmie preniknúť žiadna voda.
Prístroj znova použite až vtedy, keď je celkom suchý.

Technické údaje
Názov a model: osobná váha s telesnou analýzou **BS 550** / **BS 552 medisana**
Napájanie napätím: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Rozsah merania: do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Delenie: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Rozmery: 300 x 300 x 35 mm
Hmotnosť: 1,35 kg
Č. výrobku: 40550 / 40552
Č. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvenčné pásma: 2400 ~ 2478 MHz
maximálny vyžiarený vysielací výkon: 8 dBm

Smernice a normy
Týmto vyhlasujeme, že tento prístroj, spĺňa základné požiadavky európskej smernice RED 2014/53/EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode si môžete vyžiadať v spoločnosti medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Nemecko.

Likvidácia
Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý používateľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú škodlivé látky, odovzdať v zbernom mieste vo svojej obci alebo v obchode, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať. Skôr ako prístroj zlikvidujete, vyberte z neho batériu. Použité batérie neodhadzujte do komunálneho odpadu, ale do špeciálneho odpadu alebo ich odovzdajte do zberne na batérie v špecializovanom obchode. O likvidácii sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu.

Záručné a servisné podmienky
Naše záručné podmienky uvedené nižšie neobmedzujú vaše zákonné práva na reklamáciu. V prípade uplatnenia záruky sa obráťte na svoj špecializovaný obchod alebo priamo na servisné pracovisko. Ak budete musieť prístroj zaslať, uveďte, o akú poruchu ide, a priložte kópiu potvrdenia o kúpe.
Platia tieto záručné podmienky:

1. Na výrobky **medisana** sa od dátumu predaja poskytuje 3-ročná záruka.Pri uplatnení záruky sa dátum predaja preukazuje potvrdením o kúpe alebo faktúrou.
2. Nedostatky v dôsledku materiálových alebo výrobných chýb budú počas záručnej lehoty odstránené bezplatne.
3. Uplatnením záruky nedochádza k predĺženiu záručnej lehoty prístroja ani vymenených konštrukčných dielov.
4. Zo záruky sú vyňaté:
   a. Všetky škody, ktoré boli spôsobené nevhodným zaobchádzaním, napríklad nedodržaním návodu na použitie.
   b. Škody, ktoré boli spôsobené opravou alebo zásahmi kupujúceho alebo neoprávnených tretích osôb.
   c. Škody spôsobené počas prepravy od výrobcu k používateľovi alebo pri zaslaní servisnému pracovisku.
   d. Náhradné diely, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu.
5. Ručenie za nepriame alebo priame následné škody, ktoré boli spôsobené prístrojom, je vylúčené aj vtedy, keď bola škoda na prístroji uznaná ako záručný prípad.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Nemecko

V záujme neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzujeme technické a konštrukčné zmeny.

Aktuálne znenie tohto návodu na použitie nájdete na stránke https://docs.medisana.com/40552.
Informácie o službách nájdete tu: www.medisana.com/servicepartners

medisana®

SI Navodila za uporabo
Tehtnica za analizo telesa BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tipka navzgor
❷ Tipka SET
❸ ▼ Tipka navzdol
❹ Elektrode
❺ Predalček za baterije (na spodnji strani)
❻ Preklopnik za enoto teže (na spodnji strani) za kilograme (kg), funte (lb), stone (st)

Razlaga simbolov:

POMEMBNO!
Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe naprave.

OPOZORILO
Tem opozorilom morate slediti, da preprečite morebitne poškodbe uporabnika.

POZOR
Ta navodila morate upoštevati, da preprečite morebitne poškodbe naprave.

NAPOTEK
Ti napotki vam nudijo koristne dodatne informacije za namestitev ali delovanje.

LOT Številka serije

Proizvajalec

Simboli za recikliranje / kode:
Ti so namenjeni zagotavljanju informacij o materialu ter njegovi pravilni uporabi in recikliranju.

SI Varnostni napotki Shraniti za nadaljnjo uporabo!

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Če napravo posredujete tretji osebi, obvezno priložite tudi ta navodila za uporabo.

- Tehtnica ni primerna za osebe s srčnimi spodbujevalniki ali drugimi medicinskimi vsadki. Pri sladkorni bolezni ali drugih medicinskih/telesnih omejitvah je lahko podatek o telesni maščobi netočen. Enako velja tudi za zelo športne ljudi.
- Ta naprava ni primerna za nosečnice!
- Vsaka terapija oz. dieta zaradi prenizke ali prekomerne teže je dovoljena s predhodnim strokovnim posvetovanjem ustreznega osebja (zdravnik, strokovnjak za prehrano). S tehtnico ugotovljene vrednosti, so lahko pri tem v podporo.
- Nevarnost prevrnitve! Tehtnice nikoli ne postavljajte na neravno podlago. Nikoli ne stopajte samo na en vogal tehtnice. Pri tehtanju ne stopajte samo na eno stran ali na rob tehtnice.
- Nevarnost zdrsa! Na tehtnico nikoli ne stopajte bosi. Na tehtnico nikoli ne stopajte v nogavicah.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in v skladu z navodili za uporabo. Pri nepravilni uporabi garancija preneha veljati.
- Tehtnica je namenjena za zasebno uporabo. Ni namenjena za poslovno uporabo v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati, če ta ne deluje brezhibno, če je padla na tla ali v vodo, ali če je poškodovana.
- Tehtnica ima merilno območje do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ne preobremenjujte tehtnice.
- Tehtnico postavite na trdno in ravno podlago. Mehke, neravne površine so neprimerne za meritev in pripeljejo do napačnih rezultatov.
- Tehtnico postavite na mesto, kjer ni izpostavljena pretiranim temperaturam in tudi ne pretirani zračni vlažnosti.
- Tehtnico držite stran od vode.
- S tehtnico ravnajte previdno. Izogibajte se udarcem in tresljajem tehtnice. Tehtnica naj vam ne pade na tla.
- Pazljivo stopite na tehtnico. Ne skočite na ali skačite po stopalni površini tehtnice, saj lahko slednje poškoduje mehanizem za tehtanje.
- Naprave ne poskušajte razstaviti, saj sicer preneha veljati garancija. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral uporabnik vzdrževati oz. menjavati.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami, saj v tem primeru garancija preneha veljati. Popravila naj izvede samo pooblaščeno servisno mesto.

Varnostni napotki za baterije
- Baterij ne razstavljajte!
- Po potrebi pred vstavljanjem baterij očistite kontakte baterij in naprave!
- Prazne baterije nemudoma odstranite iz naprave!
- Povišana nevarnost iztekanja iz baterij, preprečite stik kisline s kožo, očmi in sluznicami! Pri stiku s kislino baterij zadevna mesta takoj sperite z veliko količino čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Če baterijo pogoltnete takoj poiščite zdravnika!
- Baterije vstavite v pravilni legi, upoštevajte pole baterij!
- Predal za baterije naj bo vselej dobro zaprt!
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, iz nje odstranite baterije!
- Baterije hranite izven dosega otrok!
- Baterij ne polnite ponovno! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Ne povzročajte kratkega stika! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Ne mečite v ogenj! Obstaja nevarnost eksplozije!
- Nerabljene baterije skladiščite v embalaži in ne v bližini kovinskih predmetov, saj lahko samo tako preprečite kratek stik!

Obseg dobave
Najprej preverite, ali je naprava popolna in da ni poškodovana. V primeru dvoma, naprave ne uporabljajte in se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Obseg dobave je:
- 1 **medisana** Tehtnica za analizo telesa **BS 550** / **BS 552**
- 3 baterije (tipa AAA, 1,5 V)
- 1 kratka navodila

Če med odpiranjem izdelka opazite poškodbe, nastale med transportom, se takoj obrnite na vašega prodajalca.

Embalaža je namenjena za ponovno uporabo ali za vračilo v reciklažo. Prosimo, da embalažo, ki je več ne potrebujete, pravilno odstranite. Če med odpiranjem izdelka opazite poškodbe, nastale med transportom, se takoj obrnite na vašega prodajalca.

OPOZORILO
Pazite, da embalažna folija ne pride v roke otrok! Obstaja nevarnost zadušitve!

Pogoji za pravilne rezultate merjenja
- Vedno se tehtajte pod enakimi pogoji.
- Vedno merite ob enakem času dneva.
- Stojte ravno in mirno.
- Najbolje je, da meritev opravite zjutraj, po tuširanju ali kopanju. Noge morate imeti suhe.

Z merilnimi rezultati je ob doslednem izvajanju omogočen zanesljiv nadzor spreminjanja telesne teže.

Vklop tehtnice
Pazite na to, da tehtnica stoji na trdnih in ravnih tleh. Če se želite tehtati, ste pa tehtnico neposredno pred tem premaknili, potem je treba tehtnico najprej vklopiti. V ta namen s stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“. Če se je tehtnica izklopila, potem je pripravljena za funkcijo „step-on“. Če tehtnice predhodno niste premaknili, potem ta postopek ni potreben.

Povezava z aplikacijo VitaDock+
Aplikacijo VitaDock+ brezplačno naložite iz trgovine AppStore ali Google Play.
Na svoji napravi iOS ali android aktivirajte Bluetooth. Zaženite aplikacijo. Prijavite se sedaj z vasim spletnim racunom VitaDock. Ce se nimate lastnega racuna, potem se registrirajte
sedaj brezplacno pri Vita Dock na spletu. Če želite izbrati napravo, tapnite na simbol za Bluetooth. Podrsajte navzdol, dokler se vam v seznamu naprav ne prikaže tehtnica. Tapnite na puščico ob sliki, da zaženete postopek nastavitev.

Preprosto tehtanje
- 1. Stopite na tehtnico in stojte mirno. Naprava se samodejno vklopi in na zaslonu se na kratko prikaže „0.0“.
- 2. Tehtnica vas stehta in prikaže vašo težo.
- 3. Stopite s tehtnice. Tehtnica se samodejno izklopi po pribl. 15 sekundah.

Analiza telesa
Tehtnica lahko shrani podatke 8 oseb: spol, starost, velikost.
- 1. S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“.
- 2. Pritisnite in držite tipko SET ❷. Na zaslonu utripa pomnilniško mesto.
- 3. Zdaj lahko s pritiskom na tipko ❶ oz. ❸ izberete želeno pomnilniško mesto za svoj uporabniški profil.
- 4. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati simbol za spol.
- 5. Spol nastavite tako, da s tipko ❶ oz. ❸ na zaslonu izberete ustrezen simbol.
- 6. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati vnaprej nastavljena vrednost za višino.
- 7. S tipko ❶ oz. ❸ zdaj vnesite svojo telesno višino.
- 8. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷. Na zaslonu začne utripati vnaprej nastavljena vrednost za starost.
- 9. S tipko ❶ oz. ❸ nastavite vašo starost.
- 10. Če želite nastavitev shraniti, pritisnite tipko SET ❷.
- 11. Postopek nastavljanja je zdaj zaključen. Na zaslonu se prikaže „0.0“. Bosi stopite na tehtnico in stojte mirno. Stopala postavite na elektrode ❹. Najprej bo prikazana teža. Nato bodo druga za drugo prikazane izmerjene vrednosti za telesne maščobe, vsebnosti vode v telesu, teža kosti, mišična masa itd.

Sprememba enote za težo
S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi «0.0». Zdaj lahko s tipko na hrbtni strani tehtnice izberete želeno enoto (kg - lb - st).

Izbris uporabniških podatkov
S stopalom rahlo pritisnite na sredino stopalne površine tehtnice. Na zaslonu se pojavi „0.0“. Za tri sekunde pridržite tipko navzdol ❸ oz. dokler se na zaslonu ne pojavi „dEL“. Potrdite izbris uporabniških podatkov tako, da pritisnete tipko SET ❷. Prikaz „-----“ utripne dvakrat: Vsi shranjeni podatki so bili izbrisani.

Sporočila o napakah
O-Ld = Tehtnica je preobremenjena.
LO = Baterija je skoraj prazna in jo je treba zamenjati.

Čiščenje in nega
Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistini sredstev ali grobih krtač. Osebno tehtnico čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo. V nobenem primeru ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali alkohola. V napravo ne sme vdirati voda. Napravo lahko ponovno uporabite šele, ko je popolnoma suha.

Tehnični podatki
Naziv in model: **medisana** Tehtnica za analizo telesa **BS 550** / **BS 552**
Napajanje: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Merilno območje: do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Delitev: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Mere: 300 x 300 x 35 mm
Teža: 1,35 kg
Št. artikla: 40550 / 40552
Št. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvenčni pasovi: 2400 ~ 2478 MHz
maks. oddajna moč sevanja: 8 dBm

Smernice in standardi
Izjavljamo, da Izjavljamo, da naprava za merjenje tlaka na nadlakti medisana EM **medisana BS 552** izpolnjuje bistvene zahteve Evropske direktive RED 2014/53/EU. Popolno izjavo o skladnosti lahko zahtevate pri podjetju medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Nemčija.

Odstranitev
Te naprave ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsak uporabnik je dolžan oddati vse električne in elektronske naprave na zbirno mesto v domačem kraju ali vrniti v trgovino, da bodo lahko odstranjeni na okolju prijazen način. Pred odstranitvijo iz naprave vzemite baterije. Izrabljenih baterij ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi odpadki ampak kot posebne odpadke ali pa jih predajte na zbiralnih mestih v specializiranih trgovinah. V zvezi z odstranjevanjem se obrnite na vaš lokalni komunalni organ ali vašega trgovca.

Garancijski pogoji in pogoji za popravila
Vaših zakonskih pravic naša v nadaljevanju predstavljena garancija ne omejuje. V primeru garancijskega zahtevka vas prosimo, da se obrnete na vašega trgovca ali neposredno na servisno mesto. Če nam boste morali napravo poslati nazaj po pošti, napišite, kaj je narobe in dodajte kopijo računa. Veljajo naslednji garancijski pogoji:

1. Na **medisana** izdelke zagotavljamo 3 leta garancije od dneva prodaje. V primeru garancijskega zahtevka, se datum nakupa dokazuje s potrdilom o datumu nakupa in računom.
2. Okvare zaradi napak materiala ali izdelave bodo brezplačno odpravljene v garancijskem času.
3. Garancijska storitev ne pomeni, da se garancijski čas podaljša. Ta se namreč ne podaljša niti za napravo niti za zamenjane elemente.
4. Iz garancije je izključeno naslednje:
   a. Škoda, ki je posledica nepravilnega ravnanja z napravo ali neupoštevanja navodil za uporabo.
   b. Škoda, ki je posledica popravil ali posegov v napravo s strani kupca ali nepooblaščene osebe.
   c. Škoda, ki je nastala med potjo od proizvajalca do uporabnika, ali škoda, ki je posledica pošiljanja na servisno mesto.
   d. Dodatni deli, ki so izpostavljeni običajni obrabi.
5. Jamstvo za posredno in neposredno posledično škodo, ki jo je povzročila naprava, je izključeno tudi takrat, ko se škoda na napravi prizna kot garancijski primer.

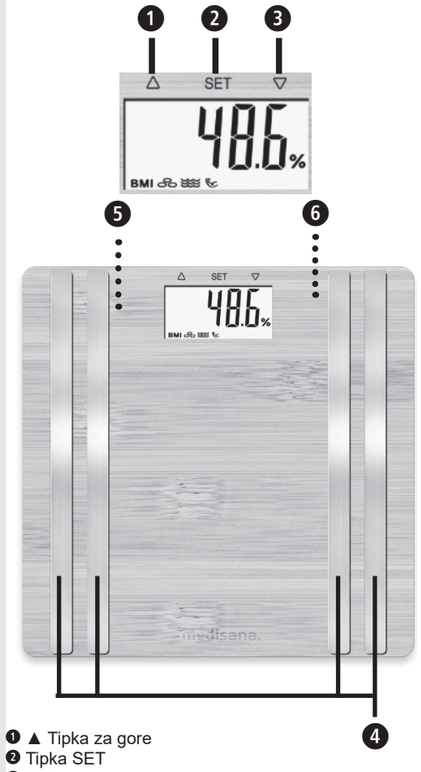
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, NEMČIJA

Zaradi sprotnih izboljšav izdelka si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka.

Trenutno veljavno različico teh navodil si oglejte na https://docs.medisana.com/40552.
Informacije o storitvah so na voljo tukaj: www.medisana.com/servicepartners

medisana®

HR Upute za uporabu
Vaga za tjelesnu analizu BS 550 / BS 552



❶ ▲ Tipka za gore
❷ Tipka SET
❸ ▼ Tipka za dolje
❹ Elektrode
❺ Pretinac za baterije (s donje strane)
❻ Prebacivač za mjernu jedinicu težine (sa donje strane) za kilogram (kg), pfund (lb), stone (st)

Objašnjenje znakova:

VAŽNO!
Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do teških ozljeda ili oštećenja na uređaju.

UPOZORENJE
Ovih se upozorenja treba pridržavati kako bi se spriječile moguće ozljede korisnika.

POZOR
Ovih se napomena treba pridržavati kako bi se spriječila moguća oštećenja na uređaju.

NAPOMENA
Ove napomene pružaju vam korisne dodatne informacije o instalaciji ili radu uređaja.

LOT Broj ŠARŽE

Proizvođač

Simboli za reciklažu / kôdovi: služe za informaciju o materijalu i njegovoj pravilnoj uporabi kao i o oporabi istih.

HR Sigurnosne napomene Čuvati radi daljnjeg korištenja!

Prije nego započnete s korištenjem uređaja, pažljivo pročitajte Upute za uporabu, osobito sigurnosne napomene, i sačuvajte ove Upute za uporabu za kasnije potrebe. Kada uređaj dajete drugima na korištenje, obavezno im uručite i ove Upute za uporabu.

- Ova vaga nije prikladna za ljude sa stimulatorima srca ili drugim medicinskim implantatima. U slučaju dijabetesa ili drugih medicinskih/fizičkih ograničenja indikacija tjelesne masnoće može biti netočna. Isto vrijedi i za ljude koji se bave sportom i u vrlo su dobroj kondiciji.
- Ovaj uređaj nije prikladan za trudnice!
- Svaki tretman ili dijeta u slučaju postojanja prekomjerne težine ili velike mršavosti zahtijeva stručno savjetovanje s odgovarajućim kvalificiranim osobljem (liječnikom, pomoćnikom tijekom dijete). Vrijednosti izmjerene vagom mogu pritom biti vrlo korisne.
- Opasnost od prevrtanja! Nikada ne postavljajte vagu na neravno tlo. Nemojte nikada stajati na samom uglu vage. Prilikom vaganja nemojte stajati na jednoj strani ili pri samom rubu vage.
- Opasnost od klizanja! Nemojte nikada stati na vagu mokrih stopala. Nemojte stajati na vagu u čarapama.
- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom i prema Uputi o uporabi. U slučaju nenamjenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Vaga je proizvedena za kućnu upotrebu. Vaga nije namijenjena za komercijalnu upotrebu u bolnicama ili drugim medicinskim ustanovama.
- Ne koristite vagu ako ne funkcionira besprijekorno, ako vam je pala na tlo ili u vodu i ako na njoj postoje vidna oštećenja.
- Maksimalna težina za vaganje ovom vagom je 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ne preopterećujte vagu.
- Vagu postavljajte na stabilnu i ravnu podnu površinu. Ako postavite vagu na mekanu i neravnu površinu, prikazani rezultati mjerenja mogu biti netočni.
- Postavljajte vagu na mjesto na kojem nema ni ekstremnih temperatura ni ekstremne vlage zraka.
- Držite vagu podalje od vode.
- Pažljivo rukujte vagom. Izbjegavajte udarce i vibracije vage. Pripazite da vam vaga ne ispadne.
- Pažljivo stanite na vagu. Ne naskačite se na vagu / ne skakućite po nagaznoj površini jer to može oštetiti mehanizam za vaganje.
- Ne pokušavajte rastaviti uređaj, u suprotnom se jamstvo poništava. Vaga ne sadrži dijelove koje korisnik treba servisirati ili zamjenjivati.
- U slučaju smetnji ne popravljajte sami uređaj jer se u protivnom gubi svako pravo na jamstvo. Popravke prepustite samo ovlaštenoj servisnoj službi.

Sigurnosne napomene o baterijama
- Ne rastavljajte baterije!
- Ako je potrebno, očistite kontakte baterija i uređaja prije umetanja baterija!
- Odmah uklonite istrošene baterije iz uređaja!
- Povećana opasnost od curenja baterija, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, pogođena mjesta odmah dobro isperite čistom vodom i bez odlaganja posjetite liječnika!
- Ako se proguta baterija, potrebno je odmah potražiti liječnika!
- Pravilno umećite baterije vodeći računa o polaritetu!
- Pretinac za baterije držite dobro zatvorenim!
- Uklonite baterije iz uređaja kada ih ne koristite dulje vrijeme!
- Držite baterije podalje od djece!
- Baterije nemojte ponovno puniti! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne stvarajte kratki spoj! Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne bacajte baterije u vatru! Postoji opasnost od eksplozije!
- Neiskorištene baterije čuvajte u ambalaži i ne u blizini metalnih predmeta da biste izbjegli kratki spoj!

Opseg isporuke
Prije upotrebe prvo provjerite je li uređaj u cijelosti isporučen i ima li na njemu kakvih oštećenja. Ako ste u nedoumici, ne upotrebljavajte uređaj i obratite se svojem prodavaču ili servisnoj službi. U opseg isporuke pripadaju:
- 1 **medisana** Vaga za tjelesnu analizu **BS 550** / **BS 552**
- 3 baterije (tip AAA, 1.5 V)
- 1 Kratke upute

Ako prilikom raspakiravanja primijetite oštećenje nastalo uslijed transporta, molimo vas da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.

Ambalaža se može ponovno iskoristiti ili vratiti u kružno gospodarstvo. Ambalažni materijal koji vam više nije potreban zbrinite u skladu s propisima. Ako prilikom raspakiravanja primijetite oštećenje nastalo uslijed transporta, molimo vas da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.

UPOZORENJE
Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djece! Postoji opasnost od gušenja!

Preduvjeti za postizanje točnih rezultata mjerenja
- Uvijek se važite pod istim uvjetima.
- Uvijek se važite u isto doba dana.
- Stojite uspravno i mirno.
- Najbolje je izvagati se ujutro, nakon tuširanja ili kupanja, suhih stopala.

Rezultati mjerenja pri redovitoj primjeni omogućuju pouzdanu kontrolu kretanja tjelesne težine.

Inicijalizacija (brisanje) vage
Pripazite da vaga stoji na čvrstom i ravnom tlu. Kada se želite izvagati, a vagu ste kratko prije toga pomicali/pomaknuli, istu morate najprije inicijalizirati (vratiti na nulu). Da biste to učinili, stopalom kratko pritisnite sredinu površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Kad se vaga isključi, ona je spremna za rad s funkcijom „step-on” . Ako vaga prethodno nije pomicana, taj radni korak nije potreban.

Povezivanje s aplikacijom VitaDock+
Besplatno preuzmite aplikaciju VitaDock+ iz trgovine AppStore ili Google Play Store. Aktivirajte Bluetooth na svom iOS ili Android uređaju. Pokrenite aplikaciju. Prijavite se sada na svoj VitaDock online račun. Ako još nemate vlastiti račun, sada se možete besplatno online registrirati na VitaDock. Dodirnite Bluetooth simbol da biste dospjeli u odabir uređaja. Pomaknite klizač prema dole dok vam se ne pojavi popis uređaja s prikazom vage. Dodirnite strelicu pored prikaza da biste pokrenuli postupak za namještanje postavki.

Jednostavno vaganje
- 1. Stanite na vagu i ostanite mirni. Uređaj će se automatski uključiti, a na zaslonu će se nakratko pokazati „0.0”.
- 2. Vaša se težina mjeri i prikazuje na zaslonu.
- 3. Siđite s vage. Vaga se automatski isključuje nakon otprilike 15 sekundi.

Tjelesna analiza
Vaga može pohraniti podatke za 8 osoba i to: spol, starost, visinu.
- 1. Stopalom kratko pritisnite sredinu gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0”.
- 2. Držite tipku SET (Postavljanje) pritisnutom ❷. Na zaslonu trepće mjesto pohrane.
- 3. Sada pritiskom na tipku ❶ odn. tipku ❸ možete odabrati željeno mjesto pohrane svog korisničkog profila.
- 4. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Na zaslonu počinje žmirkati simbol za spol.
- 5. Namjestite svoj spol tako, što ćete tipkom ❶ odn. tipkom ❸ na zaslonu odabrati odgovarajući simbol.
- 6. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Unaprijed namještena visina tijela počinje žmirkati na zaslonu.
- 7. Tipkom ❶ odn. tipkom ❸ namjestite svoju visinu.
- 8. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke. Unaprijed namještena starosna dob počinje žmirkati na zaslonu.
- 9. Tipkom ❶ odn. tipkom ❸ namjestite svoju starosnu dob.
- 10. Pritisnite tipku SET ❷, kako biste pospremili postavke.
- 11. Postupak namještanja sada je završen. Na zaslonu se prikazuje „0.0“. Stanite bosonogi na vagu i ostanite mirno stajati. Stavite svoja stopala na elektrode ❹. Najprije će se prikazati težina. Zatim će se uzastopno prikazivati izmjerene vrijednosti tjelesne masnoće, količine vode, mišićne mase, težine kostiju, indeksa tjelesne mase (BMI) i potrebnih kalorija (BMR).

Promjena mjerne jedinice za težinu
Pritisnite nakratko po sredini gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Pomoću tipke na poleđini vage možete sada odabrati željenu jedinicu mjerenja (kg - lb - st).

Brisanje podataka o korisniku
Stopalom kratko pritisnite sredinu gornje površine vage. Na zaslonu se pokazuje „0.0“. Tipku dolje ❸ držite pritisnutom 3 sekunde dok se na zaslonu ne pojavi ‚dEL‘. Potvrdite brisanje korisničkih podataka pritiskom na tipku SET ❷. Prikaz ‚-----‘ će žmirkati dva puta: brišu se svi pohranjeni podaci.

Poruke o greškama
O-Ld = Vaga je preopterećena.
LO = Baterija je preslaba i mora se zamijeniti.

Čišćenje i održavanje
Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili jake četke. Vagu čistite samo mekom blago navlaženom krpom. Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili alkohol. U uređaj ne smije prodrijeti voda.
Uređaj koristite ponovno tek nakon što se potpuno osušio.

Tehnički podaci
Naziv i model:**medisana** Vaga za tjelesnu analizu **BS 550** / **BS 552**
Napajanje: 4,5 V (3 x 1,5 V; AAA, Micro LR03)
Raspon mjerenja: do 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Podjeljak vage: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimenzije: 300 x 300 x 35 mm
Težina: 1,35 kg
Broj proizvoda 40550 / 40552
EAN br.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvencijski pojasevi: 2400 ~ 2478 MHz;
Maksimalna emitirana snaga odašiljanja: 8 dBm

Direktive i norme
Ovim putem izjavljujemo da je ovaj uređaj u skladu s osnovnim zahtjevima europske Direktive o radijskoj opremi (RED) 2014/53/53/EU. Kompletnu EU Izjavu o sukladnosti možete zatražiti preko tvrtke medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Njemačka.

Zbrinjavanje
Ovaj uređaj ne smije se zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Svaki potrošač je obavezan sve električne ili elektroničke uređaje, neovisno o tome sadrže li oni opasne tvari ili ne, predati u reciklažno dvorište u svom gradu ili u trgovinu, kako bi isti mogli biti zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Prije zbrinjavanja uređaja uklonite iz njega baterije. Istrošene baterije ne bacajte u kućni nego u posebni otpad ili ih predajte na mjesto za skupljanje baterija u specijaliziranim trgovinama. Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svome komunalnom poduzeću ili svome trgovcu.

Jamstveni uvjeti i uvjeti popravka
Vaša zakonska jamstvena prava nisu ograničena našom garancijom koju ćemo predstaviti u nastavku. Ako nastupi jamstveni slučaj, obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini ili izravno servisnoj službi. U slučaju da proizvod morate poslati poštom, u pošiljci navedite kvar i priložite presliku potvrde o plaćenom računu.
Pri tome vrijede sljedeći jamstveni uvjeti:

1. Na **medisana** proizvode odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Datum kupnje se u jamstvenom slučaju dokazuje potvrdom o plaćenom računu ili računom.
2. Nedostaci uslijed greške u materijalu ili proizvodnji otklanjaju se unutar jamstvenog roka besplatno.
3. Jamstvo ne produljuje jamstveno razdoblje – ni za uređaj ni za zamijenjene dijelove.
4. Iz jamstva su isključene(-a):
   a. bilo kakve štete nastale zbog nepravilnog rukovanja uređajem, npr. zbog nepoštivanja Upute o uporabi;
   b. štete koje se temelje na popravku ili zahvatima koje su poduzeli kupac ili neovlaštene treće osobe.
   c. oštećenja koja su nastala na putu od proizvođača do potrošača ili koja su nastala tijekom slanja pošiljke u servisnu službu.
   d. zamjenski dijelovi koji podliježu normalnom habanju.
5. Odgovornost za izravne ili neizravne posljedične štete koje uzrokuje uređaj isključena je i onda kada je nastala šteta na uređaju priznata kao garancijski slučaj.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Njemačka

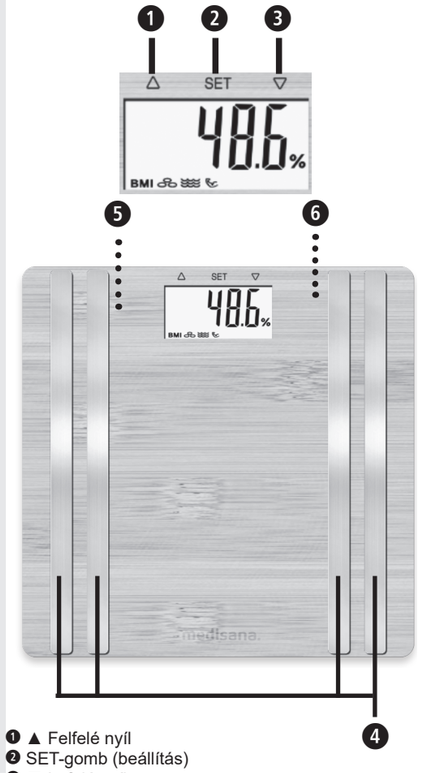
U okviru stalnog poboljšanja proizvoda zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

Trenutačnu verziju ove Upute o uporabi možete pronaći na
https://docs.medisana.com/40552.
Informacije o servisu možete pronaći ovdje:
www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

HU Használati útmutató
Testelemző személymérleg BS 550 / BS 552



❶ ▲ Felfelé nyíl
❷ SET-gomb (beállítás)
❸ ▼ Lefelé nyíl
❹ Elektródák
❺ Elemtartó rekesz (az alsó részen)
❻ Mértékegység váltására szolgáló kapcsoló (az alsó részen): kilogramm (kg), font (lb), kő (st)

Jelmagyarázat:

FONTOS!
Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS
A felhasználó sérülésének megelőzése végett be kell tartani a figyelmeztető utasításokat.

FIGYELEM
A készülék esetleges károsodásának megelőzése végett be kell tartani ezeket az utasításokat.

MEGJEGYZÉS
Ezek a megjegyzések hasznos kiegészítő információkat tartalmaznak a telepítéssel vagy a működtetéssel kapcsolatban.

LOT Tételszám

Gyártó

Újrahasznosítási szimbólumok/kódok: Ezek tájékoztatást nyújtanak az anyagról és annak szakszerű használatáról vagy újrahasznosításáról.

HU Biztonsági utasítások Őrizze meg későbbi használatra!

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, főként a biztonsági tudnivalókat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Ha harmadik félnek továbbadja a terméket, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót.

- Ez a mérleg nem alkalmas szívritmus-szabályozóval vagy más orvosi implantátummal rendelkező személyek számára. Cukorbetegség vagy egyéb orvosi/fizikai korlátozás esetén a testzsír jelzése pontatlan értéket adhat meg. Ugyanez vonatkozik az igen sportos, edzett személyek esetére is.
- Ez a készülék terhes nők részére nem alkalmas!
- Kezelés alatt állók, illetve túlsúly vagy alacsony súly miatti diétázók esetén megfelelő szakszemélyzet általi képzett tanácsadás szükséges (orvos, dietetikus). A mérleg által meghatározott értékek iránymutatásként használhatók.
- Billenésveszély! Soha ne helyezze a mérleget egyenetlen felületre. Soha ne lépjen a mérlegnek csak az egyik sarkára. A mérés során ne álljon csak az egyik oldalon, illetve csak a mérleg szélén.
- Csúszásveszély! Soha ne lépjen a mérlegre nedves lábbal. Soha ne lépjen a mérlegre zokniban.
- A készüléket csak a használati utasításban ismertetett rendeltetésének megfelelően szabad használni. Az ettől eltérő használat a garanciaérvényesítési jog elvesztésével jár.
- A mérleg kizárólag otthoni használatra készült. Nem alkalmas kórházi vagy egyéb egészségügyi létesítményekben történő ipari használatra.
- Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha leesett, vízbe esett vagy megsérült.
- A mérleg mérési tartománya maximum 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ne terhelje túl a mérleget.
- A mérleget szilárd, egyenes felületre helyezze. A puha, egyenetlen felületek nem alkalmasak a mérésre, és hamis eredményekhez vezetnek.
- A mérleget olyan helyre tegye, ahol nem fordulhat elő szélsőséges hőmérséklet és extrém páratartalom.
- Tartsa a mérleget víztől távol.
- Óvatosan bánjon a mérleggel. Kerülje a mérleg ütődését és rázkódását. Ne hagyja, hogy a mérleg leessen.
- Óvatosan álljon rá a mérlegre. Ne ugráljon rajta, vagy ugorjon rá a felületére, mert az károsíthatja a mérési mechanizmust.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, ellenkező esetben a garancia érvényét veszíti. Ez a készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javíthat vagy kicserélhet.
- Üzemzavar esetén ne javítsa meg saját kezűleg a készüléket, ugyanis ebben az esetben minden garanciaérvényesítési jog megszűnik. A javításokat csakis az engedélyezett szervizegységek végezhetik.

Elemekre vonatkozó biztonsági figyelmeztetés
- Ne szedje szét az elemeket!
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemeket és a készülék érintkezőit behelyezés előtt!
- A lemerült elemeket haladéktalanul vegye ki a készülékből!
- Megnövekedett kifolyásveszély, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Az elemből kifolyt savval érintkezésbe került testrészt azonnal mossa le bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!
- Ha lenyelt egy elemet, azonnal keresse fel az orvost!
- Helyesen tegye be az elemeket, ügyeljen a polaritásra!
- Az elemek rekeszét tartsa jól lezárva!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket!
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől!
- Ne töltse fel újra az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Ne zárja rövidre az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Az elemeket ne dobja tűzbe! Robbanásveszély áll fenn!
- A még nem használt elemeket a rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa a csomagolásban és fémtárgyaktól távol!

A csomag tartalma
Először ellenőrizze a készülék teljességét és épségét. Ha bármilyen kétsége merülne fel, ne helyezze üzembe a készüléket, hanem forduljon a forgalmazójához vagy a szervizhez. A csomag a következőket tartalmazza:
- 1 **medisana** Testelemző személymérleg **BS 550** / **BS 552**
- 3 elem (AAA típusú, 1,5 V)
- 1 rövid útmutató

Ha a kicsomagoláskor szállítási sérülést észlel, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

A csomagolás újrahasznosítható vagy visszakerülhet a nyersanyagkörforgásba. Kérjük, hogy a már nem szükséges csomagolóanyagokat megfelelően ártalmatlanítsa. Ha a kicsomagoláskor szállítási sérülést észlel, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

FIGYELMEZTETÉS
Ügyeljen arra, hogy a csomagolófólia ne kerüljön gyermek kezébe! Fulladásveszély áll fenn!

A helyes mérési eredmények feltételei
- Mindig ugyanolyan feltételek mellett mérje magát.
- Mindig ugyanabban a napszakban mérje magát.
- Álljon egyenesen és nyugodtan.
- A legjobb, ha a mérést reggel, zuhanyozás vagy fürdés után, száraz lábakkal végzi.

A mérési eredményekkel – következetes mérés esetén – lehetséges a testtömeg változásának megbízható nyomon követése.

Mérleg inicializálása
Ügyeljen arra, hogy a mérleg szilárd és sík talajon álljon. Ha meg akarja mérni magát, de közvetlenül előtte elmozdította a mérleget, először inicializálja a készüléket. Nyomja meg ehhez röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,0”. Ha a mérleg ki van kapcsolva, akkor a „step-on” (rálépés) funkció áll készenlétben. Ha a mérleget előzőleg nem mozdították meg, ez a művelet kimarad.

Csatlakoztatás ezzel: VitaDock+ App
Töltse le a VitaDock+ App-ot az AppStore-ból vagy a Google Play Store-ból ingyenesen.
Aktiválja a Bluetooth-t az iOS- vagy Android-készülékén. Indítsa el az applikációt. Most jelentkezzen be VitaDock online fiókjával. Ha még nem rendelkezik saját fiókkal, most ingyenesen regisztrálhat a VitaDock Online-on. Érintse meg a Bluetooth ikont az eszköz kiválasztásához. Görgessen lefelé, amíg az eszközök listáján megjelenik a mérleg. Koppintson az ábra melletti nyílra a beállítási folyamat elindításához.

Egyszerű mérés
- 1. Álljon rá a mérlegre, és álljon rajta nyugodtan. A készülék automatikusan bekapcsol, és a kijelzőn röviden megjelenik a következő érték: „0,00”.
- 2. A mérleg megméri a súlyát, és megjeleníti az értéket.
- 3. Lépjen le a mérlegről. A mérleg kb. 15 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Testmérés
A mérleg 8 személy adatait képes tárolni: nem, kor, magasság.
- 1. Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,00”.
- 2. Nyomja meg hosszan a SET-gombot ❷. A kijelzőn villogni kezd a tárolóhely.
- 3. Ekkor az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt tárhelyet a felhasználói profiljához.
- 4. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. A kijelzőn villogni kezd a nemre utaló szimbólum.
- 5. Állítsa be a nemet az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával.
- 6. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. Az előre beállított magasság villogni kezd a kijelzőn.
- 7. Az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával állítsa be a magasságot.
- 8. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez. Az előre beállított életkor villogni kezd a kijelzőn.
- 9. Az ❶, illetve ❸ gomb megnyomásával állítsa be az életkort.
- 10. Nyomja meg a SET-gombot ❷ a beállítás elmentéséhez.
- 11. Ezzel befejeződik a beállítási folyamat. A kijelzőn megjelenik a következő érték: „0,00”. Álljon rá mezítláb a mérlegre, és álljon rajta nyugodtan. Helyezze a lábát az elektródákra ❹. Először a testsúly jelenik meg. Ezután egymás után megjelennek a mért értékek: testzsír, víztartalom, izom százalékos aránya, csontok tömege, BMI és kalóriaigény (BMR).

Mértékegység megváltoztatása
Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,0”. A mérleg hátoldalán lévő gombbal beállíthatja a kívánt mértékegységet (kg, lb, st).

Felhasználói adatok törlése
Nyomja meg röviden a lábával a mérleg felületének a közepét. A kijelzőn a következő érték jelenik meg: „0,0”. Tartsa ❸ másodpercig lenyomva a felfelé mutató nyilat, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „dEL” szó. A felhasználói adatok törlését a ❷. SET-gomb lenyomásával erősítse meg. Kétszer felvillan a ----- jelzés a kijelzőn: a rendszer törölte az összes mentett adatot.

Hibaüzenetek
O-Ld = A mérleg túlterhelt.
LO = Az elem gyenge és ki kell cserélni.

Tisztítás és ápolás
A tisztításhoz soha ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy erős kefét. A személymérleget csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon erős tisztítószereket vagy alkoholt. A készülékbe nem kerülhet víz.
Csak akkor használja a készüléket ismét, ha az teljesen száraz.

Műszaki adatok
Név és modell: **medisana BS 550** / **BS 552** Testelemző személymérleg
Tápfeszültség: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Mérési tartomány: max.: 180 kg/ 396 lb / 28 st 4 lb
Osztás: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Méretek: 300 x 300 x 35 mm
Tömeg: 1,35 kg
Cikkszám: 40550 / 40552
EAN-sz.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvenciasávok: 2400 ~ 2478 MHz;
Sugárzott maximális átviteli teljesítmény: 8 dBm

Irányelvek és szabványok
Ezennel kijelentjük, hogy ez a készülék eleget tesz a RED 2014/53/EU európai irányelv alapvető követelményeinek. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat a medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Németország címen igényelhető.

Ártalmatlanítás
A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Minden felhasználó köteles valamennyi elektromos és elektronikus készüléket, akár tartalmaz káros anyagokat, akár nem, a település gyűjtőhelyén vagy a szakkereskedőnek leadni a hulladékká vált termék környezetkímélő ártalmatlanítása érdekében. Mielőtt leselejtezi a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. Az elhasznált elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem vigye azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy a szakkereskedés elemgyűjtőjébe. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

Garanciális és javítási feltételek
Az Ön törvényben biztosított garanciális jogait az alábbiakban ismertetett garancia nem korlátozza. Garancia érvényesítése esetén forduljon szakkereskedéséhez vagy közvetlenül a szervizhez. Amennyiben a készüléket be kell küldeni, jelölje meg a hibát, és mellékelje a vásárlást igazoló nyugtát is.
A garanciára az alábbi feltételek vonatkoznak:

1. Az **medisana** termékekre az eladástól számított 3 év garancia vonatkozik. A vásárlás dátumát garanciaigény esetén pénztárblokkal vagy számlával kell igazolni.
2. Az anyag- vagy gyártási hibák a garanciális idő alatt ingyenesen elhárításra kerülnek.
3. A garanciaidő alatti teljesítés nem hosszabbítja meg sem a készülék , sem pedig a kicserélt alkatrészek garanciaidejét.
4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
   a. szakszerűtlen kezelésre, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyására visszavezethető károkra.
   b. a vásárló, vagy jogosulatlan kívülálló által végzett javítás, vagy beavatkozás miatti károkra.
   c. A gyártótól a fogyasztóhoz történő kiszállítás során, vagy a vevőszolgálathoz történő beküldés során keletkezett károkra.
   d. A normál használat során elhasználódó tartozékokra.
5. A készülék által közvetlenül, vagy közvetve előidézett járulékos károk miatti felelősség még akkor is kizárt, ha a készülék károsodása tekintetében elismerésre kerül a garanciális igény.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Németország

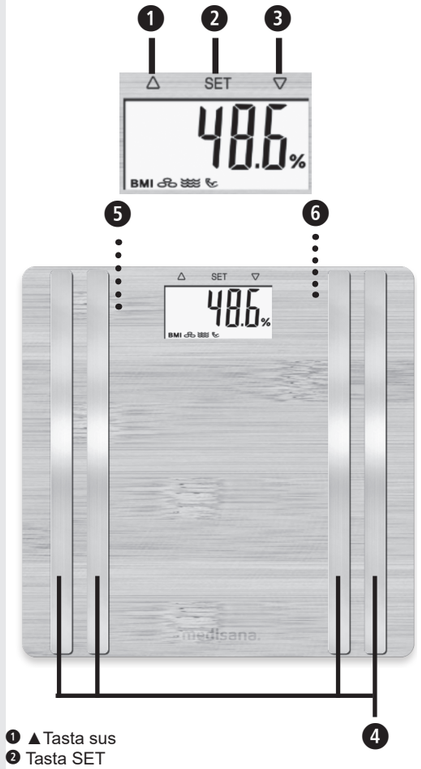
A folyamatos termékfejlesztésre tekintettel fenntartjuk a műszaki és formatervezési módosítások jogát.

A használati útmutató aktuális változata a https://docs.medisana.com/40552 weboldalon található.
A szolgáltatással kapcsolatos információkat itt találja: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

RO Instrucțiuni de utilizare
Cântar cu analiză corporală BS 550 / BS 552



❶ ▲Tasta sus
❷ Tasta SET
❸ ▼Tasta jos
❹ Electrozi
❺ Compartiment de baterii (pe partea inferioară)
❻ Comutator pentru unitate greutate (pe partea inferioară) pentru kilogram (kg), uncie (lb), stone (st)

Explicații desen:

IMPORTANT!
Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza vătămări grave sau deteriorarea aparatului.

AVERTISMENT
Aceste indicații de avertizare trebuie respectate pentru a preveni posibilele vătămări ale utilizatorului.

ATENȚIE
Aceste indicații trebuie respectate pentru a preveni posibilele deteriorări ale aparatului.

INDICAȚIE
Aceste indicații vă oferă informații suplimentare utile cu privire la instalare sau operare.

LOT Număr LOT

Producător

Coduri/simboluri pentru reciclare: servesc la furnizarea de informații cu privire la material și la utilizarea și reciclarea sa corecte.

RO Indicații de siguranță
A se păstra pentru utilizare ulterioară!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară. Dacă predați aparatul unor terțe persoane, predați în mod obligatoriu și instrucțiunile de utilizare.

- Cântarul nu este adecvat pentru persoanele cu aparat cardiac sau cu alte implanturi medicinale. În cazul diabetului sau altor limitări medicale/corporale indicarea grăsimii corporale poate fi neprecisă. Acest lucru este de asemenea valabil pentru persoanele sportive.
- Aparatul nu este recomandat pentru persoanele însărcinate!
- Fiecare tratament resp. dietă în cazul supra- sau a sub-ponderabilității necesită o consiliere de specialitate dată de către personalul de specialitate (medic, asistent dietă). Valorile redate cu ajutorul cântarului pot fi susținute în acest caz.
- Pericol de răsturnare! Nu amplasați niciodată cântarul pe o suprafață denivelată. Nu vă urcați niciodată pe un colț al cântarului. În timpul cântăririi nu stați pe o laterală și pe marginea cântarului.
- Pericol de alunecare! Nu urcați niciodată pe cântar cu picioarele ude. Nu urcați niciodată pe cântar cu șosete.
- Folosiți aparatul numai în scopul destinației sale conform instrucțiunilor de utilizare. În cazul utilizării necorespunzătoare se pierde dreptul asupra garanției.
- Cântarul este realizat doar pentru uz casnic. Nu este destinat uzului comercial în spital sau în alte instituții medicale.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează perfect, dacă a căzut pe jos sau în apă sau a fost deteriorat.
- Cântarul are un interval de cântărire de până la 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Nu supraîncărcați cântarul.
- Nu amplasați niciodată cântarul pe o suprafață fixă plană. Suprafețele moi, denivelate nu sunt adecvate pentru măsurare și duc la rezultate false.
- Amplasați cântarul într-un loc în care apar temperaturi extreme sau o umiditate ridicată a aerului.
- Țineți cântarul la distanță față de apă.
- Manipulați cântarul cu grijă. Evitați loviturile și zguduirile cântarului. Nu îl lăsați să cadă.
- Urcați cu grijă pe cântar. Nu vă balansați sau nu săriți pe suprafață, deoarece acest lucru poate afecta mecanismul de cântărire.
- Nu încercați să dezasamblați aparatul, în caz contrar garanția este anulată. Aparatul nu conține piese ce pot fi întreținute sau schimbate de către utilizator.
- În caz de defecțiuni nu reparați aparatul pe proprie răspundere, deoarece acest lucru poate duce la anularea garanției. Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație doar de către un atelier de service autorizat.

Baterie-indicații de siguranță
- Nu demontați bateriile!
- După caz, curățați bateria și contactele aparatului înainte de introducere!
- Scoateți bateriile goale imediat din aparat!
- Risc mărit de scurgere, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele! În cazul contactului cu acizii bateriei, locurile vizate trebuie clătite cu apă limpede din abundență și apoi trebuie contactat medicul!
- Dacă a fost înghițită o baterie, trebuie contactat imediat medicul!
- Introduceți bateriile corect, respectați polaritatea!
- Păstrați compartimentul de baterii închis!
- Scoateți bateriile când nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată!
- Țineți bateriile la distanță față de copii!
- Bateriile nu trebuie reîncărcate! Există pericolul de explozie!
- Nu au voie să fie scurtcircuitate! Există pericolul de explozie!
- Nu au voie să fie aruncate în foc! Există pericolul de explozie!
- Depozitați bateriile neutilizate în ambalaj și nu în apropierea obiectelor metalice, pentru a evita un scurtcircuit!

Pachet de livrare
Verificați mai întâi dacă aparatul este complet și nu prezintă deteriorări. Dacă aveți îndoieli, nu puneți aparatul în funcțiune și adresați-vă distribuitorului dvs. sau centrului de service. Pachetul de livrare cuprinde:
- 1 Cântar cu analiză corporală **medisana BS 550** / **BS 552**
- 3 baterii (tip AAA, 1.5 V)
- 1 ghid rapid

Dacă în timpul despachetării observați deteriorări la transport, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul dumneavoastră.

Ambalajele sunt reciclabile sau pot fi reintroduse în circuitul materiilor prime. Vă rugăm să eliminați în mod corespunzător materialul de ambalare de care nu mai aveți nevoie. Dacă în timpul despachetării observați deteriorări la transport, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul dumneavoastră.

AVERTISMENT
Aveți grijă ca foliile de ambalaj să nu ajungă la îndemâna copiilor! Există pericol de asfixiere!

Premise pentru rezultate corecte de măsurare
- Cântăriți-vă întotdeauna în aceleași condiții.
- Măsurați de fiecare dată la aceeași oră.
- Stați drept și liniștit.
- Efectuați măsurarea cel mai bine dimineața, după duș sau baie, cu picioare uscate.

În cazul cântăririi consecvente este posibil un control sigur al evoluției greutății corporale cu ajutorul rezultatelor de măsurare.

Inițializare cântar
Aveți grijă ca cântarul să stea pe o suprafață fixă și plană. Dacă doriți să vă cântăriți dar ați mișcat cântarul înainte, trebuie să inițializați cântarul. Pentru a face a cest lucru apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare „0.0“. După ce cântarul s-a oprit, este pregătit pentru funcția ”step-on”. Dacă cântarul nu a fost mișcat dinainte, acest proces dispare.

Conectarea cu VitaDock + App
Descărcați gratuit VitaDock+ App* din AppStore sau Google Play Store.
Activați Bluetooth pe aparatul dvs. iOS sau Android. Porniți aplicația. Autentificați-vă acum cu contul dvs. online VitaDock. Dacă nu aveți încă un cont, vă puteți înregistra online gratuit la VitaDock. Apăsați pe simbolul Bluetooth, pentru a ajunge la selecția aparatului. Derulați în jos până când în lista de aparate este afișat cântarul. Apăsați pe săgeata de lângă imagine pentru a porni procesul de setare.

Cântărire simplă
- 1. Urcați-vă pe cântar și rămâneți liniștit. Aparatul pornește automat și pe ecran se afișează scurt „0.0“.
- 2. Greutatea dvs. este măsurată și afișată.
- 3. Coborâți de pe cântar. Cântarul se oprește după aprox. 15 sec. automat.

Analiza corporală
Cântarul poate salva datele a 8 persoane: sex, vârstă, înălțime.
- 1. Apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare “0.0”.
- 2. Apăsați lung pe tasta SET ❷. Pe display se afișează spațiul de pe disc.
- 3. Acum puteți selecta prin apăsarea tastei ❶ respectiv tasta ❸ spațiul de pe disc pentru profilul dvs. de utilizator.
- 4. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Pe display începe să se aprindă intermitent simbolul pentru sex.
- 5. Configurați sexul dvs. apăsând tasta ❶ resp. tasta ❸ se selectează simbolul corespunzător pe ecran.
- 6. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Dimensiunea preinstalată a corpului începe să ilumineze intermitent pe ecran.
- 7. Setați acum cu tasta ❶ resp. tasta ❸ dimensiunea dvs. corporală.
- 8. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea. Vârsta preinstalată începe să ilumineze intermitent pe ecran.
- 9. Setați vârsta dvs. cu ajutorul tastei ❶ resp. a tastei ❸.
- 10. Apăsați tasta SETARE ❷ pentru a confirma configurarea.
- 11. Procesul de configurare este acum încheiat. Pe ecran se afișează „0.0“. Urcați-vă pe cântar cu picioarele goale și rămâneți liniștit. Așezați-vă cu picioarele pe electrozi ❹. Apoi se afișează greutatea. Apoi se afișează una după alta valorile măsurate pentru grăsimea corporală, conținutul de apă, masa musculară, masa osoasă, BMI și necesarul de calorii (BMR).

Modificarea unității de greutate
Apăsați scurt pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare «0.0». Puteți selecta acum cu tasta de pe spatele cântarului unitatea dorită (kg - lb - st).

Ștergerea datelor utilizatorului
Apăsați cu piciorul pe mijlocul suprafeței cântarului. Pe ecran apare ‚0.0‘. Apăsați tasta înainte ❸ timp de 3 secunde până când pe ecran apare ‚dEL‘. Confirmați ștergerea datelor utilizatorului prin apăsarea tastei SET ❷. Afișajul ‚-----‘ ilumineaza de două ori: Toate datele salvate au fost șterse.

Mesaje de eroare
O-Ld = Cântarul este supraîncărcat.
LO = Bateria este slabă și trebuie înlocuită.

Curățare și întreținere
Nu folosiți niciodată substanțe agresive de curățat sau perii dure. Curățați aparatul numai cu o lavetă moale, ușor umezită. Nu folosiți în niciun caz detergenți duri sau alcool. În aparat nu are voie să pătrundă apa.
Folosiți aparatul abia după ce, este complet uscat.

Specificații tehnice
Nume și model: **medisana** Cântar analiză corporală **BS 550** / **BS 552**
Alimentare cu tensiune: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Interval de măsurare: până la 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Distribuție: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dimensiuni: 300 x 300 x 35 mm
Greutate: 1,35 kg
Nr. articol: 40550 / 40552
Nr. EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Benzi frecvență: 2400 ~ 2478 MHz;
performanța maximă de transmisie: 8 dBm

Directive și norme
Prin prezenta, declarăm că acest aparat respectă cerințele fundamentale ale Directivei europene RED 2014/53/UE. Puteți solicita declarația completă de conformitate UE la medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Germania.

Înlăturare
Acest aparat nu are voie să fie înlăturat împreună cu gunoiul menajer. Fiecare utilizator este obligat să predea toate aparatele electronice sau electrice, indiferent dacă acestea conțin substanțe toxice sau nu, la un punct de colectare local sau din comerț, ca acestea să poată fi înlăturate într-un mod ecologic. Scoateți bateria, înainte de a elimina aparatul. Nu aruncați bateriile consumate la gunoiul menajer, ci la deșeurile speciale sau la un punct de colectare din comerțul specializat. Pentru înlăturare adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dvs.

Condiții de acordare a garanției și de efectuare a lucrărilor de reparație
Drepturile dvs. la garanție nu sunt limitate de garanția noastră descrisă în cele ce urmează. În caz de acordare a garanției, vă rugăm să vă adresați magazinului de specialitate sau direct punctului de service. Dacă trebuie să ne trimiteți aparatul, menționați defectul și atașați copia chitanței de achiziționare.
La aceasta sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

1. Pentru produsele **medisana** se acordă de la data achiziție o perioadă de garanție de 3 ani. În caz de acordare a garanției, data achiziției se va dovedi cu chitanța sau factura.
2. Defecțiunile de material sau de producție se înlătură gratuit în cadrul perioadei de acordare a garanției.
3. Prin serviciul de garanție nu apare nicio prelungire a perioadei de garanție nicio pentru aparat nici pentru componentele schimbate.
4. Excluse de la garanție sunt:
   a. toate daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare de ex. din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
   b. daunele cauzate de lucrări de reparații sau intervenții efectuate de cumpărător sau terțe persoane neautorizate.
   c. daune de transport care au apărut pe drumul de la producător la consumator sau la trimiterea către punctul de service.
   d. Piesele de schimb, care sunt supuse unei uzuri normale.
5. Se exclude și răspunderea pentru daunele directe sau indirecte care au fost cauzate de aparat atunci când daunele asupra aparatului nu sunt acoperite de garanție.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Germania

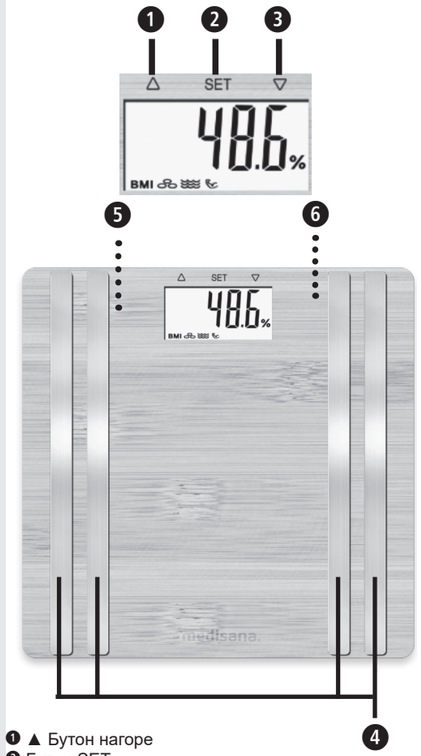
În cadrul îmbunătățirilor continue a produsului ne rezervăm dreptul la modificări tehnice și optice.

Versiunea actuală a acestor instrucțiuni de utilizare se găsesc la https://docs.medisana.com/40552.
Puteți găsi informații despre servicii aici: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

BG Инструкция за употреба
Везна за телесен анализ BS 550 / BS 552



❶ ▲ Бутон нагоре
❷ Бутон SET
❸ ▼ Бутон надолу
❹ Електроди
❺ Отделение за батерии (от долната страна)
❻ Превключвател за единицата за теглото (от долната страна) за Килограм (kg), Фунт (lb), Стоун (st)

Обяснение на знаците:

ВАЖНО!
Неспазването на тази инструкция може да доведе до тежки наранявания или повреди на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Тези предупредителни указания трябва да бъдат спазвани, за да се предотвратят евентуални наранявания на потребителя.

ВНИМАНИЕ
Тези указания трябва да се спазват, за да се предотврати възникването на възможни повреди по уреда.

УКАЗАНИЕ
Тези указания Ви предоставят полезна допълнителна информация относно монтажа или експлоатацията.

LOT Партиден номер

Производител

Символи за рециклиране / кодове:
Те служат за предоставяне на информация относно материала и неговата правилна употреба и рециклиране.

BG Указания за безопасност
Запазете за по-нататъшно използване!

Прочетете внимателно инструкцията за употреба, особено указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Ако давате уреда на трето лице, непременно му дайте и тази инструкция за употреба.

- Тази везна не е подходяща за хора със сърдечни пейсмейкъри или други медицински импланти. При диабет или други медицински/телесни ограничения показанието на телесните мазнини може да е неточно. Същото важи и за много спортно тренирани хора.
- Този уред не е подходящ за бременни жени!
- Всяко лечение или диета за наднормено или поднормено тегло изисква квалифициран съвет от подходящ специализиран персонал (лекар, диетолог). Стойностите, определени с везната, могат да бъдат подпомагащи лечението/диетата.
- Опасност от преобръщане! Никога не поставяйте везната върху неравна основа. Никога не се качвайте само върху един ъгъл на везната. При теглене не стъпвайте от едната страна или върху ръба на везната.
- Опасност от подхлъзване! Никога не стъпвайте върху везната с мокри крака. Никога не стъпвайте върху везната с чорапи.
- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Везната е предназначена за домашна употреба. Тя не е предназначена за професионална употреба в болници или други медицински учреждения.
- Не използвайте уреда, когато не функционира безупречно, падал е на земята или във вода, или е бил повреден.
- Везната има измервателен диапазон до 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Не претоварвайте везната.
- Винаги поставяйте везната върху здрава равна основа. Меки неравни повърхности не са подходящи за теглене и могат да доведат до грешни резултати.
- Поставете везната на място, на което температурата или влажността на въздуха не достигат екстремни стойности.
- Дръжте везната далеч от вода.
- Боравете внимателно с везната. Избягвайте удари или сътресения на везната. Не я оставяйте да пада.
- Стъпвайте внимателно върху везната. Не подскачайте и не скачайте върху повърхността за стъпване, тъй като това може да повреди претеглящия механизъм.
- Не се опитвайте да разглобявате уреда, в противен случай гаранцията ще бъде анулирана. Уредът не съдържа части, които подлежат на потребителска поддръжка или подмяна.
- В случай на неизправност не ремонтирайте уреда сами, тъй като това ще анулира гаранцията. Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизиран сервиз.

Указания за безопасност за батериите
- Не разглобявайте батериите!
- Преди поставяне при нужда почистете контактните клеми на батериите и на уреда!
- Незабавно изваждайте изтощените батерии от уреда!
- Повишена опасност от изтичане, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с киселина от батерия веднага изплакнете обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекар!
- Ако бъде погълната батерия, незабавно трябва да се потърси лекар!
- Поставяйте батериите правилно, спазвайте полярността!
- Дръжте отделението за батериите затворено!
- При по-дълги периоди на неизползване изваждайте батериите от уреда!
- Дръжте батериите далеч от деца!
- Не презареждайте батериите! Съществува опасност от експлозия!
- Не свързвайте на късо! Съществува опасност от експлозия!
- Не хвърляйте в огън! Съществува опасност от експлозия!
- Съхранявайте неизползваните батерии в опаковката и далеч от метални предмети, за да избегнете късо съединение!

Окомплектовка на доставката
Моля, първо проверете дали уредът е окомплектован напълно и няма повреди. В случай на съмнение не пускайте уреда в експлоатация и се обърнете към Вашия търговец или Вашия сервизен център. Окомплектовката на доставката включва:
- 1 Везна за телесен анализ **medisana BS 550** / **BS 552**
- 3 батерии (тип AAA, 1,5 V)
- 1 кратка инструкция

Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля, незабавно се свържете с Вашия търговец.

Опаковките са за многократна употреба или подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте вече ненужния материал от опаковката по надлежния начин. Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля, незабавно се свържете с Вашия търговец.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Внимавайте опаковъчните фолиа да не попаднат в ръцете на деца! Съществува опасност от задушаване!

Предпоставки за правилни резултати от измерването
- Винаги се мерете при еднакви условия.
- Мерете се по едно и също време на деня.
- Стойте изправени и спокойни.
- Най-добре извършвайте меренето сутрин, след взимане на душ или вана, със сухи крака.

При правилно изпълнение с резултатите от измерването е възможна надеждна проверка на развитието на телесното тегло.

Инициализиране на везната
Уверете се, че везната е върху здрава и равна повърхност. Ако искате да се теглите, но непосредствено преди това сте местили везната, трябва отново да я инициализирайте. За тази цел натиснете с крак за кратко в средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“. Когато везната се е изключила, е готова за функцията „step-on“. Ако везната не е местена преди това, инициализирането на везната не е необходимо.

Свързване с приложението VitaDock+
Свалете безплатно приложението VitaDock+ от AppStore или Google Play Store. Активирайте Bluetooth на Вашето iOS или Android устройство. Стартирайте приложението. Сега влезте с Вашия VitaDock онлайн профил. Ако все още не притежавате собствен профил, може да се регистрирате безплатно на VitaDock онлайн. Натиснете върху символа Bluetooth, за да достигнете до избора на устройство. Превъртете надолу, докато в списъка с устройствата се покаже везната. Натиснете върху стрелката до изображението, за да стартирате процеса на настройка.

Просто претегляне
- 1. Качете се върху везната и застанете спокойно. Уредът се включва автоматично и на дисплея се изписва за кратко „0.0“.
- 2. Теглото Ви се измерва и се изписва.
- 3. Слезте от везната. Везната се изключва автоматично след около 15 сек.

Анализ на тялото
Везната може да запаметява данните на 8 лица: пол, възраст, ръст.
- 1. Натиснете с крак за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“.
- 2. Натиснете дълго бутона SET ❷. На дисплея мига мястото за запаметяване.
- 3. Сега можете чрез натискане на бутон ❶ или на бутон ❸ да изберете желаното място за запаметяване за Вашия потребителски профил.
- 4. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. На дисплея започва да мига символът за пола.
- 5. Настройте Вашия пол като изберете с бутон ❶ или бутон ❸ съответния символ на дисплея.
- 6. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. Предварително настроеният ръст започва да мига на дисплея.
- 7. Сега настройте Вашия ръст с бутон ❶ или бутон ❸.
- 8. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката. Предварително настроената възраст започва да мига на дисплея.
- 9. Настройте Вашата възраст с бутон ❶ или бутон ❸.
- 10. Натиснете бутона SET ❷, за да запаметите настройката.
- 11. Процесът на настройка сега е завършен. На дисплея се показва „0.0“. Качете се върху везната на бос крак и застанете спокойно. Разположете ходилата си върху електродите ❹. Първо се показва
- теглото. След това последователно се показват измерените стойности за телесни мазнини, водно съдържание, процент на мускулна маса, процент на костна маса, BMI (индекс на телесната маса) и нужда от калории (BMR).

Промяна на единицата за теглото
Натиснете за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява «0.0». Сега с бутона от задната страна на везната можете да изберете желаната единица (kg - lb - st).

Изтриване на потребителските данни
Натиснете с крак за кратко средата на повърхността на везната. На дисплея се появява „0.0“. Натиснете бутона Надолу ❸ за 3 секунди, докато на дисплея се изпише „dEL“. Потвърдете изтриването на потребителските данни чрез натискане на бутона SET ❷. Индикацията „-----“ мига два пъти: Всички запаметени данни са изтрити.

Съобщения за грешка
O-Ld = Везната е претоварена.
LO = Батерията е слаба и трябва да бъде сменена.

Почистване и грижа
Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или твърди четки. Почиствайте везната за телесно тегло само с мека, леко навлажнена кърпа. В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати или алкохол. В уреда не трябва да попада вода.
Използвайте уреда отново, едва след като той е изсъхнал напълно.

Технически данни
Име и модел: везна за телесен анализ **medisana BS 550** / **BS 552**
Захранване с напрежение: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Измервателен диапазон: до 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Деление: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Размери: 300 x 300 x 35 mm
Тегло: 1,35 kg
Артикул №: 40550 / 40552
EAN №: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Честотни ленти: 2400 ~ 2478 MHz
излъчена максимална предавателна мощност: 8 dBm

Директиви и стандарти
С настоящия документ декларираме, че този апарат отговаря на основните изисквания на европейската директива RED 2014/53/ЕС. Пълната ЕС декларация за съответствие можете да изискате от medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Германия.

Изхвърляне
Този уред не трябва да се изхвърля заедно с домашната смет. Всеки потребител е задължен да предаде всички електрически или електронни уреди, без значение дали те съдържат вредни материали или не, в пункт за събиране в своя град или в търговската мрежа, за да могат те да бъдат изхвърлени по екологично безвреден начин. Извадете батерията, преди да изхвърлите уреда. Не изхвърляйте употребяваните батерии в домашната смет, а ги изхвърлете в специалната смет или в станция за събиране на батерии в специализираните магазини. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец.

Условия за гаранция и ремонт
Вашите законови гаранционни права не се ограничават от нашата гаранция, представена по-долу. В случай на повреда, покрита от гаранцията, моля да се обърнете към Вашия специализиран магазин или директно към сервиза. Ако трябва да изпратите уреда за ремонт, моля да посочите дефекта и да приложите копие на касовия бон. При това важат следните гаранционни условия:

1. За продуктите **medisana** се предоставя гаранция от 3 години от датата на продажбата. При настъпване на гаранционен случай датата на продажбата се доказва с касов бон или фактура.
2. Повреди в резултат на дефекти в материалите или производствени грешки се отстраняват безплатно в рамките на гаранционния срок.
3. Предоставянето на гаранционна услуга не води до удължаване на гаранционния срок нито за уреда, нито за сменените части.
4. От гаранцията са изключени:
   а) всички повреди, които са възникнали вследствие на неправилна експлоатация, напр. на неспазване на инструкцията за употреба.
   б) повреди, които се дължат на ремонти или намеси от страна на купувача или неоторизирани трети лица.
   в) повреди, които са възникнали при транспортирането от производителя до потребителя или при изпращането до сервиза.
   г) резервни части, които подлежат на нормално износване.
5. Изключва се поемане на отговорност за причинени от уреда преки или косвени щети, дори и когато настъпилата повреда на уреда се покрива от гаранцията.

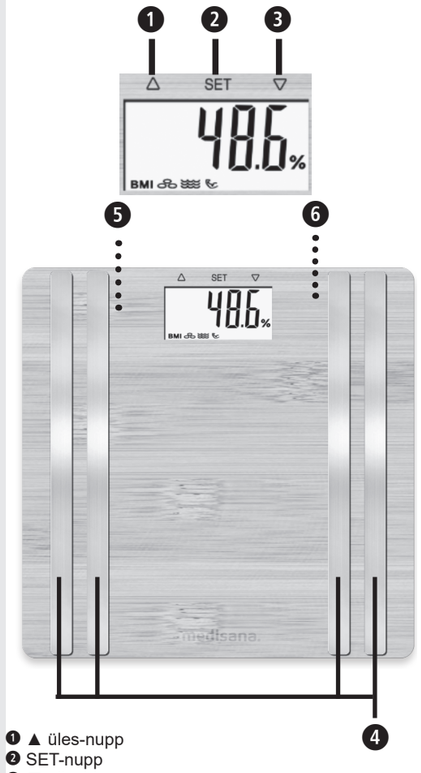
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ

В рамките на непрекъснатите продуктови подобрения си запазваме правото на технически и конструкционни промени.

Съответната актуална версия на тази инструкция за употреба можете да намерите на адрес https://docs.medisana.com/40552.
Информация за услугите можете да намерите тук:
www.medisana.com/servicepartners

medisana®

EE Kasutusjuhend
Kehaanalüüsi kaal BS 550 / BS 552



❶ ▲ üles-nupp
❷ SET-nupp
❸ ▼ alla-nupp
❹ Elektroodid
❺ Patareipesa (alumisel küljel)
❻ Kaalu ühiku lüliti (alumisel küljel) ühikutele kilogramm (kg), nael (lb), stone (st)

Sümbolite selgitus:

OLULINE!
Juhendi eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada seadet.

HOIATUS
Neist hoiatusjuhistest tuleb kinni pidada, et vältida võimalikku kasutaja vigastamist.

TÄHELEPANU!
Neist hoiatusjuhistest tuleb kinni pidada, et vältida võimalikku seadme kahjustamist.

JUHIS
Need juhised annavad paigaldamise või kasutamise kohta kasulikku lisateavet.

LOT Partii number

Tootja

Taaskasutussümbolid/-koodid: nende eesmärk on anda teavet materjali ning selle õige kasutamise ja taaskasutuse kohta.

EE Ohutusjuhised

Hoidke hilisemaks kasutamiseks alles.

Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.

- See kaal ei sobi isikutele, kellel on südamestimulaator või muud meditsiinilised implantaadid. Suhkruhaiguse või muude meditsiiniliste/füüsiliste piirangute puhul võib keharasva näit olla ebatäpne. Sama kehtib ka väga heas sportlikus vormis inimeste kohta.
- See seade ei sobi rasedatele!
- Iga üle- või alakaalu ravi või dieedi puhul on vajalik vastava väljaõppega spetsialisti (arst, toitumisnõustaja) nõustamine. Kaaluga mõõdetud väärtused võivad protsessi toetada.
- Ümbermineku oht! Ärge asetage kaalu kunagi ebatasasele pinnale. Ärge seiske kunagi kaalu ühel nurgal. Kaaludes ärge seiske kaalul ühel pool ega selle serval.
- Libisemisoht! Ärge astuge kunagi kaalule märgade jalgadega. Ärge astuge kunagi kaalule sokkidega.
- Kasutage seadet ainult vastavalt kasutusjuhendis ettenähtud otstarbele. Vale kasutamise korral muutub garantiinõue kehtetuks.
- Kaal on mõeldud kodukasutuseks. See pole mõeldud kommertskasutuseks haiglates ega muudes meditsiiniasutustes.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta tõrgeteta, kui see on kukkunud maha või vette või kui see on saanud kahjustada.
- Kaalu ülempiir on 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Ärge koormake kaalu üle.
- Asetage kaal kindlale tasasele pinnale. Pehmed ebatasased pinnad ei sobi kaalumiseks ja tulemused on valed.
- Asetage kaal kohta, kus ei esine ei äärmuslikke temperatuure ega äärmuslikku õhuniiskust.
- Hoidke kaalu veega kokkupuute eest.
- Käsitsege kaalu ettevaatlikult. Hoidke kaalu löökide ja põrutuste eest. Ärge laske kaalul kukkuda.
- Astuge kaalule ettevaatlikult. Ärge hüpake kaalu peale ega hüpelge sellel, sest see võib kahjustada kaalu mehhanismi.
- Ärge püüdke kaalu lahti võtta, sest sel juhul kaotab garantii kehtivuse. Selles seadmes puuduvad osad, mida kasutaja saab hooldada või välja vahetada.
- Rikete korral ärge parandage seadet ise, kuna see tühistab garantii kehtivuse. Parandustöid võib teostada vaid volitatud teeninduspunktis.

Patarei ohutusjuhised
- Patareisid ei tohi lahti võtta!
- Vajadusel puhastage enne patareide paigaldamist patareide ja seadme kontaktid!
- Eemaldage tühjad patareid kohe seadmest!
- Suurem lekkeoht, vältida kontakti naha, silmade ja limaskestadega! Kokkupuute korral patarei happega pesta kahjustatud kohta rohke puhta veega ja pöörduda kohe arsti poole!
- Patarei allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole!
- Asetage patareid õigesti seadmesse, pöörake tähelepanu poolustele!
- Hoidke patareipesa korralikult suletuna!
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage patareid!
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas!
- Patareisid ei tohi uuesti laadida! Plahvatusoht!
- Mitte tekitada lühist! Plahvatusoht!
- Mitte visata tulle! Plahvatusoht!
- Hoidke kasutamata patareisid pakendis, eemal metallesemetest, et vältida lühise teket!

Tarnekomplekt
Kõigepealt kontrollige, et seade oleks terve ja ilma igasuguste kahjustusteta. Kahtluse korral ärge kasutage seadet ja pöörduge edasimüüja või teeninduse poole. Tarnekomplekti kuuluvad:
- 1 **medisana** Kehaanalüüsi kaal **BS 550** / **BS 552**
- 3 patareid (AAA-tüüpi, 1,5 V)
- 1 lühijuhend

Kui märkate seadme pakendist väljavõtmisel transpordikahjustusi, võtke viivitamatult ühendust edasimüüjaga.

Pakendeid saab taaskasutada või võtta ringlusse. Pakkematerjalid, mida te enam ei vaja, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Kui märkate seadme pakendist väljavõtmisel transpordikahjustusi, võtke viivitamatult ühendust edasimüüjaga.

HOIATUS!
Jälgige, et pakkekile ei satuks laste kätte. Lämbumisoht!

Tingimused õigete mõõtetulemuste saamiseks
- Kaaluge end alati samades tingimustes.
- Kaaluge end alati samal päevaajal.
- Seiske püstiselt ja rahulikult.
- Kõige parem on mõõtmised läbi viia hommikul pärast dušši või vanniskäiku, kuivade jalgadega.

Järjepideva mõõtmise korral saab mõõtmistulemuste abil usaldusväärselt jälgida kehakaalu muutusi.

Kaalu lähtestamine
Veenduge, et kaal seisaks kindlal ja tasasel pinnal. Kui soovite end kaaluda, kuid olete kaalu vahetult enne seda liigutanud, tuleb kaal kõigepealt lähtestada. Vajutage selleks korraks jalaga kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Kui kaal on välja lülitunud, on kaal „step-on“-funktsiooniks valmis. Kui kaalu eelnevalt ei liigutata, ei ole see protseduur vajalik.

VitaDock+ rakendusega ühendamine
Laadige VitaDock+ rakendus AppStore'ist või Google Play poest tasuta alla.
Aktiveerige iOS- või Android-seadme Bluetooth. Käivitage rakendus. Nüüd logige sisse oma VitaDocki võrgukontoga. Kui teil pole veel oma kontot, saate nüüd VitaDock Online'is tasuta registreeruda. Seadmevaliku juurde pääsemiseks vajutage Bluetooth-i sümbolit. Kerige allapoole kuni leiate seadmete nimekirjast kaalu. Seadistusprotsessi käivitamiseks vajutage kujutise kõrval olevat noolt.

Lihtsalt kaalumine
- 1. Astuge kaalule ja seiske rahulikult. Seade lülitub automaatselt sisse ja ekraanil kuvatakse korraks „0.0“.
- 2. Mõõdetakse ja kuvatakse teie kehakaal.
- 3. Astuge kaalult maha. Kaal lülitub u 15 sekundi möödudes automaatselt välja.

Keha analüüsimine
Kaalu saab salvestada 8 isiku alljärgnevad andmed: sugu, vanus, pikkus.
- 1. Vajutage jalaga korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“.
- 2. Vajutage pikalt SET-nupule ❷. Ekraanil kuvatakse salvestuskoht.
- 3. Nüüd saate nupuga ❶ või nupuga ❸ valida oma kasutajaprofiilile soovitud salvestuskoha.
- 4. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma sugu tähistav sümbol.
- 5. Sisestage oma sugu, valides selleks ekraanilt nupuga ❶ või nupuga ❸ vastava sümboli.
- 6. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma eelseadistatud pikkus.
- 7. Sisestage nüüd klahviga ❶ või klahviga ❸ oma pikkus.
- 8. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷. Ekraanil hakkab vilkuma eelseadistatud vanus.
- 9. Sisestage klahviga ❶ või klahviga ❸ oma vanus.
- 10. Vajutage seadistuse salvestamiseks SET-nuppu ❷.
- 11. Seadistamine on nüüd lõpetatud. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Astuge paljajalu kaalule ja seiske rahulikult. Asetage jalad elektroodidele ❹. Seejärel kuvatakse kehakaal. Seejärel kuvatakse üksteise järel mõõdetud rasvaprotsent, veesisaldus, lihaste protsent, luude kaal, KMI ja kalorivajadus (BMR).

Kaaluühiku muutmine
Vajutage korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Nüüd saate kaalu tagaküljel oleva nupu abil valida soovitud ühiku (kg - lb - st).

Kasutajaandmete kustutamine
Vajutage jalaga korraks kaalu pealispinna keskele. Ekraanil kuvatakse „0.0“. Vajutage alla-nuppu ❸ ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni ekraanil kuvatakse „dEL“. Kinnitage kasutajaandmete kustutamine, vajutades selleks SET-nupule ❷. Kuvatakse „-----“, mis vilgub kaks korda: Kõik salvestatud andmed kustutatakse.

Veateated
O-Ld = kaal on ülekoormatud.
LO = patarei on peaaegu tühi ja tuleb välja vahetada.

Puhastus ja hooldus
Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega tugevaid harju. Puhastage kaalu ainult pisut niiske pehme lapiga. Ärge kasutage mitte mingil juhul tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega alkoholi. Seadmesse ei tohi sattuda vett.
Kasutage seadet taas alles siis, kui see on täiesti kuiv.

Tehniline teave
Nimi ja mudel: **medisana** kehaanalüüsi kaal **BS 550** / **BS 552**
Toiteallikas: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Mõõteskaala: kuni 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb
Jaotis: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Mõõtmed: 300 x 300 x 35 mm
Kaal: 1,35 kg
Tootenr: 40550 / 40552
EAN-kood: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Sagedusriba: 2400 ~ 2478 MHz
maksimaalne kiiratud saatevõimsus: 8 dBm

Standardid ja õigusaktid
Kinnitame, et see seade vastab Euroopa direktiivi RED 2014/53/EL põhinõuetele. Täieliku EL-i vastavusdeklaratsiooni saate tellida ettevõttelt medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Saksamaa.

Jäätmete kõrvaldamine
Seda seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Iga tarbija on kohustatud kõik elektrilised või elektroonilised seadmed viima – ükskõik, kas need sisaldavad saasteaineid või mitte – oma linna kogumispunkti või kauplusesse, et anda oma panus keskkonnasõbralikku jäätmete kõrvaldamisse. Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist, eemaldage sellest patareid. Ärge visake kasutatud patareisid olmejäätmete hulka, vaid kõrvaldage need ohtlike jäätmetena või viige patareide kogumispunkti poes! Jäätmete kõrvaldamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

Garantii- ja remonditingimused
ITeie seadusest tulenevaid garantiiõigusi ei piira meie järgnevalt esitatud garantii. Palun pöörduge garantii korral oma edasimüüja või otse teeninduspunkti poole. Kui peaksite seadme meile saatma, kirjeldage viga ja lisage koopia ostudokumendist.
Seejuures kehtivad alljärgnevad garantiitingimused:

1. **medisana** toodetele kehtib 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. Garantii korral tuleb ette näidata ostukviitung või arve.
2. Materjali- või tootmisvigadest tulenevad puudused kõrvaldatakse garantiiperioodil tasuta.
3. Garantiiperiood ei pikene garantii korras välja vahetatud detailidele ega seadmele.
4. asendist. Garantiitööde alla ei kuulu:
   a. kõik väärast kasutamisest nt kasutusjuhendi eiramisest tingitud kahjud;
   b. kahjud, mis on tekkinud ostja või volitamata kolmandate isikute sekkumiste või remondi tagajärjel;
   c. transpordikahjustused, mis on tekkinud teel tootja juurest tarbija juurde või teeninduspunkti;
   d. varuosad, mis kuluvad tavapäraselt;
5. Garantii seadmest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude tõttu on ka siis välistatud, kui seadme enda kahju kuulub garantii alla.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, SAKSAMAA

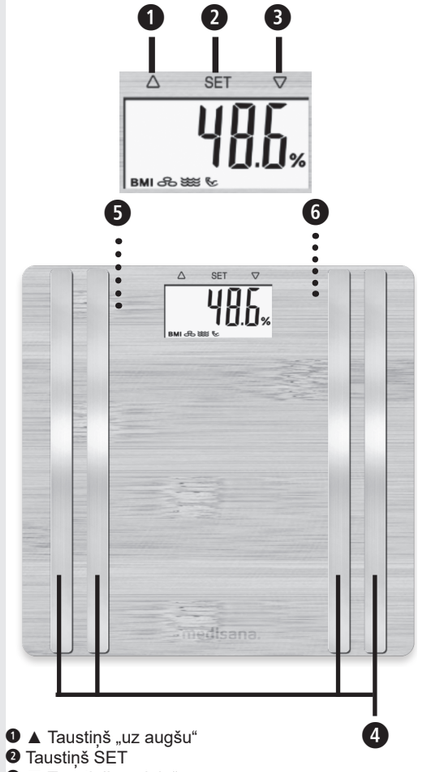
Toote pidevaks edasiarendamiseks jätame endale õiguse teha tehnilisi ja disainialaseid muudatusi.

Selle kasutusjuhendi ajakohase versiooni leiate veebilehelt https://docs.medisana.com/40552.
Teavet teenuse kohta leiate siit: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

LV Lietošanas instrukcija
Ķermeņa analīzes svari BS 550 / BS 552



❶ ▲ Taustiņš „uz augšu“
❷ Taustiņš SET
❸ ▼ Taustiņš „uz leju“
❹ Elektrodi
❺ Bateriju nodalījums (apakšpusē)
❻ Svara mērvienību izvēles pārslēgs (apakšpusē) kilogramu (kg), mārciņu (lb) un stounu (st) pārslēgšanai

Simbolu skaidrojums:

SVARĪGI!
Šīs instrukcijas neievērošanas dēļ var rasties smagas traumas vai ierīces bojājumi.

BRĪDINĀJUMS
Ievērojiet šos brīdinājumus, lai novērstu iespējamas lietotāja traumas.

UZMANĪBU
Šie norādījumi jāievēro, lai novērstu iespējamus ierīces bojājumus.

IEVĒRĪBAI
Šie norādījumi sniedz noderīgu papildinformāciju par uzstādīšanu vai lietošanu.

LOT numurs

Ražotājs

Pārstrādes simboli/kodi:
tie paredzēti informācijas sniegšanai par materiālu un tā pareizu izmantošanu un pārstrādi.

LV Drošības norādījumi Saglabājiet turpmākai lietošanai!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju – īpaši drošības norādījumus – un saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākām uzziņām. Nododot ierīci citiem, obligāti iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju.

- Šie svari nav piemēroti cilvēkiem ar kardiostimulatoriem vai citiem medicīniskiem implantiem. Diabēta vai citu medicīnisku/fizisku ierobežojumu gadījumā ķermeņa tauku satura rādījums var būt neprecīzs. Tas attiecas arī uz sportiski īpaši trenētiem cilvēkiem.
- Šī ierīce nav piemērota grūtniecēm!
- Pārāk liela vai pārāk maza svara gadījumā pirms jebkādas ārstēšanas vai diētas ievērošanas vispirms jākonsultējas ar kvalificētu speciālistu (ārstu, uztura speciālistu). Šim nolūkam var būt noderīgas vērtības, kuras ir noteiktas, izmantojot svarus.
- Nokrišanas risks! Nekad nenovietojiet svarus uz nelīdzenas pamatnes. Nekad nekāpiet tikai uz viena svaru stūra. Svēršanās laikā nestāviet vienā svaru pusē vai uz svaru malas.
- Paslīdēšanas risks! Nekad nekāpiet uz svariem ar slapjām pēdām. Nekad nekāpiet uz svariem ar zeķēm.
- Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši lietošanas instrukcijā norādītajam paredzētajam mērķim. Nelietojot atbilstoši mērķim, tiek anulēta garantija.
- Svari ir izstrādāti lietošanai mājas apstākļos. Tie nav paredzēti komerciālai lietošanai slimnīcās vai citās veselības aprūpes iestādēs.
- Nelietojiet ierīci, ja tās darbība nav nevainojama, ja tā ir nokritusi, iekritusi ūdenī vai bojāta.
- Svaru mērīšanas diapazons ir līdz 180 kg (396 mārciņām / 28 stouniem 4 mārciņām). Nepārslogojiet svarus.
- Novietojiet svarus uz stingras pamatnes. Mīkstas, nelīdzenas virsmas nav piemērotas mērījumiem un izraisa nepareizus rezultātus.
- Novietojiet svarus vietā, kurā nav pārmērīgi augsta vai zema temperatūra vai ļoti augsts gaisa mitrums.
- Sargājiet svarus no ūdens.
- Rīkojieties ar svariem uzmanīgi. Izvairieties no triecienu vai vibrāciju iedarbības uz svariem. Neļaujiet svariem nokrist.
- Nostājieties uz svariem uzmanīgi. Neleciet uz stāvēšanas virsmas un nelēkājiet pa to, jo tādējādi varat sabojāt svaru mehānismu.
- Nemēģiniet izjaukt ierīci, jo šāda rīcība anulē garantiju. Šī ierīce nesatur detaļas, kuru apkopi vai nomaiņu var veikt lietotājs.
- Traucējumu gadījumā nemēģiniet patstāvīgi remontēt ierīci, pretējā gadījumā garantija tiek atcelta. Uzticiet remontēšanas darbus tikai sertificētiem servisiem.

Bateriju drošības norādījumi
- Neizārdiet baterijas!
- Pirms bateriju ievietošanas notīriet baterijas un ierīces kontaktus, ja nepieciešams!
- Izlietotas baterijas nekavējoties izņemiet no ierīces!
- Paaugstināts iztecēšanas risks; izvairieties no saskares ar ādu, acīm un gļotādu! Saskaroties ar baterijas skābi, nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar lielu ūdens daudzumu un lūdziet ārsta palīdzību!
- Norijot bateriju, nekavējoties lūdziet ārsta palīdzību!
- Ievietojiet baterijas pareizi – pievērsiet uzmanību to polaritātei!
- Gādājiet, lai bateriju nodalījums ir kārtīgi aizvērts!
- Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, izņemiet baterijas no ierīces!
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā!
- Neveiciet atkārtotu bateriju uzlādi! Sprādzienbīstamība!
- Neveidojiet īsslēgumu! Sprādzienbīstamība!
- Nemetiet ugunī! Sprādzienbīstamība!
- Nelietotās baterijas glabājiet iepakojumā un drošā attālumā no metāla priekšmetiem, lai izvairītos no īssavienojuma!

Piegādes komplekts
Vispirms pārbaudiet, vai ierīcei netrūkst nevienas daļas un tai nav nekādu bojājumu. Ja rodas šaubas, nesāciet lietot ierīci un vērsieties pie sava tirgotāja vai servisa centrā. Piegādes komplektā ietilpst:
- 1 **medisana** Ķermeņa analīzes svari **BS 550** / **BS 552**
- 3 baterijas (tips AAA, 1,5 V)
- 1 īsā lietošanas instrukcija

Izpakošanas laikā konstatējot transportēšanas laikā radušos bojājumus, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar tirgotāju.

Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami vai ievadāmi atpakaļ izejmateriālu apritē. Nevajadzīgos iepakojuma materiālus utilizējiet atbilstoši noteikumiem. Izpakošanas laikā konstatējot transportēšanas laikā radušos bojājumus, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar tirgotāju.

BRĪDINĀJUMS
Nodrošiniet, ka bērni nevar piekļūt preces iepakošanai izmantotajām plēvēm! Nosmakšanas risks!

Pareizu mērījumu priekšnoteikumi
- Vienmēr veiciet svēršanos vienādos apstākļos.
- Veiciet mērījumus vienā un tajā pašā diennakts laikā.
- Stāviet taisni un mierīgi.
- Mērījumu vislabāk veikt no rīta, pēc mazgāšanās dušā vai vannā un ar sausām pēdām.

Ja mērījumus veic konsekventi, mērījumu rezultāti ļauj uzticami sekot līdzi ķermeņa svara izmaiņām.

Svaru inicializēšana
Gādājiet, lai svari būtu novietoti uz stingras un līdzenas pamatnes. Ja vēlaties nosvērties, taču tieši pirms svēršanās esat pārvietojis svarus, ir jāveic svaru inicializēšana. Lai to izdarītu, ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“. Kad svari izslēdzas, tie ir gatavi darbībai uzkāpšanas režīmā. Ja svari pirms svēršanās netika pārvietoti, šis process nav nepieciešams.

Savienošana ar lietotni VitaDock+
Bez maksas lejupielādējiet lietotni VitaDock+ no AppStore vai Google Play Store. Savā iOS vai Android ierīcē aktivizējiet Bluetooth. Palaidiet lietotni. Tagad piesakieties, izmantojot savu VitaDock tiešsaistes kontu. Ja jums vēl nav sava konta, tagad varat reģistrēties VitaDock Online bez maksas. Nospiediet Bluetooth simbolu, lai atvērtu ierīces izvēli. Ritiniet uz leju, līdz ierīču sarakstā tiek parādīti svari. Nospiediet uz bultiņas līdzās attēlam, lai sāktu iestatīšanas procesu.

Vienkārša svēršanās
- 1. Uzkāpiet uz svariem un stāviet mierīgi. Ierīce automātiski ieslēdzas, un displejā uz īsu brīdi parādās „0.0“.
- 2. Jūsu svars tiek izmērīts un parādīts.
- 3. Nokāpiet no svariem. Svari pēc apt. 15 sekundēm automātiski izslēdzas.

Ķermeņa analīze
Svari var saglabāt 8 personu datus: dzimumu, vecumu, auguma garumu.
- 1. Ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“.
- 2. Ilgi turiet nospiestu taustiņu SET ❷. Displejā mirgo atmiņas vietas numurs.
- 3. Tagad, nospiežot taustiņu ❶ vai taustiņu ❸, varat izvēlēties atmiņas vietu jūsu lietotāja profilam.
- 4. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot dzimuma simbols.
- 5. Iestatiet savu dzimumu, ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸ atlasot attiecīgo simbolu displejā.
- 6. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot iepriekš iestatītais auguma garums.
- 7. Iestatiet savu auguma garumu ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸.
- 8. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu. Displejā sāk mirgot iepriekš iestatītais vecums.
- 9. Iestatiet savu vecumu ar taustiņu ❶ vai taustiņu ❸.
- 10. Nospiediet taustiņu SET ❷, lai saglabātu iestatījumu.
- 11. Tagad iestatīšanas process ir pabeigts. Displejā ir redzams „0.0“. Uzkāpiet uz svariem ar kailām pēdām un stāviet mierīgi. Novietojiet pēdas uz elektrodiem ❹. Vispirms tiek parādīts svars. Pēc tam secīgi tiek parādītas šādas izmērītās vērtības: ķermeņa tauku saturs, ūdens saturs, muskuļu masa, kaulu svars, BMI un nepieciešamais kaloriju daudzums (BMR).

Svara mērvienību mainīšana
Īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās «0.0». Tagad ar taustiņu svaru aizmugurē varat atlasīt vēlamo mērvienību (kg - lb - st).

Lietotāja datu dzēšana
Ar pēdu īsi uzspiediet uz svaru virsmas vidusdaļas. Displejā parādās „0.0“. Taustiņu „uz leju“ ❸ turiet nospiestu 3 sekundes, līdz displejā parādās ‚dEL‘. Apstipriniet lietotāja datu dzēšanu, nospiežot taustiņu SET ❷. Rādījums ‚-----‘ nomirgo divas reizes: visi saglabātie dati ir izdzēsti.

Traucējumu ziņojumi
O-Ld = svari ir pārslogoti.
LO = baterijas enerģijas līmenis ir zems, un tā ir jānomaina.

Tīrīšana un kopšana
Nedrīkst izmantot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai sukas ar cietiem sariem. Ķermeņa svaru tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet asus tīrīšanas līdzekļus vai spirtu. Ierīcē nedrīkst iekļūt ūdens. Lietojiet ierīci tikai tad, kad tā ir pilnībā izžuvusi.

Tehniskie dati
Nosaukums un modelis: **medisana** ķermeņa analīzes svari **BS 550** / **BS 552**
Barošana: 4,5 V (3x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Mērījumu diapazons: līdz 180 kg / 396 mārciņām / 28 stouniem 4 mārciņām
Iedaļas: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Izmēri: 300 x 300 x 35 mm
Svars: 1,35 kg
Preces Nr.: 40550 / 40552
EAN Nr.: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Frekvences joslas: 2400 ~ 2478 MHz
Izstarotā maksimālā raidīšanas jauda: 8 dBm

Direktīvas un standarti
Ar šo apliecinām, ka šī ierīce atbilst Eiropas Direktīvas RED 2014/53/ES pamatprasībām. Pilno ES atbilstības deklarāciju var pieprasīt uzņēmumā medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Vācija.

Utilizācija
Šo ierīci aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Katra patērētāja pienākums ir visas elektriskās vai elektroniskās ierīces – neatkarīgi no tā, vai tajās ir bīstamās vielas vai nav – nodot sava pilsētas savākšanas punktā vai arī atgriezt tirdzniecības vietā, lai tās būtu iespējams nodot videi draudzīgai utilizācijai. Pirms ierīces utilizēšanas izņemiet bateriju. Neizmetiet lietotas baterijas sadzīves atkritumos, bet gan īpašo atkritumu tvertnē vai arī nododiet tās bateriju savākšanas punktā specializētajos veikalos. Ar jautājumiem saistībā ar utilizāciju vērsieties jūsu pašvaldības atbildīgajā iestādē vai pie tirgotāja.

Garantijas un remonta noteikumi
Mūsu izsniegtā garantija neierobežo normatīvajos aktos noteiktās garantijas tiesības. Garantijas gadījumā, lūdzu, griezieties savā specializētajā veikalā vai arī tieši servisā. Ja vēlaties ierīci nosūtīt remontēšanai, norādiet bojājumu un pievienojiet iegādes dokumenta kopiju. Tādā gadījumā spēkā ir tālāk norādītie garantijas noteikumi:

1. **medisana** izstrādājumiem tiek nodrošināta 3 gadu garantija, sākot no iegādes datuma. Garantijas prasību gadījumā iegādes datums ir jāapliecina ar iegādes kvīti vai rēķinu.
2. Materiālu vai ražošanas kļūmes garantijas laikā tiek novērstas bez maksas.
3. Veicot garantijas remontu, garantijas laiks netiek pagarināts ne ierīcei, ne arī nomainītajām detaļām.
4. Garantija neattiecas uz:
   a. visiem bojājumiem, kas ir radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas dēļ, piemēram, neievērojot lietošanas instrukciju;
   b. bojājumiem, kas ir radušies pircēja vai nepilnvarotu trešo personu veikta remonta vai iejaukšanās dēļ;
   c. transportēšanas bojājumiem, kas ir radušies ceļā no ražotāja līdz patērētājam vai arī nosūtot servisam;
   d. detaļām, kuras ir pakļautas normālam nolietojumam.
5. Ražotājs neuzņemas atbildību par tiešiem vai netiešiem izrietošajiem bojājumiem, kurus ir izraisījusi ierīce, arī tādos gadījumos, ja ierīces bojājums tiek atzīts kā garantijas gadījums.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, VĀCIJA

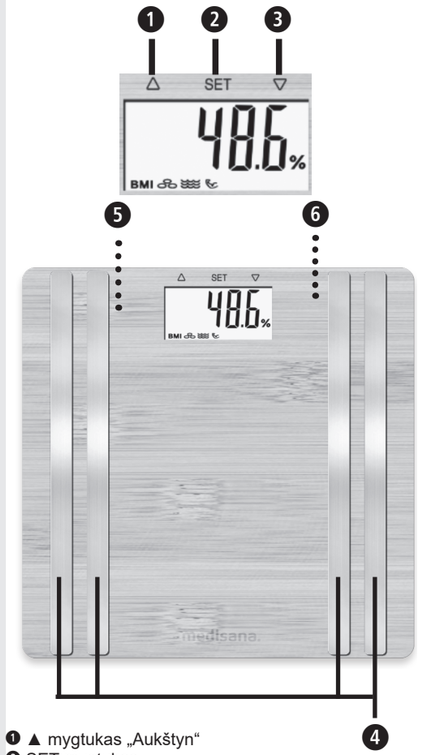
Lai nepārtraukti uzlabotu mūsu izstrādājumus, paturam tiesības veikt tehniskas un vizuālas izmaiņas.

Jaunāko šīs lietošanas instrukcijas versiju meklējiet vietnē https://docs.medisana.com/40552.
Pakalpojumu informāciju var atrast šeit: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

LT **Naudojimo instrukcija**
Analizuojančios svarstyklės BS 550 / BS 552



❶ ▲ mygtukas „Aukštyn“
❷ SET mygtukas
❸ ▼ mygtukas „Žemyn“
❹ Elektrodai
❺ Baterijų skyrius (galinėje pusėje)
❻ Svorio matų perjungimas (galinėje pusėje): kilogramai (kg) svarai (lb), stonai (st)

Simbolių paaiškinimas:

SVARBU!
Nesilaikant pateiktų nurodymų galima sunkiai susižeisti arba rimtai sugadinti prietaisą.

ĮSPĖJIMAS
Šių įspėjamųjų nurodymų būtina laikytis, kad naudotojas nesusižalotų.

DĖMESIO
Privalu laikytis šių nurodymų, kad būtų išvengta galimų prietaiso pažeidimų.

NURODYMAS
Šiuose nurodymuose jums pateikiama naudingos papildomos informacijos apie montavimą arba naudojimą.

LOT Partijos numeris

Gamintojas

Perdirbimo simboliai / kodai:
juose pateikiama informacija apie medžiagą, tinkamą jos naudojimą bei perdirbimą.

LT Saugos nurodymai
Saugokite, jeigu prireiktų vėliau!

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus, ir ją išsaugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, būtinai perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

- Svarstyklės netinka žmonėms, kurie turi širdies stimuliatorių arba kitus medicininius implantus. Jei sergate cukralige arba, jei yra kitokių medicininių ir (arba) fizinių apribojimų, organizmo riebalų kiekis gali būti išmatuotas netiksliai. Tas pats galioja ir labai intensyviai sportuojantiems žmonėms.
- Šis prietaisas netinka nėščioms moterims!
- Dėl bet kokio gydymo arba dietos, jei svoris yra per mažas arba per didelis, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu (gydytoju, dietologu). Galima remtis svarstyklių pagalba gautomis reikšmėmis.
- Pavojus apvirsti! Svarstyklių niekada nestatykite ant nelygaus pagrindo. Niekada nelipkite tik ant vieno svarstyklių kampo. Besisverdami nesiūbuokite ir nestovėkite ant svarstyklių krašto.
- Pavojus paslysti! Ant svarstyklių niekada nelipkite drėgnomis pėdomis. Ant svarstyklių niekada nelipkite avėdami kojines.
- Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija negalioja.
- Svarstyklės skirtos naudoti tik buityje. Jos neskirtos naudoti komerciniais tikslais ligoninėse arba kitose medicinos įstaigose.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia netinkamai, jei įkrito į vandenį arba buvo sugadintas.
- Svarstyklių matavimo diapazonas yra iki 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb. Neperkraukite svarstyklių.
- Svarstykles statykite ant tvirto ir lygaus pagrindo. Minkšti, nelygūs paviršiai matavimui netinka ir gaunami klaidingi rezultatai.
- Svarstykles laikykite vietoje, kur nėra ekstremalaus temperatūros ir oro drėgmės skirtumo.
- Svarstykles laikykite atokiai nuo vandens.
- Su svarstyklėmis elkitės atsargiai. Jų nedaužykite ir nepurtykite. Neleiskite joms nukristi.
- Atsargiai užlipkite ant svarstyklių. Neužšokite arba nešokinėkite ant paviršiaus, nes taip galite sugadinti svarstyklių mechanizmą.
- Prietaiso neardykite, nes nustos galioti garantija. Šiame prietaise nėra dalių, kurias naudotojas turėtų prižiūrėti arba keisti.
- Jei prietaisas sugedo, neremontuokite jo patys, nes tokiu atveju garantija nebegalios. Remonto darbus paveskite atlikti tik įgaliotoms klientų aptarnavimo tarnyboms.

Baterijų naudojimo saugos nurodymai
- Neardykite baterijų!
- Jei reikia, prieš įdėdami baterijas, nuvalykite baterijų ir prietaisų kontaktus!
- Nedelsdami išimkite ir prietaiso išsekusias baterijas!
- Padidėjęs ištekėjimo pavojus, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivine! Jei apsiliejote baterijų rūgštimi, atitinkamas vietas iš karto nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Jei prarijote bateriją, tuoj pat kreipkitės į gydytoją!
- Tinkamai įdėkite baterijas atsižvelgdami į poliškumą!
- Baterijų skyrių laikykite patikimai uždarytą!
- Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, baterijas išimkite!
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Neįkraukite baterijų! Kyla sprogimo pavojus!
- Venkite trumpojo jungimo! Kyla sprogimo pavojus!
- Nemeskite į ugnį! Kyla sprogimo pavojus!
- Nepanaudotas baterijas laikykite pakuotėje ir toliau nuo metalinių daiktų, kad išvengtumėte trumpojo jungimo!

Pakuotės turinys
Pirmiausia patikrinkite, ar netrūksta prietaiso dalių ir ar prietaisas nepažeistas. Jei abejojate, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į savo pardavėją arba klientų aptarnavimo tarnybą. Pakuotės turinį sudaro:
- 1 **medisana** analizuojančios svarstyklės **BS 550** / **BS 552**
- 3 baterijos (AAA tipo, 1.5 V)
- 1 trumpa instrukcija

Jei išpakavę pastebėjote transportavimo pažeidimų, nedelsdami susisiekite su savo pardavėju.

Pakuotės yra perdirbamos ir gali būti grąžinamos į žaliavų surinkimo punktą. Nenaudojamą pakuotės medžiagą utilizuokite laikydamiesi atitinkamų taisyklių. Jei išpakavę pastebėjote transportavimo pažeidimų, nedelsdami susisiekite su savo pardavėju.

ĮSPĖJIMAS
Saugokite, kad pakuotės plėvelė nepatektų vaikams į rankas! Pavojus uždusti!

Teisingų matavimo rezultatų sąlygos
- Visuomet sverkitės tomis pačiomis sąlygomis.
- Visuomet sverkitės tuo pačiu metu.
- Stovėkite tiesiai ir ramiai.
- Geriausia sverkitės rytais, išsimaudę duše ar vonioje, sausomis pėdomis.

Matavimo rezultatų pagalba, sveriantis reguliariai, galima atlikti patikimą kūno masės kitimo kontrolę.

Svarstyklių inicializacija
Stebėkite, kad svarstyklės stovėtų ant tvirtų ir lygių grindų. Jei norite pasisverti, tačiau svarstykles turite būtinai pernešti, pirmiausiai turite jas inicializuoti. Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma „0.0“. Kai svarstyklės išsijungia, veikia „step-on“ funkcija. Jei svarstyklės prieš tai nebuvo judinamos, šio veiksmo atlikti nereikia.

Prijungimas prie programėlės „VitaDock+“
Iš „AppStore“ arba iš „GooglePlay“ nemokamai parsisiųskite programėlę „VitaDock+“.
Savo „iOS“ arba „Android“ įrenginyje įjunkite „Bluetooth“. Įjunkite programėlę. Dabar prisijunkite naudodami savo VitaDock internetinę paskyrą. Jei dar neturite savo paskyros, dabar galite nemokamai užsiregistruoti VitaDock Online. Palieskite „Bluetooth“ simbolį, kad patektumėte į prietaisų pasirinkimą. Slinkite žemyn, kol prietaisų sąraše pamatysite svarstykles. Paspauskite rodyklę prie paveikslėlio, kad pradėtumėte įrengimo procesą.

Paprastas svėrimasis
- 1. Atsistokite ant svarstyklių ir ramiai stovėkite. Prietaisas įsijungia automatiškai ir tuomet ekrane rodoma „0.0“.
- 2. Matuojamas ir parodomas jūsų svoris.
- 3. Nulipkite nuo svarstyklių. Svarstyklės automatiškai išsijungia maždaug po 15 sekundžių.

Kūno sudėties analizė
Svarstyklės gali išsaugoti 8 asmenų duomenis: lytis, amžius, ūgis.
- 1. Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma „0.0“.
- 2. Ilgai paspauskite SET mygtuką ❷. Ekrane mirksi atminties vieta.
- 3. Nuspausdami ❶ arba ❸ mygtuką galite pasirinkti pageidaujamą savo naudotojo profilio atminties vietą.
- 4. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti lyties simbolis.
- 5. Nustatykite savo lytį, paspausdami ❶ mygtuką arba ❸ mygtuką pasirinkdami pagal atitinkamą ekrano simbolį.
- 6. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti iš anksto nustatytas ūgis.
- 7. ❶ arba ❸ mygtuku nustatykite savo ūgį.
- 8. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą. Ekrane pradeda mirksėti iš anksto nustatytas amžius.
- 9. ❶ arba ❸ mygtuku nustatykite savo amžių.
- 10. Paspauskite SET mygtuką ❷, kad išsaugotumėte nustatymą.
- 11. Nustatymas užbaigtas. Ekrane rodoma „0.0“. Ant svarstyklių atsistokite basomis pėdomis ir ramiai stovėkite. Pėdas uždėkite ant elektrodų ❹. Pirmiausiai parodomas svoris. Po to pradedamos rodyti išmatuotosios kūno riebalų, vandens kiekio, raumenų masės, kaulų tankio, KMI reikšmės ir kalorijų poreikio (BMR).

Pakeisti svorio matus
Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma «0.0». Naudodami mygtuką galinėje svarstyklių dalyje, galite pasirinkti pageidaujamą svorio matą (kg - lb - st).

Ištrinti naudotojo duomenis
Pėda palieskite svarstyklių paviršiaus centrą. Ekrane rodoma ‚0.0‘. Paspauskite mygtuką „Žemyn“ ❸ 3 sekundes, kol ekrane bus parodyta ‚dEL‘. Naudotojo duomenų ištrynimą patvirtinkite paspausdami SET mygtuką ❷. Rodmuo ‚-----‘ mirksi du kartus: visi išsaugoti duomenys buvo ištrinti.

Pranešimai apie klaidą
O-Ld = svarstyklės per daug apkrautos.
LO = išsikrovusi baterija ir ją reikia pakeisti.

Valymas ir priežiūra
Niekada nenaudokite stiprių valymo priemonių arba aštrių šepečių. Svarstykles valykite tik švelnia, šiek tiek sudrėkinta šluoste. Jokiu būdu nenaudokite agresyvių valiklių arba alkoholio. Neleiskite, kad į prietaisą įsiskverbtų vandens! Prietaisą vėl naudokite tik tuomet, kai jis visiškai išdžiūvęs.

Techniniai duomenys
Pavadinimas ir modelis: **medisana** analizuojančios svarstyklės **BS 550** / **BS 552**
Maitinimo įtampa: 4,5 V (3 x 1,5 V, AAA, Micro LR03)
Matavimo diapazonas: iki 180 kg / 396 lb arba 28 st 4lb
Paklaida: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Matmenys: 300 x 300 x 35 mm
Svoris: 1,35 kg
Prekės Nr.: 40550 / 40552
EAN Nr. 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Dažnio juostos: 2400 ~ 2478 MHz;
didžiausia spinduliuojama siuntimo galia: 8 dBm

Direktyvos ir standartai
Patvirtiname, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius Europos Sąjungos RED 2014/53/ES direktyvos reikalavimus. Visą ES atitikties deklaraciją galite paprašyti atsiųsti „medisana GmbH“, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Vokietija.

Šalinimas
Šio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Kiekvienas vartotojas privalo atiduoti visus elektrinius arba elektroninius prietaisus, neatsižvelgiant į tai, ar juose yra kenksmingųjų medžiagų, savo miesto surinkimo punkte arba prekybos vietoje, kad šiuos prietaisus būtų galima perduoti šalinti aplinkai tinkamu būdu. Prieš pašalindami prietaisą, išimkite bateriją. Panaudotas baterijas išmeskite ne kartu su buitinėmis atliekomis, bet kaip pavojingas atliekas arba specializuotos prekybos baterijų surinkimo vietoje. Šalinimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką.

Garantijos ir remonto sąlygos
Jūsų įstatymo reglamentuojamos garantijos teisės dėl mūsų toliau pateiktos garantijos nenustoja
galioti. Garantinio aptarnavimo atveju kreipkitės į savo specializuotą parduotuvę arba tiesiai į klientų aptarnavimo tarnybą. Jei prietaisą turite atsiųsti, nurodykite gedimą ir pridėkite kasos čekio kopiją.Galioja tokios garantijos sąlygos:

1. **medisana** gaminiams nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Garantijos atveju įsigijimo datą liudija kasos kvitas arba sąskaita faktūra.
2. Medžiagų ar gamybos trūkumai garantijos galiojimo laikotarpiu šalinami nemokamai.
3. Atlikus garantinį aptarnavimą, garantijos laikas nepratęsiamas nei prietaisui, nei pakeistam konstrukciniam elementui.
4. Garantija netaikoma:
   a. visiems gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, pvz., nepaisant naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.
   b. gedimams, atsiradusiems dėl pirkėjo ar trečiojo asmens atliktų remonto darbų ar įsikišimo.
   c. pažeidimams, atsiradusiems transportavimo iš gamintojo vartotojui metu arba siunčiant į servisą.
   d. atsarginėms dalims, kurios natūraliai nusidėvi.
5. Atsakomybė už tiesioginę ar netiesioginę žalą, atsiradusią dėl prietaiso, netaikoma ir tuomet, kai prietaiso žala pripažįstama garantiniu atveju.

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, VOKIETIJA

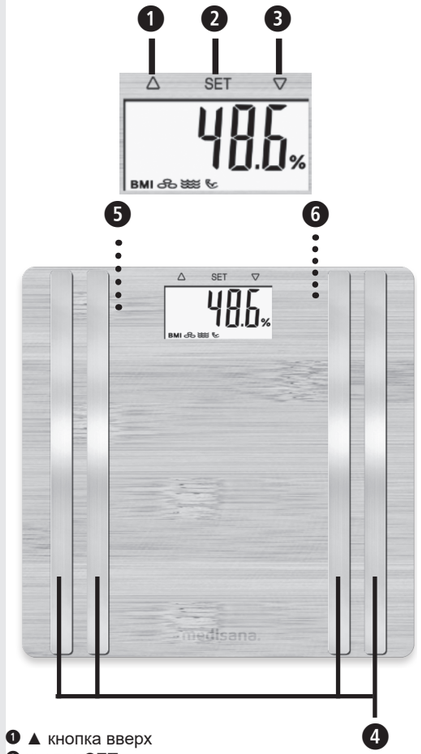
Atsižvelgdami į tai, kad nuolat tobuliname savo gaminius, pasiliekame teisę keisti techninius ir optinius parametrus.

Naujausią šios naudojimo instrukcijos redakciją rasite internete adresu https://docs.medisana.com/40552.
Paslaugų informaciją galite rasti čia: www.medisana.com/servicepartners

CE

medisana®

RU Руководство по использованию
Весы-анализаторы состава тела
BS 550 / BS 552



❶ ▲ кнопка вверх
❷ кнопка SET
❸ ▼ кнопка вниз
❹ Электроды
❺ Отсек для батарей (на нижней стороне)
❻ Переключатель единиц измерения веса (на нижней стороне) для килограмм (кг), фунтов (lb), стоунов (st)

Условные обозначения:

ВАЖНО!
Несоблюдение настоящего руководства может привести к серьезным травмам или повреждению изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Необходимо соблюдать эти предупреждения для предотвращения возможных травм пользователя.

ВНИМАНИЕ
Необходимо соблюдать эти указания, чтобы избежать возможного повреждения устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ
Эти указания дают вам дополнительную полезную информацию по установке и использованию устройства.

LOT Номер партии

Производитель

Символы / коды переработки:
Они служат для информирования о материале и его надлежащем использовании, а также о переработке.

RU Указания по технике безопасности Сохраните для дальнейшего использования!

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Если вы передаете изделие третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.

- Эти весы не подходят для людей с кардиостимуляторами или другими медицинскими имплантатами. Расчет содержания жировой ткани может быть неточным у лиц с сахарным диабетом или другими медицинскими заболеваниями. Это относится также и к профессиональным спортсменам.
- Это устройство не подходит для беременных!
- Для любого лечения или диеты при избыточном или недостаточном весе необходимо проконсультироваться с соответствующим специалистом (врачом или диетологом). При этом значения, определенные с помощью весов, требуют дополнительной проверки.
- Опасность опрокидывания! Устанавливать весы только на ровной поверхности. Никогда не наступайте на один угол весов. При взвешивании никогда не становитесь на одну сторону или на край весов.
- Опасность поскользнуться! Никогда не становитесь на весы мокрыми ногами. Никогда не становитесь на весы в носках.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. Использование прибора не по назначению влечет за собой аннулирование гарантии.
- Весы сконструированы только для домашнего использования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах или других медицинских учреждениях.
- Не используйте устройство, если оно работает не безупречно, если оно падало на пол или в воду, или если оно повреждено.
- Диапазон измерения весов ограничен до 180 кг (396 lb / 28 st 4lb). Не перегружайте весы.
- Установите весы на прочную и ровную поверхность. Мягкие неровные поверхности непригодны для измерения, так как результаты измерений будут неправильными.
- Располагайте весы в таком месте, где нет резких перепадов температуры или повышенной влажности.
- Не допускать попадания воды.
- Обращайтесь с весами осторожно. Избегайте ударов и сотрясений весов. Не допускайте их падения.
- Становитесь на весы предельно осторожно. Не прыгайте на площадку/ на площадке для ног, так как это может повредить механизм весов.
- Не пытайтесь разбирать прибор, в противном случае теряется право на гарантию. Данное устройство не содержит деталей, которые может обслужить или заменить сам пользователь.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как вследствие этого будет утрачено право на гарантию. Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

Техника безопасности при использовании батарей
- Не разбирайте батареи!
- При необходимости очистите перед установкой контакты батарей и прибора!
- Разряженные батареи сразу же извлекайте из прибора!
- Повышенная опасность вытекания электролита, избегайте попадания на кожу, в глаза и на слизистую! При контакте с кислотой батареи сразу же промойте места попадания большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу!
- При проглатывании батареи незамедлительно обратитесь к врачу!
- Правильно устанавливайте батареи, следите за полярностью!
- Отсек для батарей должен быть плотно закрытым!
- Извлеките батареи из прибора, если он не используется в течение длительного времени!
- Храните батареи в недоступном для детей месте!
- Не перезаряжайте батареи! Существует опасность взрыва!
- Не замыкайте накоротко! Существует опасность взрыва!
- Не бросайте в огонь! Существует опасность взрыва!
- Во избежание короткого замыкания храните неиспользованные батареи в упаковке вдали от металлических предметов!

Комплект поставки
Прежде всего проверьте комплектность устройства и убедитесь в отсутствии повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь устройством и обратитесь к своему продавцу или в сервисный центр. В комплект поставки входят:
- 1 Весы-анализаторы состава тела **medisana BS 550** / **BS 552**
- 3 батареи (типа AAA, 1,5 В)
- 1 краткая инструкция

Если при распаковке вы заметите повреждения изделия, возникшие при перевозке, немедленно свяжитесь со своим торговым представителем.

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке или могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Ненужные упаковочные материалы следует утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке вы заметите повреждения изделия, возникшие при перевозке, немедленно свяжитесь со своим торговым представителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей! Она может стать причиной удушения!

Условия для получения правильных результатов измерений
- Взвешивайтесь всегда при одних и тех же условиях.
- Проводите измерения в одно и то же время суток.
- Стойте прямо и неподвижно.
- Лучше всего проводить взвешивание утром, после душа или ванны, предварительно вытерев насухо ноги.

С помощью результатов измерений, при регулярном проведении взвешивания, можно осуществлять надежный контроль изменений массы тела.

Подготовка весов к работе
Следите за тем, чтобы весы стояли на прочном и ровном полу. При изменении места установки весов, перед началом взвешивания, необходимо выполнить их калибровку. Для этого кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Когда весы выключены, они готовы к включению с помощью нажатия ногой. Если весы до этого не перемещались, то данная процедура не потребуется.

Подключение к приложению VitaDock+
Загрузите бесплатное приложение VitaDock+ из магазина AppStore или Google Play. Включите Bluetooth на своем устройстве iOS или Android. Запустите приложение. Войдите в приложение под своей учетной записью. Если у Вас еще нет аккаунта, зарегист-рируйтесь на бесплатном портале VitaDock Online. Нажмите на значок Bluetooth для отображения списка доступных устройств. Прокрутите вниз до появления весов в списке устройств. Нажмите на стрелку рядом с изображением, чтобы запустить процедуру настройки.

Простое взвешивание
- 1. Станьте не весы и стойте неподвижно. Прибор включится автоматически и на дисплее кратковременно отобразится «0.0».
- 2. Ваш вес будет измерен и показан.
- 3. Сойдите с весов. Приблизительно через 15 секунд весы выключатся автоматически.

Анализ организма
Весы могут сохранять данные 8 человек: пол, возраст, рост.
- 1. Кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0».
- 2. Нажмите и удерживайте некоторое время кнопку SET ❷. На дисплее мигает ячейка памяти.
- 3. Теперь, нажимая кнопку ❶ или кнопку ❸, выберите нужную ячейку памяти для своего профиля пользователя.
- 4. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать символ пола пользователя.
- 5. Установите свой пол, выбрав с помощью кнопки ❶ или ❸ соответствующий символ на дисплее.
- 6. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный рост.
- 7. Теперь с помощью кнопки ❶ или ❸ установите свой рост.
- 8. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный возраст.
- 9. С помощью кнопки ❶ или ❸ установите свой возраст.
- 10. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку SET ❷.
- 11. Процедура настройки завершена. На дисплее появится «0.0». Станьте не весы босиком и стойте неподвижно. Наступите ногами на электроды ❹. Сначала отобразится вес. После этого будут по очереди показываться измеренные значения жира в организме, содержания воды в организме, мышечной массы, веса костей, BMI (индекс массы тела) и потребности в калориях (BMR).

Изменение единицы измерения массы тела
Кратковременно нажмите на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Теперь с помощью кнопки на обратной стороне весов вы можете выбрать нужную единицу измерения (kg - lb - st).

Удаление данных пользователя
Кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Нажимайте кнопку «Вниз» ❸ в течение 3 секунд, пока на дисплее не появится «dEL». Подтвердите удаление пользовательских данных, нажав кнопку SET ❷. Дважды мигнет индикация «-----»: Все сохраненные данные будут удалены.

Сообщения о неполадках
O-Ld = Весы перегружены.
LO = Батарея разряжена, ее следует заменить.

Очистка и уход
Никогда не применяйте агрессивные чистящие средства или жесткие щетки. Очищайте персональные весы мягкой, слегка увлажненной салфеткой. Ни в коем случае не применяйте острые чистящие предметы или спирт. В устройство не должна попадать вода.
Устройством можно пользоваться снова только после того, как оно полностью высохнет.

Технические данные
Название и модель: Весы-анализаторы состава тела **medisana BS 550** / **BS 552**
Электропитание: 4,5 В (3x 1,5 В, AAA, Micro LR03)
Диапазон измерения: до 180 кг/ 396 lb / 28 st 4lb
Деление: 0,1 кг / 0,2 lb / 0,2 lb
Размеры: 300 x 300 x 35 мм
Вес: 1,35 кг
Артикульный № 40550 / 40552
Номер EAN: 40 15588 40550 1 / 40 15588 40552 5
Диапазоны частот: 2400 ~ 2478 МГц;
излучаемая максимальная мощность передачи: 8 dBm

Директивы и стандарты
Настоящим мы заявляем, что это устройство соответствует основным требованиям европейской директивы RED 2014/53/EU. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС можно получить в компании medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 Neuss, Deutschland / Германия.

Утилизация
Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы, в независимости от того, содержат ли они вредные вещества или нет, в приемные пункты своего города либо в торговые предприятия, чтобы обеспечить их экологическую утилизацию. Перед утилизацией устройства извлеките батареи. Выбрасывайте использованные батарейки только в специальные контейнеры или сдавайте в пункты приема батареек в магазинах! Запрещается утилизация вместе с бытовыми отходами! По вопросам утилизации обратитесь в вашу коммунальную службу или к дилеру.

Гарантия/условия ремонта
Гарантийный срок на изделия **medisana** составляет три года. В гарантийном случае дата покупки подтверждается кассовым чеком или счетом.Ваши законные гарантийные права не ограничиваются нашей гарантией, изложенной ниже.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ

В ходе постоянного совершенствования прибора возможны технические и конструктивные изменения.

Актуальная версия настоящего руководства по использованию размещена на сайте: https://docs.medisana.com/40552
Информацию о сервисе можно найти здесь: www.medisana.com/servicepartners

CE